



PH12·PH15 / MH12·MH15

Power Height/Manual Height Upright Vacuum Cleaners

Owner's Manual

Operating and Maintenance Instructions

Ajuste de Altura Motorizado/ Ajuste de Altura Manual Aspiradoras Verticales

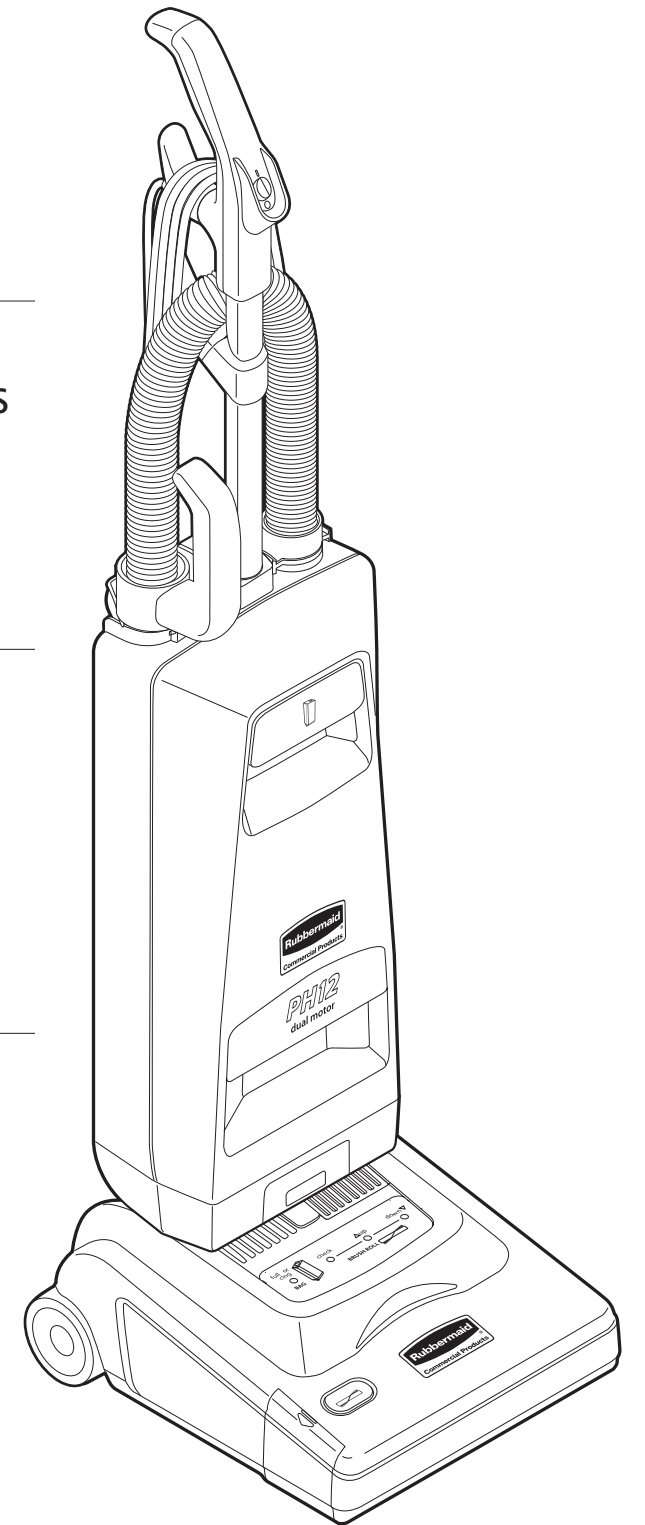
Manual Del Propietario

Instrucciones de Funcionamiento y
de Mantenimiento

Hauteur Automatique/ Hauteur Manuelle Aspirateur-Balai

Le Manuel du Propriétaire

Instructions d'Utilisation et d'Entretien



**SAVE THESE INSTRUCTIONS
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
VEUILLEZ CONSERVER CES DIRECTIVES**

Products manufactured under quality management system registered to ISO 9001:2000
Los productos están fabricados según el sistema de gestión de calidad registrado con la norma ISO 9001:2000
Produits fabriqués selon un système de gestion de la qualité ISO 9001:2000

Printed in China/Impreso en China/Imprimé en Chine
Model no./N.º de modelo/Nº de modèle :
9VPH-12, 9VPH-15, 9VMH-12, 9VMH-15
SKU no./N.º de SKU/Nº SKU :
9VPH1200, 9VPH1500, 9VMH1200, 9VMH1500



©2008 Rubbermaid Commercial Products LLC
A *Newell Rubbermaid* Company
Rubbermaid Commercial Products LLC
Winchester, VA 22601 U.S.A.
www.rcpworksmarter.com #70-9VMH-12

FOR COMMERCIAL USE PARA USO COMMERCIAL UTILISATION COMMERCIALE

Customer Service • Atención al Cliente • Service Clientèle
1-866-524-5233
www.rcpworksmarter.com

Work Smarter.



Congratulations!

Welcome to the world of smarter vacuums. As the proud new owner of Rubbermaid Commercial Product’s PH12/PH15 (power height) or MH12/MH15 (manual height) upright vacuum cleaner, you can rest assured that you have purchased a convenient, efficient, and high-quality product. As with all of our products, your vacuum cleaner is backed by our uncompromising commitment to customer satisfaction.

For more Rubbermaid best-in-class products, visit our website at *www.rcpworksmarter.com*.

Table of Contents

Warranty 3

Troubleshooting..... 3

Safety Instructions 4

Maintenance..... 5

Electrical Grounding..... 5

Package Contents 6

Parts List..... 6

Assembled Views..... 7

Reorder Numbers..... 7

Assembly..... 8

Operation – PH Units 9

Operation – MH Units..... 10

LED Diagnostic Guides 11

Wand/Accessory Usage..... 12

Upper Hose/Accessory Usage..... 12

Cord Storage..... 13

Paper Bag Replacement 13

Air Filter Replacement..... 14

Exhaust Filter Replacement 15

Brush Roll Replacement 16

Removing Nozzle Hose Blockages 17

Removing Upper Hose Blockages..... 18

Removing Brush Roll Obstructions 19

Two (2) Year Parts / One (1) Year Limited Labor Warranty

To the consumer, Rubbermaid Commercial Products, LLC (RCP) warrants to the original owner that this product is free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of the original purchase. If within the first year of the two year period this product becomes defective when used as directed under normal conditions, RCP will either repair or replace the product, covering all parts and labor costs. Within the second year of the two year period, only the cost of parts is covered in the event of a warranty claim. Product must be accompanied by a proof of purchase—a bill of sale, receipted invoice, or other proof that the product is within the warranty period—to obtain warranty service. RCP shall bear the cost of repairing/replacing the product and shipping it back to you. **RCP makes no other warranties, express or implied, concerning the product or the merchantability or fitness thereof for any purpose.**

This warranty does not apply to product that has been damaged as a result of improper maintenance, accident or other misuse. This warranty is void if the product is repaired or modified in any way by anyone other than an authorized service center. This warranty also does not cover normal wear items such as the following: brush, brush rolls, switches, belts, bags, filters, power cords, casters, wheels, and gaskets. This warranty does not cover unauthorized repairs. **In no event shall RCP be liable for incidental or consequential damages.**

For product replacement information, or questions regarding replacement parts, please contact customer service directly (within USA & Canada) at 1-866-524-5233.

Legal rights vary from state to state, so the above limitations may not apply to you if precluded by local law.

Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
Vacuum cleaner won't run:	1. ON/OFF switch is in "OFF" position.	1. Press switch to "ON" position.
	2. Power cord not firmly plugged into outlet.	2. Ensure that plug is securely inserted into electrical outlet.
	3. Blown fuse or tripped breaker.	3. Replace fuse/reset breaker.
	4. Motor does not work.	4. Please contact customer service or authorized service center.
	5. Broken fan.	5. Please contact customer service or authorized service center.
	6. Broken switch.	6. Replace handle assembly–See page 8.
Vacuum cleaner won't pick up/low suction:	1. Paper bag not installed correctly.	1. Confirm paper bag is installed correctly–See page 13.
	2. Paper bag is full.	2. Replace paper bag–See page 13.
	3. Brush roll worn.	3. Replace brush roll–See page 16.
	4. Nozzle hose/upper hose connections are loose and leaking air.	4. Ensure hose connections are tight.
	5. Nozzle hose/upper hose blockage.	5. Remove blockage–See page 17.
	6. Brush roll jammed.	6. Remove obstruction from brush roll–See page 19.
	7. Brush roll improperly installed.	7. Confirm brush roll is installed correctly–See page 16.
Dust escaping from vacuum cleaner:	1. Paper bag not installed correctly.	1. Confirm paper bag is installed correctly–See page 10.
	2. Nozzle hose/upper hose connections are loose and leaking air.	2. Ensure hose connections are tight.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE

Customer Service (1-866-524-5233)

In the event further assistance is required, please call the customer service number above, or contact an authorized service center. Proof of purchase will be required before service is rendered. Transportation charges to and from the repair location must be paid by the purchaser. For quick troubleshooting, please go to *www.rcpworksmarter.com*.

This warranty does not apply outside of the fifty United States and Canada. This warranty excludes repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the vacuum cleaner.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should be followed, including the following:

⚠️ WARNING

Read all instructions before using vacuum cleaner. Use only as described in this manual, and follow all label and marking instructions found on unit. Failure to do so may result in serious injury or death.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY:

- Fully assemble before operating.
- **DO NOT** use without paper bags and/or filters installed.
- **DO NOT** leave unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before servicing.
- **DO NOT** use outdoors or on wet surfaces. **DO NOT** handle vacuum cleaner or plug with wet hands.
- Only plug vacuum cleaner into a properly grounded outlet. See “**Electrical Grounding**” instructions.
- **DO NOT** unplug by pulling on power cord. To unplug from an outlet, pull by the plug, not the cord.
- **DO NOT** use with damaged cord or plug.
- **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. **DO NOT** run vacuum cleaner over power cord. Keep cord away from heated surfaces.
- **DO NOT** use with an extension cord.
- Turn on/off switch to “off” before unplugging.
- **DO NOT** leave power cord lying on floor when not in use. It can become a tripping hazard.

- **DO NOT** use to pick up flammable or combustible liquids. **DO NOT** use in areas where these substances may be present. Electrical devices produce arcs or sparks that can cause explosions. **DO NOT** use anywhere that gasoline is dispensed.
- **DO NOT** use in an enclosed space where flammable, explosive, or toxic vapors are given off by oil base paint, paint thinner, certain mothproofing substances, or in an area where flammable dust is present.
- **DO NOT** pick up toxic/carcinogenic/hazardous materials such as chlorine, bleach, drain cleaner, gasoline, asbestos, pesticides, or lead.
- **DO NOT** pick up any materials that are burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- During use, keep hose, wands, and other openings away from your face and body. Keep hands, feet, hair, loose clothing, and other body parts away from openings and moving parts.
- **DO NOT** put any object into openings. **DO NOT** use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Only use manufacturer’s recommended attachments.
- Use with caution on stairs.
- Use with caution when vacuuming over area rug edges and fringe.
- **DO NOT** allow to be used as a toy. Close attention is necessary during use by or around children.
- If vacuum cleaner is not working as it should—or has been dropped, damaged, left outdoors, or exposed to water—discontinue use immediately and take it to a service center for inspection. Call 1-866-524-5233 to find a location near you.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (cont.)

Maintenance

Proper maintenance of your vacuum cleaner will assure continued effective cleaning performance.

1. Always use genuine Rubbermaid Commercial Products replacement parts. Any maintenance or service not covered in this manual should be performed by an authorized service representative.
2. Indoor use only. Store indoors.
3. Replace paper bag frequently.
4. Replace air filter, exhaust filter, and brush roll as necessary.

Electrical Grounding

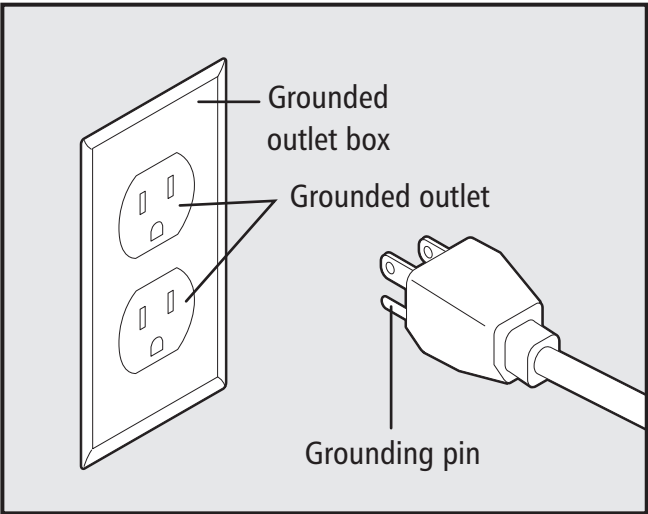
This appliance must be grounded. Should the unit malfunction, grounding provides a path of least resistance for the electric current. This reduces the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor, and a grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠️ WARNING



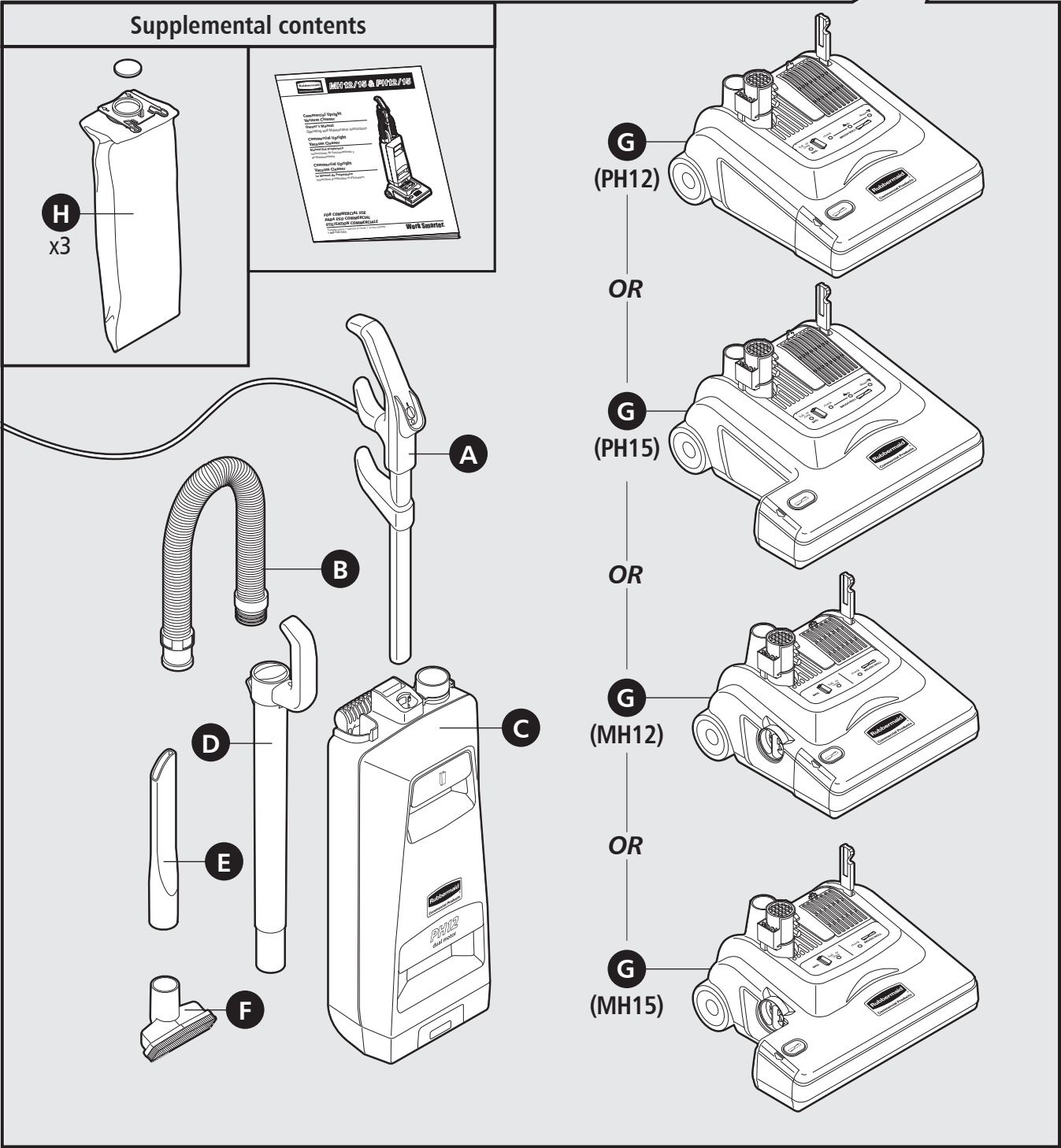
ELECTRICAL SHOCK HAZARD Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you are unsure if an outlet is properly grounded. **DO NOT** modify the plug provided with the appliance to fit an outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in the sketch below. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with this appliance.



Package Contents

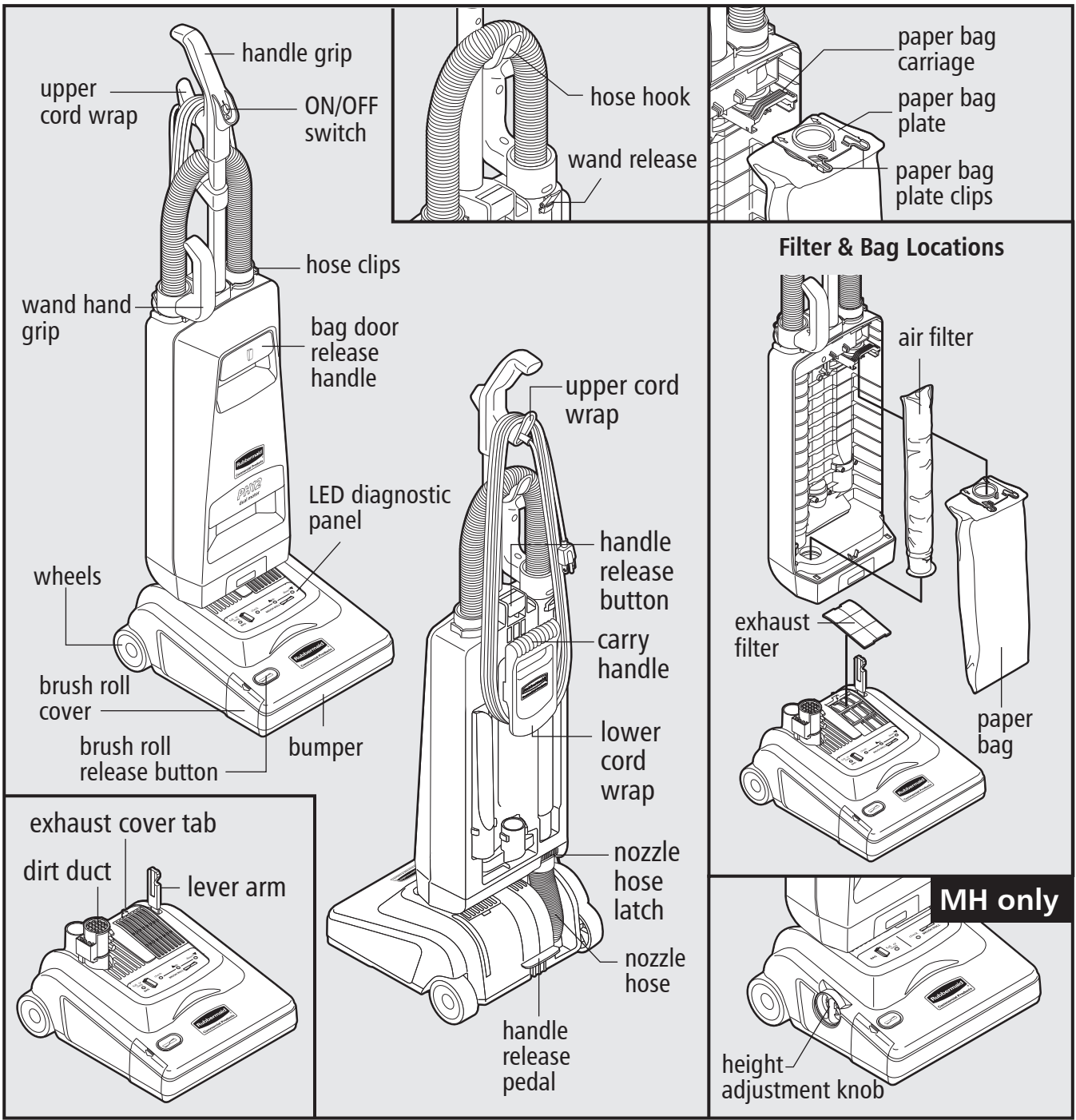
Please confirm that all items shown in the image below are included in the packaging. If any parts are missing, please call customer service at 1-866-524-5233.



Parts List

- A** handle assembly
- B** upper hose
- C** upper structure
- D** wand
- E** crevice tool
- F** upholstery tool
- G** nozzle – includes one (1) PH or MH nozzle
- H** replacement paper bags

Assembled Views

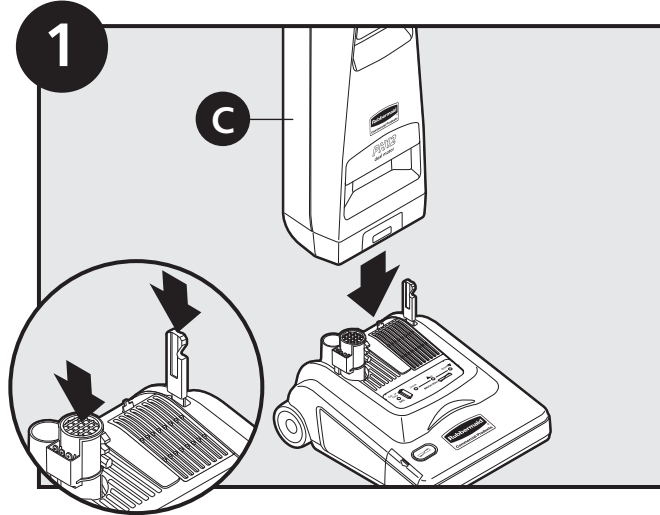


Reorder Numbers

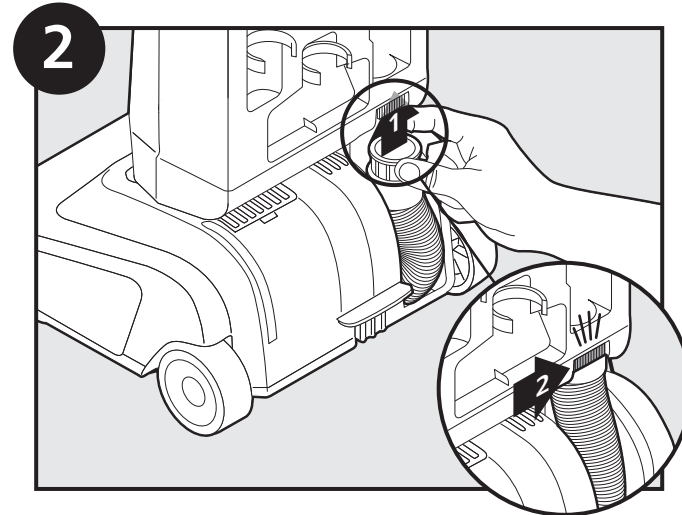
paper bag: all units	9VMHBA12
air filter: all units	9VMHMF12
exhaust filter: PH12/PH15	9VPHEF12
MH12/MH15	9VMHEF12
brush rolls: PH12	9VPHBR12
MH12	9VMHBR12
optional high-efficiency paper bag & HEPA filter set: all units	9VMHHP
PH15	9VPHBR15
MH15	9VMHBR15

Reorder by logging on to www.rcpworksmarter.com or by contacting your local distributor. Call customer service at 1-866-524-5233 for service and to order genuine Rubbermaid Commercial Products replacement parts.

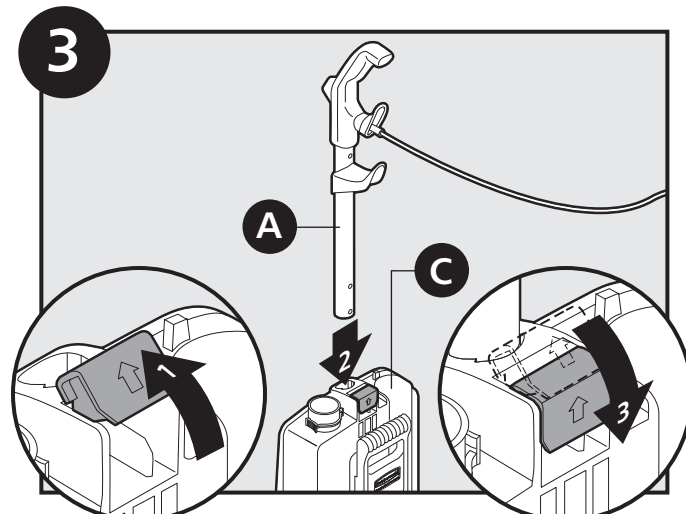
Assembly



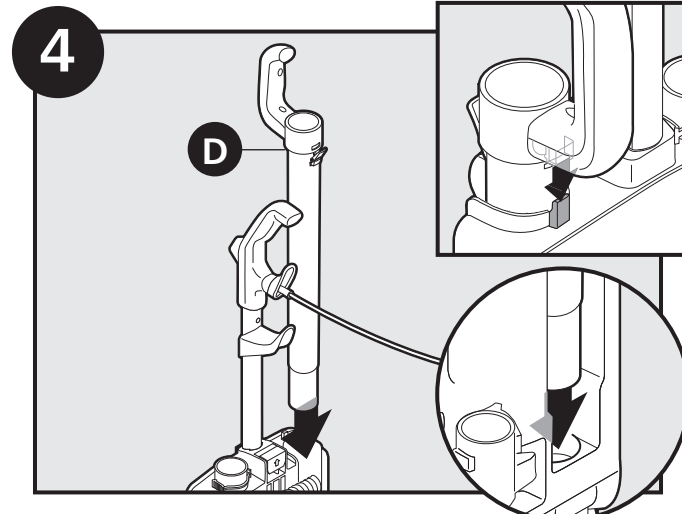
While holding the upper structure vertically, align over dirt duct and lever arm. Lower upper structure onto duct and lever arm, and push down firmly to snap into place.



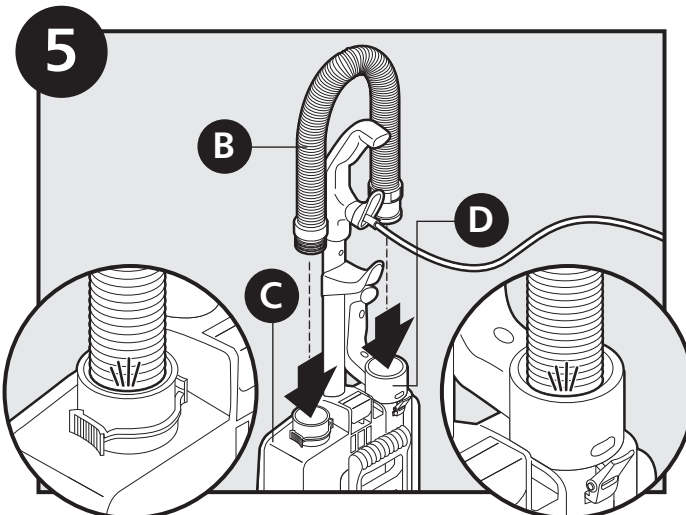
While inserting upper collar of nozzle hose into opening on bottom of upper structure, push latch to right to ensure secure connection.



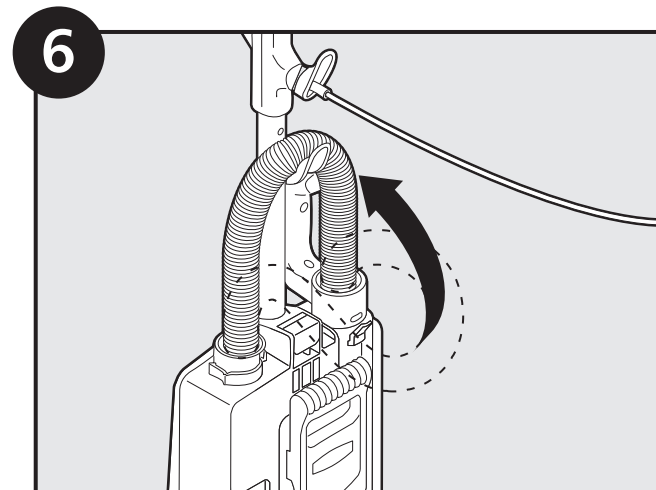
Lift the handle release button. Place handle assembly into opening on top of upper structure, and push down firmly to fully insert. Return handle release button to down position to lock into place.



Insert wand into channel on rear of vacuum cleaner. Ensure bottom properly nests into body, and that top rests on tab.

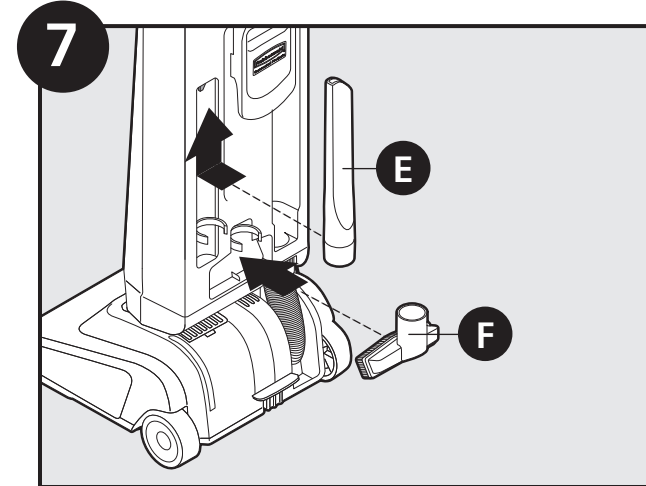


Insert upper hose into opening on upper structure, as well as into opening at the top of the wand. Push hose into openings until it snaps into place.

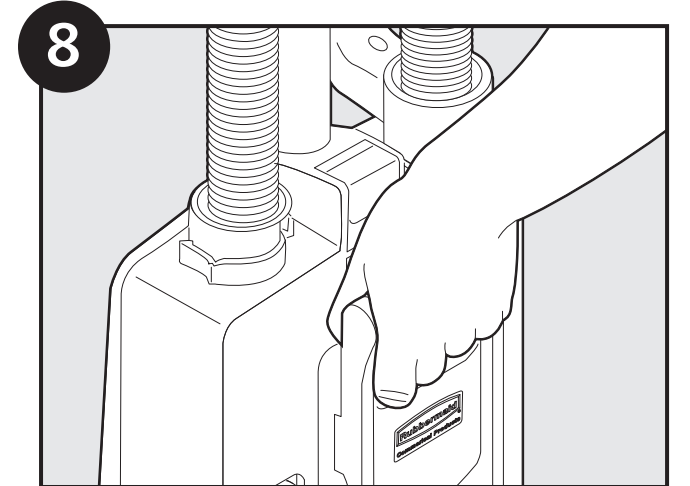


Hang upper hose onto hose hook.

Assembly (cont.)

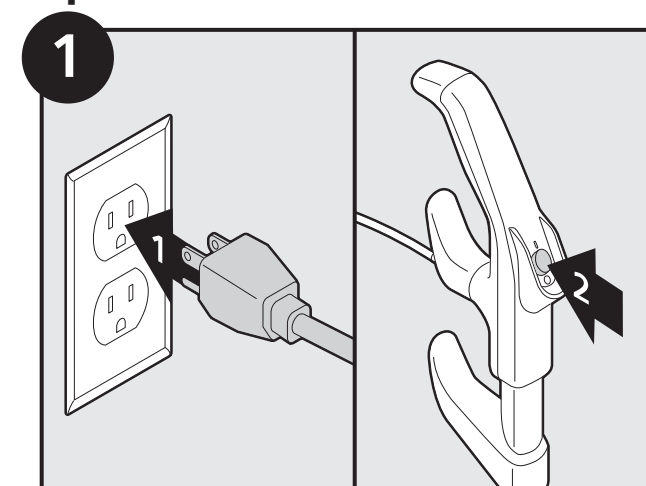


Insert crevice and upholstery tools into the recesses in back of vacuum cleaner.

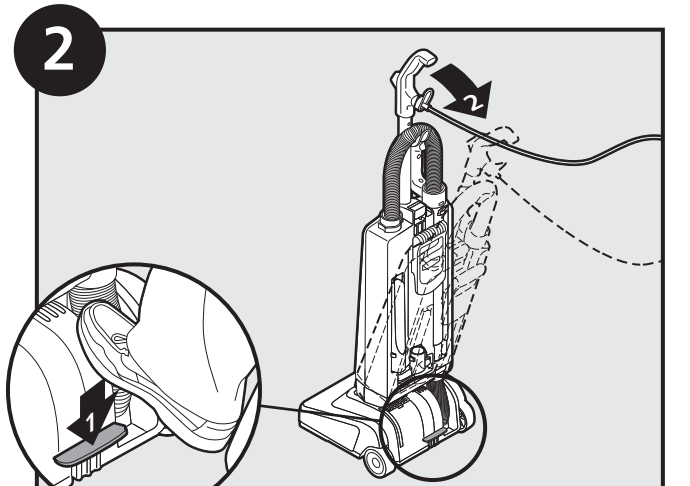


When not cleaning, use carry handle to transport vacuum cleaner.

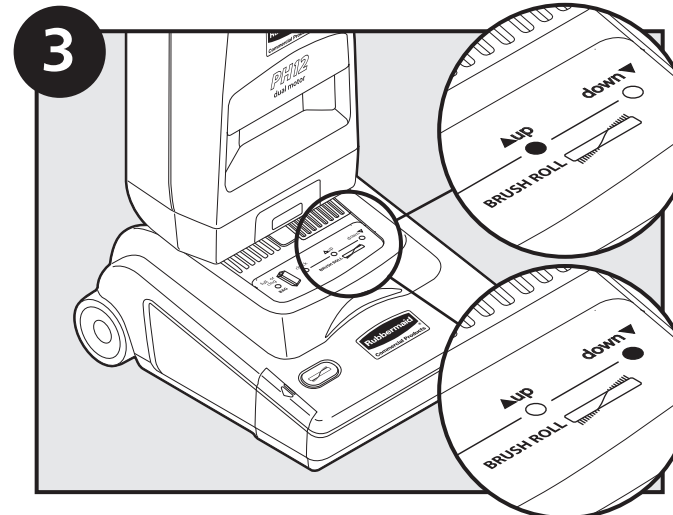
Operation – PH Units



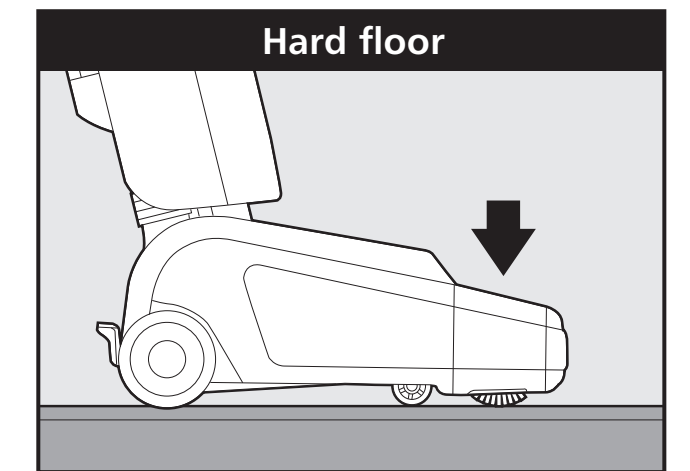
Plug power cord into outlet. Turn power switch to "on."



To release the vacuum cleaner from the upright position, press the handle release pedal.

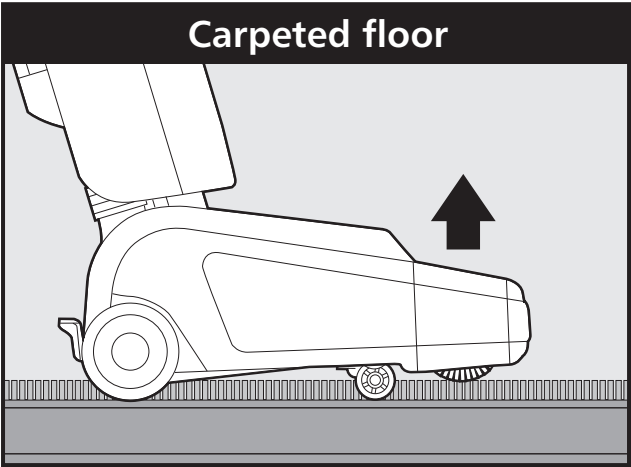


Power height adjustment motor will automatically adjust brush roll height. LED lights indicate action. First, the "up" light will signal, then the "down." After nozzle lowers and the "down" LED turns off, vacuum is ready for use.



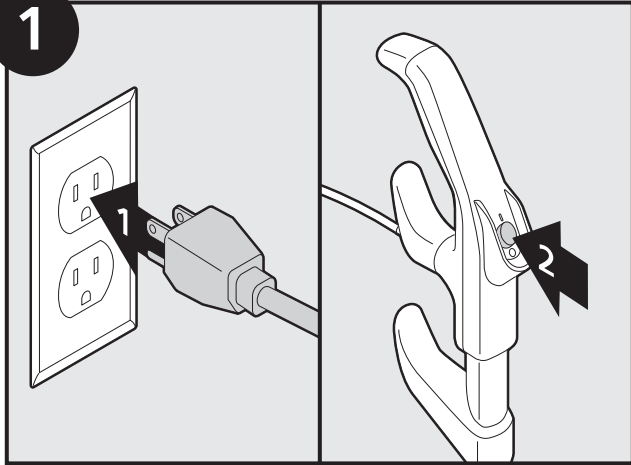
On hard floors, the adjustment wheel moves upward into the nozzle base so that the brush roll is lowered.

Operation – PH Units (cont.)

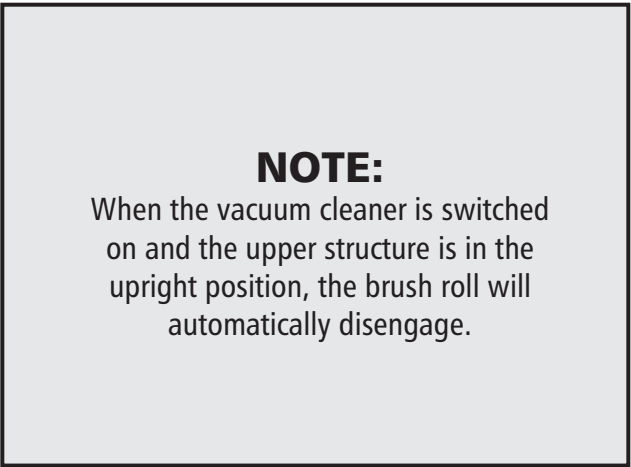


On carpeted floors, the adjustment wheel moves downward out of the nozzle base so that the brush roll is raised.

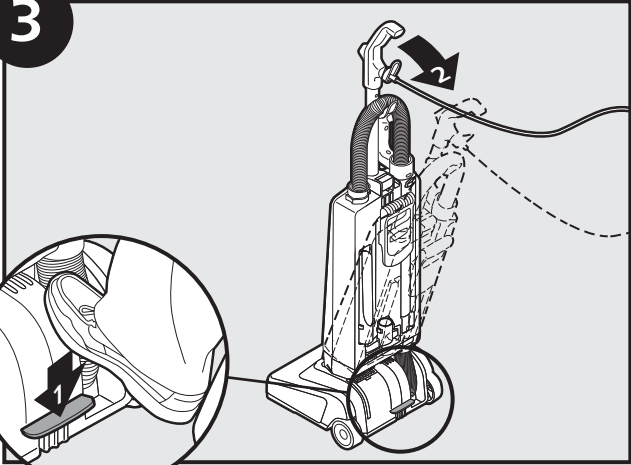
Operation – MH Units



Plug power cord into outlet. Turn power switch to “on.”



Use the height adjustment knob to set brush roll to desired height.

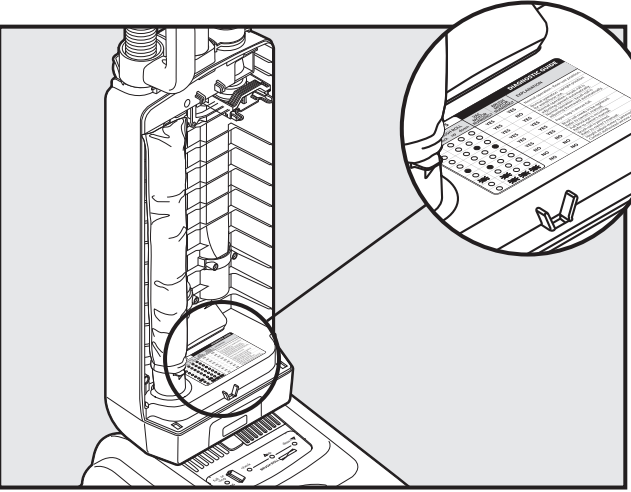


To release the vacuum cleaner from the upright position, press the handle release pedal.

LED Diagnostic Guides

Your vacuum cleaner is equipped with an on-board LED diagnostic system. This system of LED lights is designed to help you understand the status of your vacuum cleaner during usage - and to help you diagnose regular service needs or problems as they arise.

Different combinations of LED lights communicate different messages. To help you understand the meaning of each of these LED light combinations, your vacuum cleaner has a diagnostic guide located inside the bag door on the upper structure. Use this LED diagnostic guide to determine the meaning of each LED light combination.



PH12 & PH15 units

- LEGEND**
- = not lit
 - R** = solid red light
 - G** = solid green light
 - ⚡**R** = blinking red light
 - ⚡**G** = blinking green light

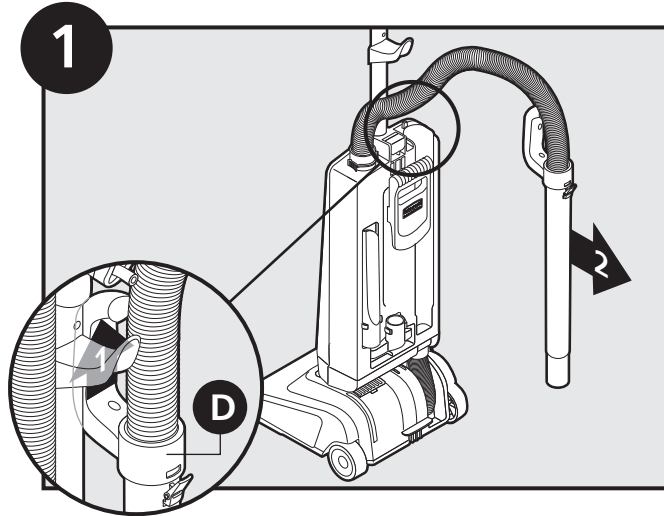
LED LIGHTS				DIAGNOSTIC GUIDE		
BAG	BRUSH ROLL check up down			VAC MOTOR RUNNING?	BRUSH MOTOR RUNNING?	EXPLANATION
○	○	○	○	YES	YES	Normal operation : floor-use position.
○	○	○	○	YES	NO	Normal operation : upright position for wand/hose use.
○	○	G	○	YES	YES	Normal operation : brush roll is adjusting upward automatically.
○	○	○	G	YES	YES	Normal operation : brush roll is adjusting downward automatically.
R	○	○	○	YES	YES	Airflow restriction due to reduced paper bag capacity or hose blockage.
○	R	○	○	YES	YES	Brush roll needs to be replaced.
R	○	○	○	NO	NO	Airflow restriction due to reduced paper bag capacity or hose blockage.
○	R	○	○	NO	NO	Brush roll is jammed.
○	R	G	G	NO	NO	Height adjustment motor is jammed. Contact authorized service center.

MH12 & MH15 units

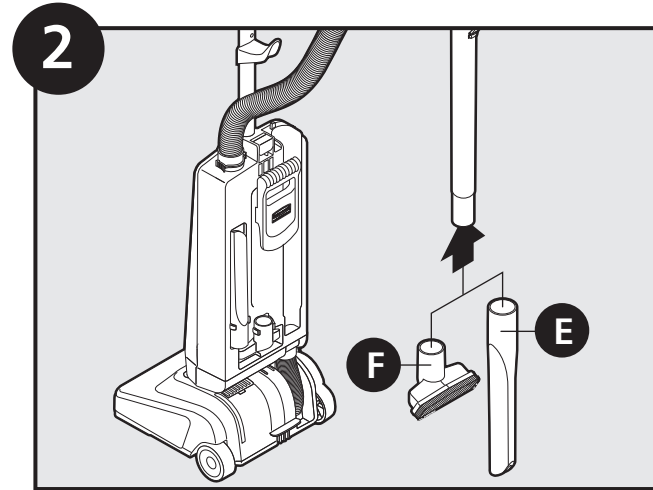
- LEGEND**
- = not lit
 - R** = solid red light
 - ⚡**R** = blinking red light

LED LIGHTS		DIAGNOSTIC GUIDE	
BAG	BRUSH ROLL	VAC MOTOR RUNNING?	EXPLANATION
○	○	YES	Normal operation.
● R	○	YES	Airflow restriction due to reduced paper bag capacity or hose blockage.
⚡ R	○	NO	Airflow restriction due to reduced paper bag capacity or hose blockage.
○	⚡ R	NO	Brush roll is jammed.

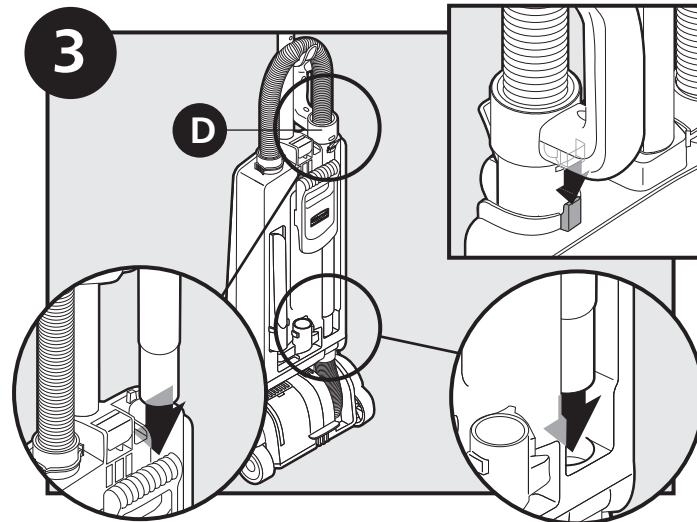
Wand/Accessory Usage



Remove wand from upper structure.

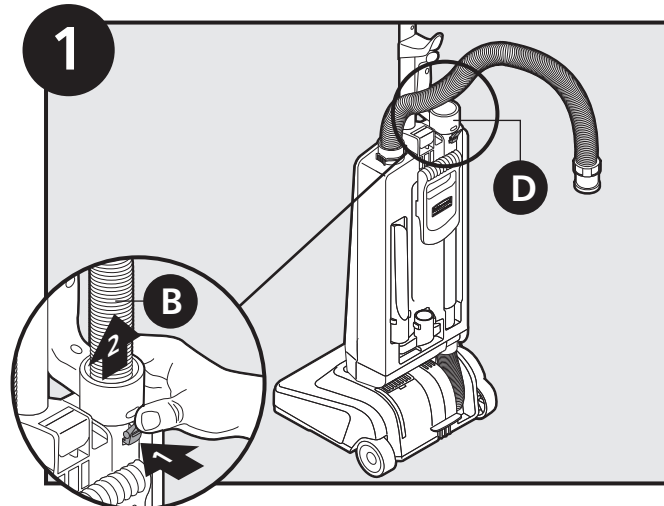


Slide desired accessory tool onto end of wand.

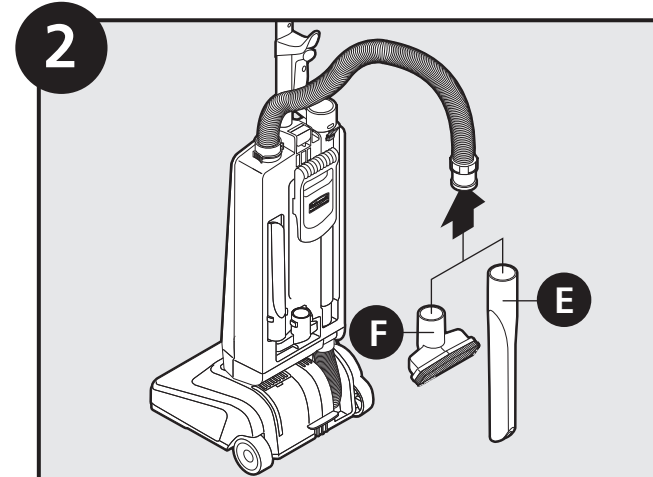


After use, reinsert the wand into channel on rear of vacuum cleaner. Ensure bottom properly nests into the body, and that top rests on tab.

Upper Hose/Accessory Usage

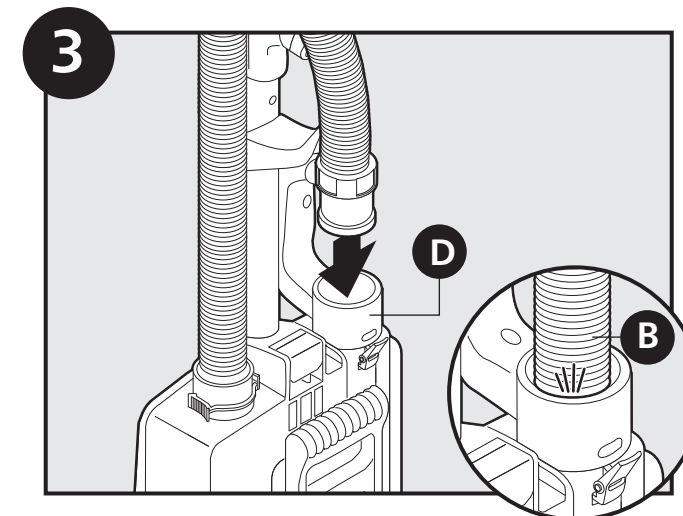


To use upper hose without using wand, push the wand release button to release hose. Pull hose out of wand opening.

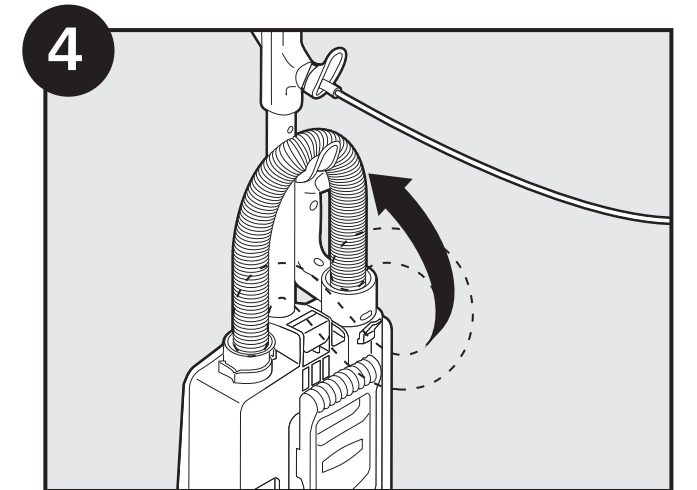


Slide desired accessory tool into hose opening for use.

Upper Hose/Accessory Usage (cont.)

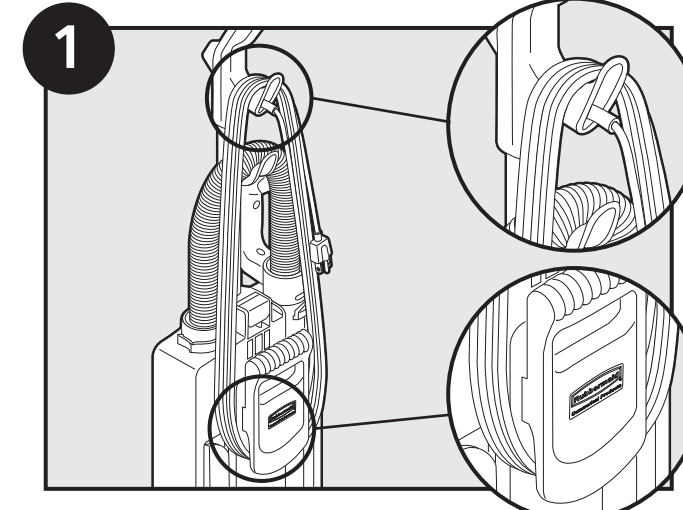


After use, reinsert upper hose into wand opening. Push hose into opening until it snaps into place.

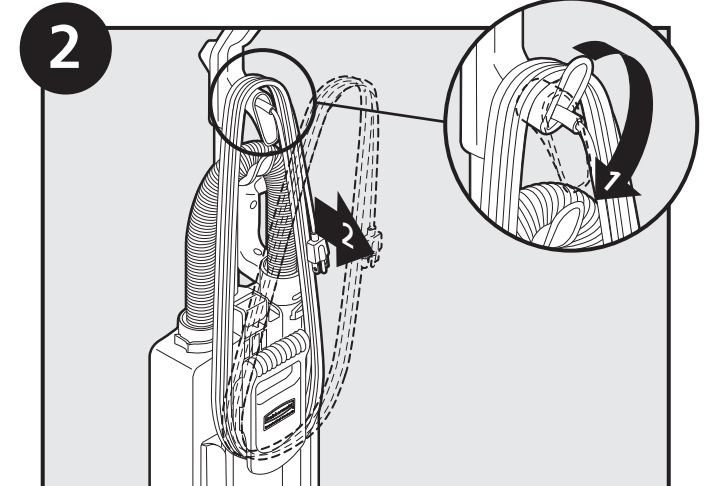


Hang upper hose onto hose hook.

Cord Storage

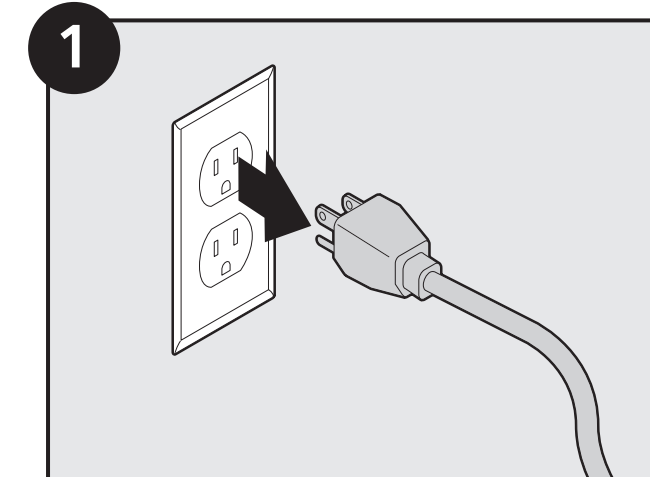


Wrap power cord around upper and lower cord wraps.

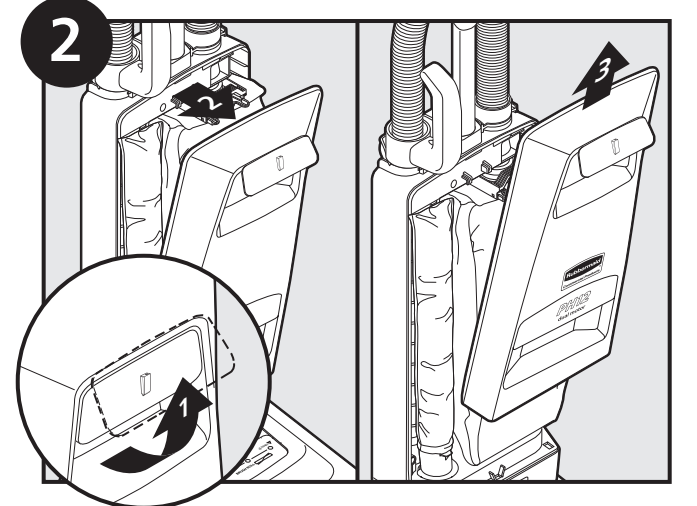


To release cord, turn upper cord wrap 1/2 turn. Keep cord wrap in up or down position; do not leave rotated in-between.

Paper Bag Replacement

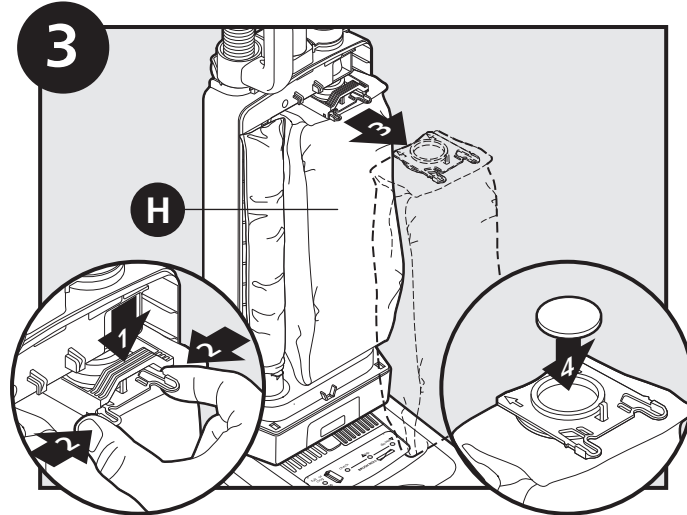


Unplug before servicing.

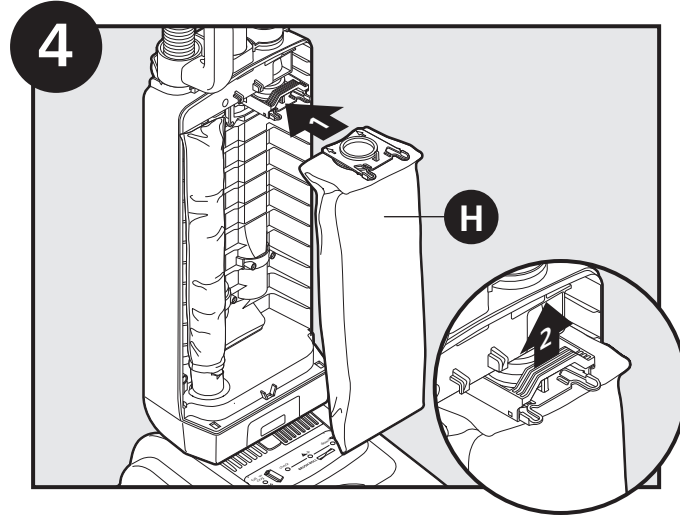


Pull bag door release handle forward. Tilt bag door forward, then lift from upper structure.

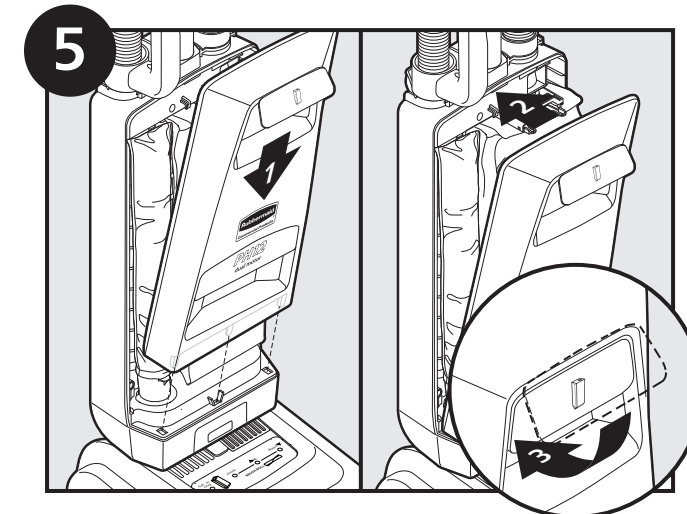
Paper Bag Replacement (cont.)



Slide paper bag carriage down. Squeeze the paper bag plate clips in, then slide old paper bag out of bag carriage and dispose.
Note: Insert cap into bag plate opening to keep dirt in.



Remove cap from new paper bag plate. Slide the new paper bag's plate into the bag carriage. Push plate in until it snaps into place. Then slide bag carriage up until it snaps into place.

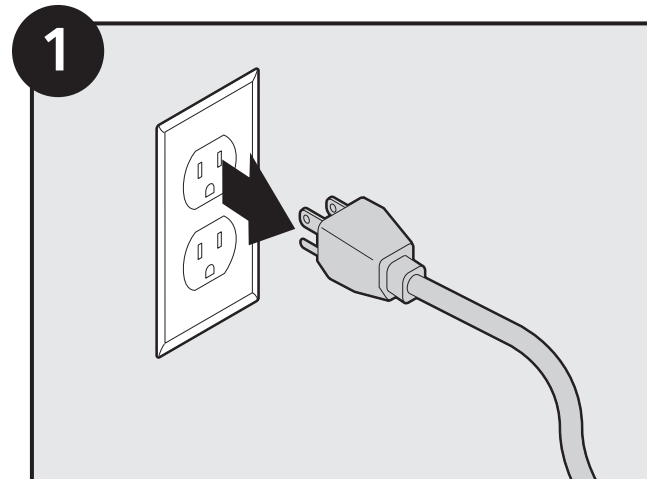


Align tabs on bottom of bag door with slots on upper structure. Tilt bag door inward. Lock into place by closing bag door release handle.

Air Filter Replacement

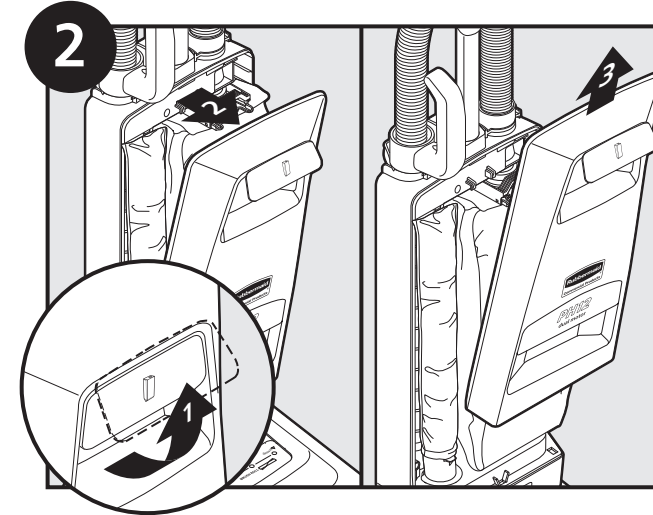
NOTE:

It is recommended that the air filter be replaced at least once every 6 months, or more often as needed. If air filter appears clogged, dirty, or damaged, replace it.

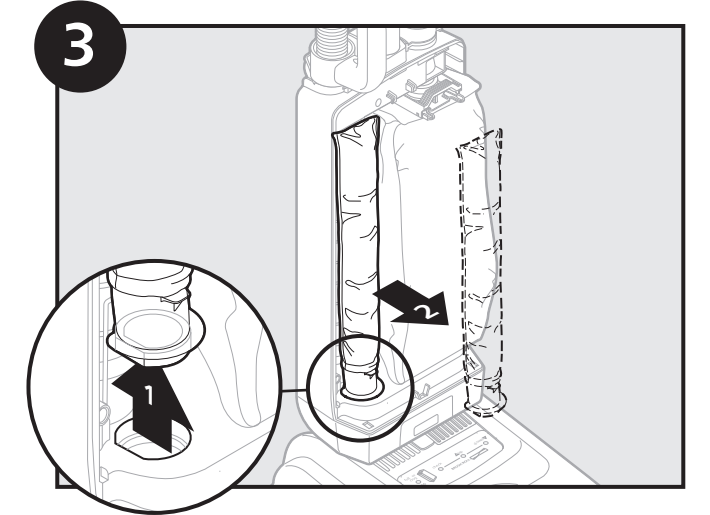


Unplug before servicing.

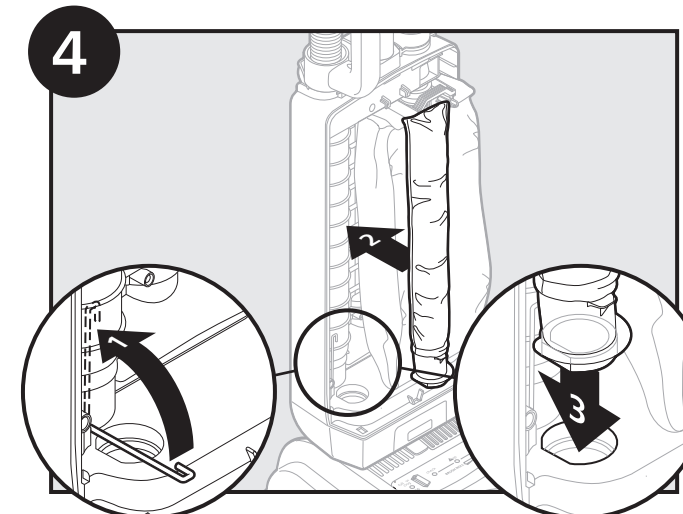
Air Filter Replacement (cont.)



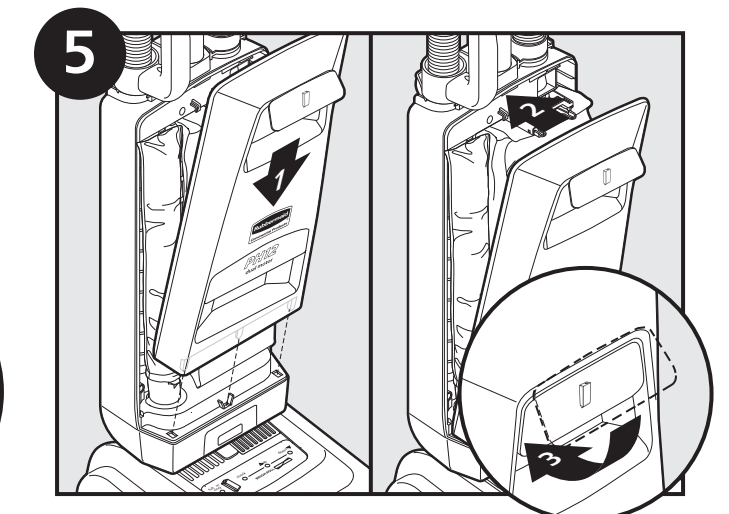
Pull bag door release handle forward. Tilt bag door forward, then lift from upper structure.



Pull old air filter upward out of opening, then out of upper structure. Dispose.



Orient new air filter so that the keyed shape of filter is aligned with shape of opening in upper structure. While lifting spring-loaded bale, insert filter into opening.

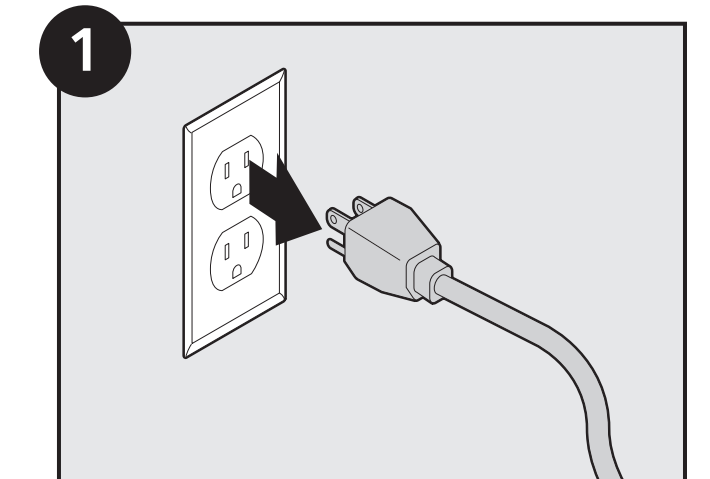


Align tabs on bottom of bag door with slots on upper structure. Tilt bag door inward. Lock into place by closing bag door release handle.

Exhaust Filter Replacement

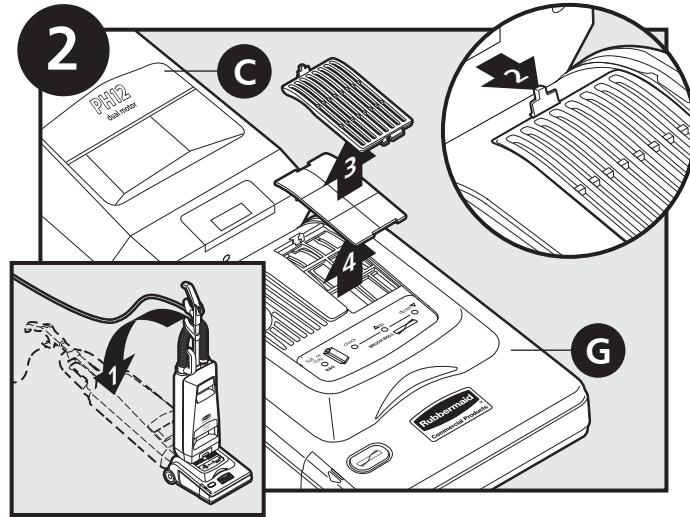
NOTE:

It is recommended that the exhaust filter be replaced at least once every 6 months, or more often as needed. If exhaust filter appears clogged, dirty, or damaged, replace it.

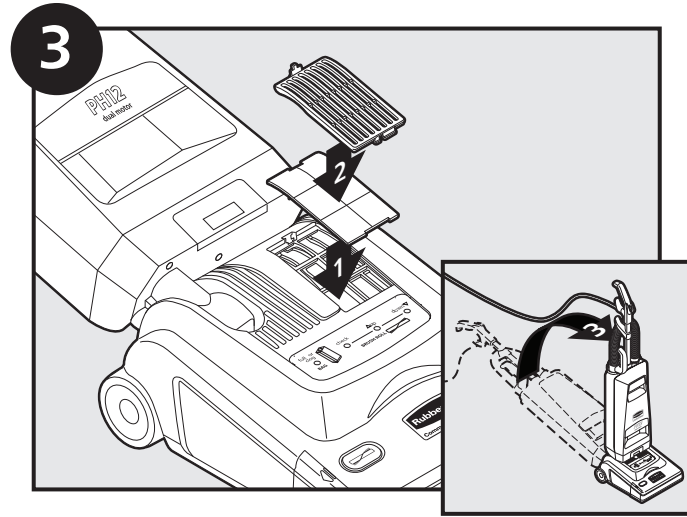


Unplug before servicing.

Exhaust Filter Replacement (cont.)

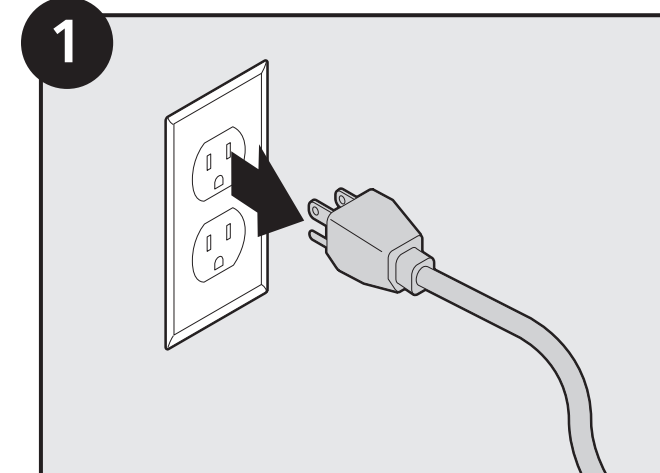


Release upper structure and lay flat. Pull exhaust filter cover tab forward and remove exhaust filter cover and old exhaust filter.

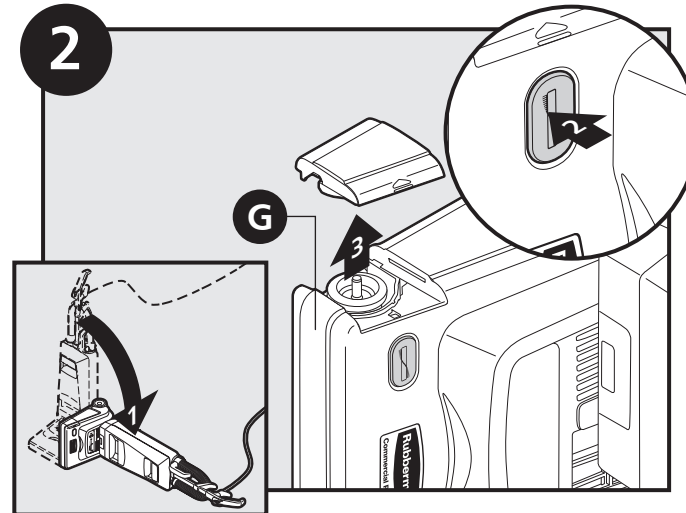


Install new exhaust filter. Reinstall exhaust filter cover by snapping into place. Move upper structure back to upright position.

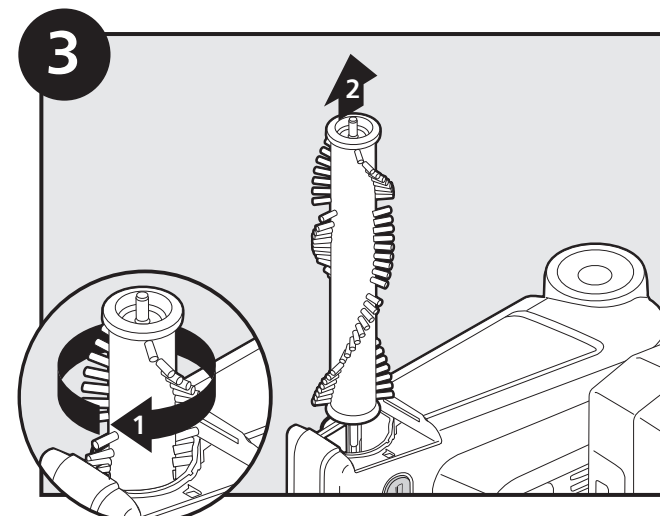
Brush Roll Replacement



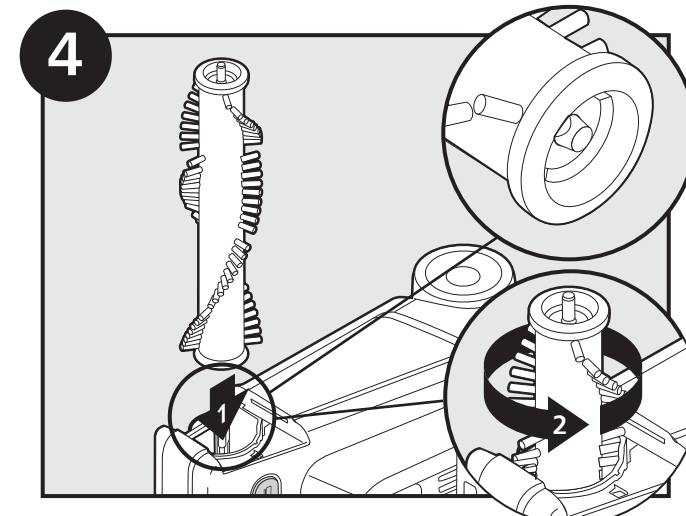
Unplug before servicing.



Lay unit on side. Press brush roll release button, then pull brush roll cover off unit.

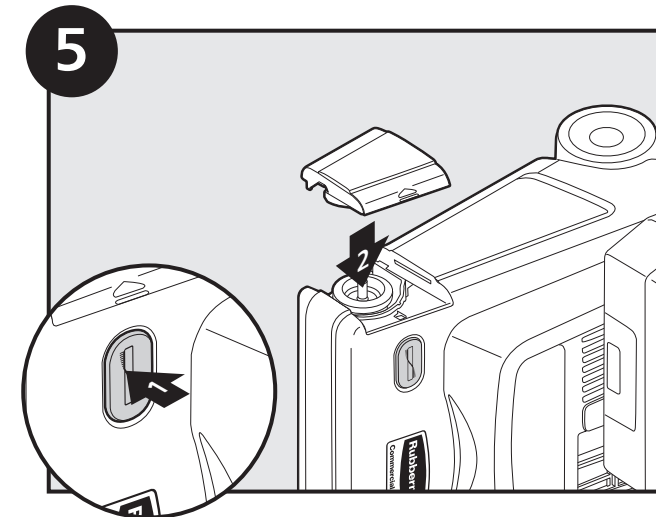


Pull old brush roll out of nozzle and dispose.



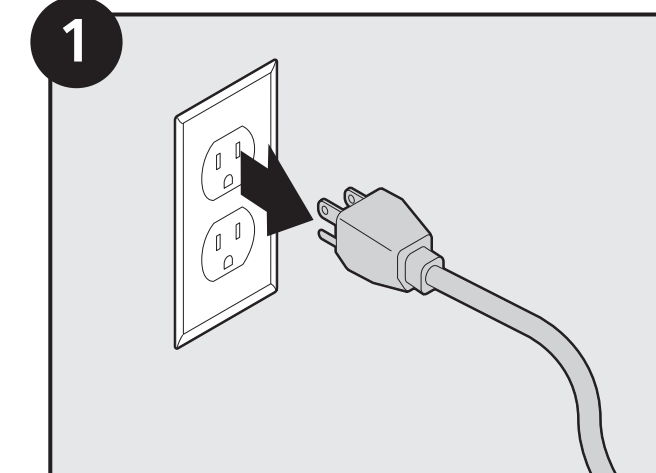
Locate end of new brush roll with recessed shaft. Insert this end of brush roll into nozzle opening first. Turn counter-clockwise to fully seat brush roll.

Brush Roll Replacement (cont.)

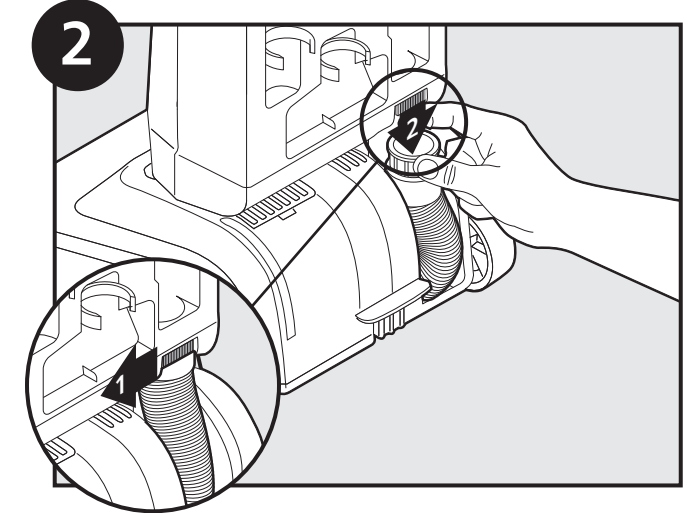


While pressing in brush roll release button, place brush roll cover onto unit and snap into place.

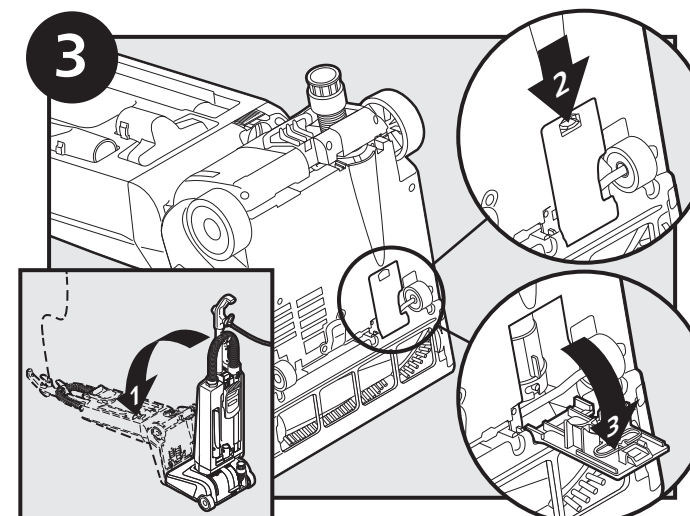
Removing Nozzle Hose Blockages



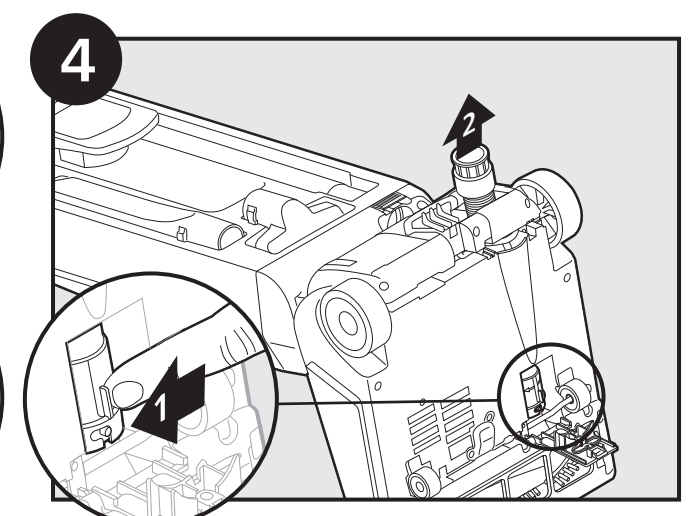
Unplug before servicing.



While holding nozzle hose latch to the left, pull upper collar of nozzle hose out of opening in bottom of upper structure.

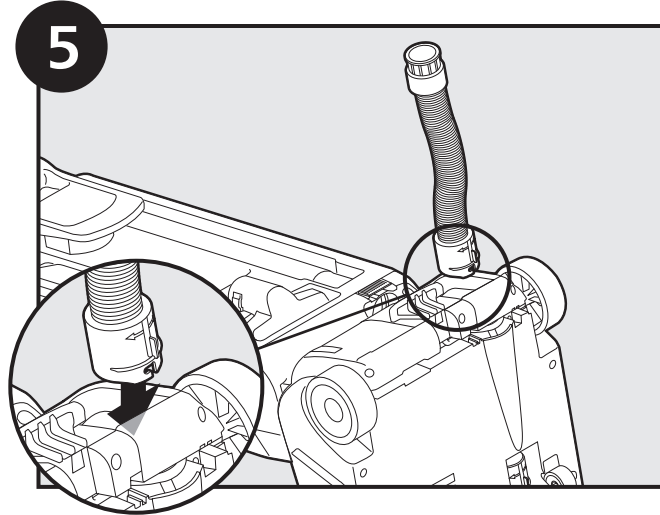


Lay unit over onto its front side. Press downward on latch to open inspection door.

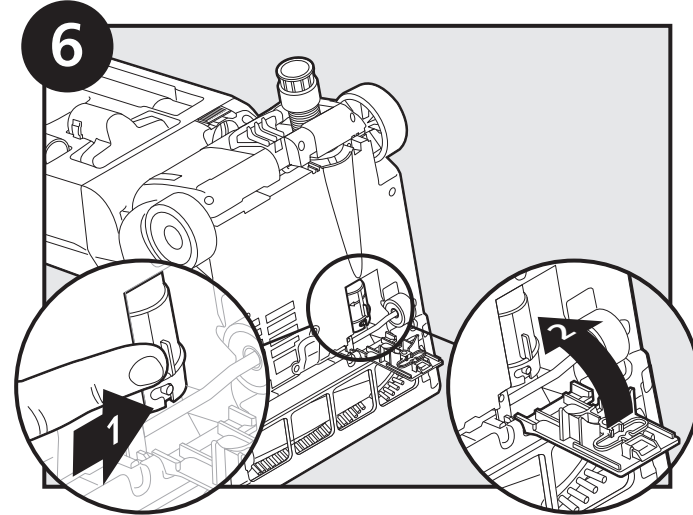


Grab rib on lower collar of nozzle hose and rotate to release the lower end of the hose. Pull entire nozzle hose out through upper opening. Remove blockage.

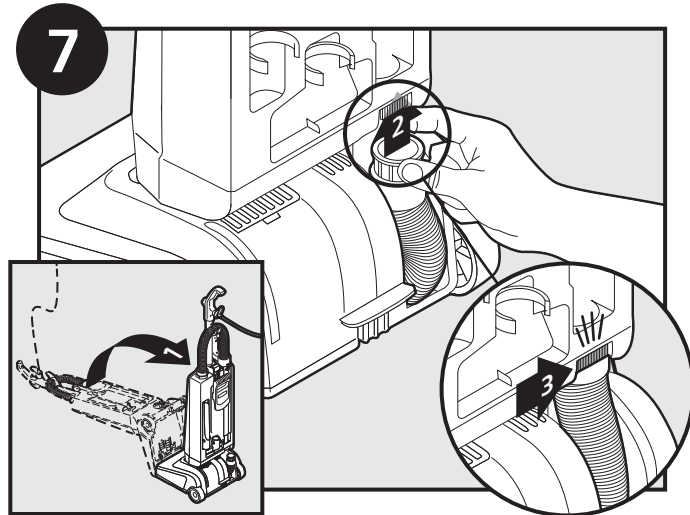
Removing Nozzle Hose Blockages (cont.)



To reinsert nozzle hose, place the rib on the lower hose collar in the lower right corner of the upper opening. Push hose fully into nozzle.

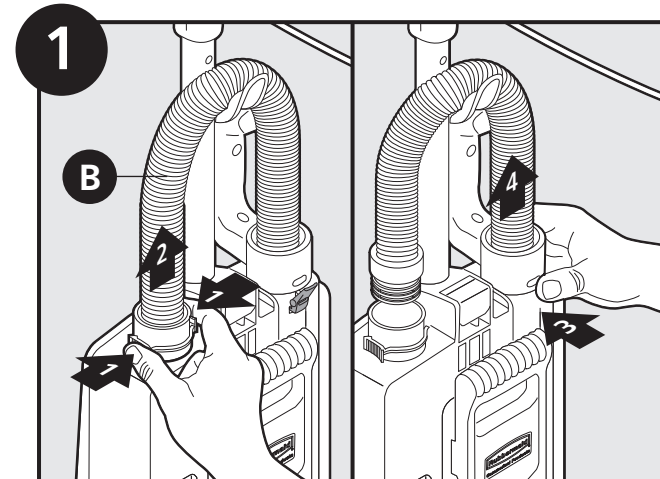


Guide channel in lower hose collar onto post, and rotate to lock into place. Close inspection door, snapping it into place.

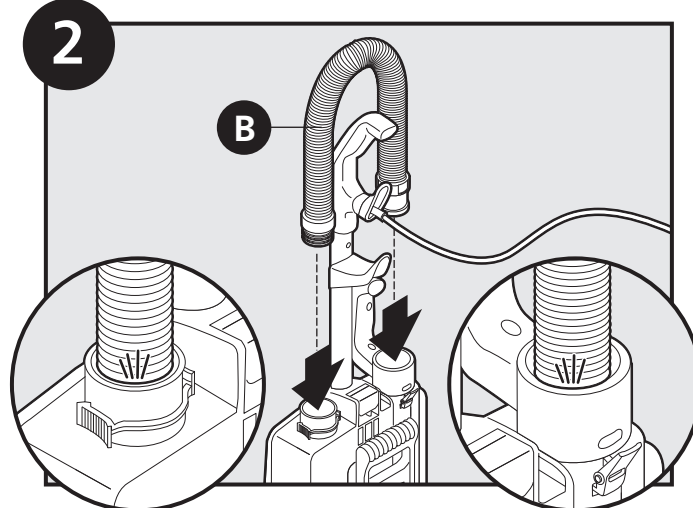


Stand unit upright. While reinserting upper collar of nozzle hose into opening on bottom of upper structure, push latch to right to ensure secure connection.

Removing Upper Hose Blockages

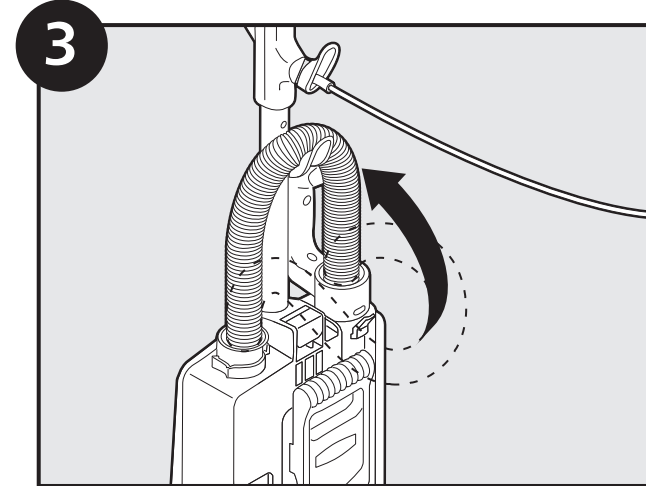


Remove upper hose by squeezing hose clip/pressing wand release button. Remove blockage.



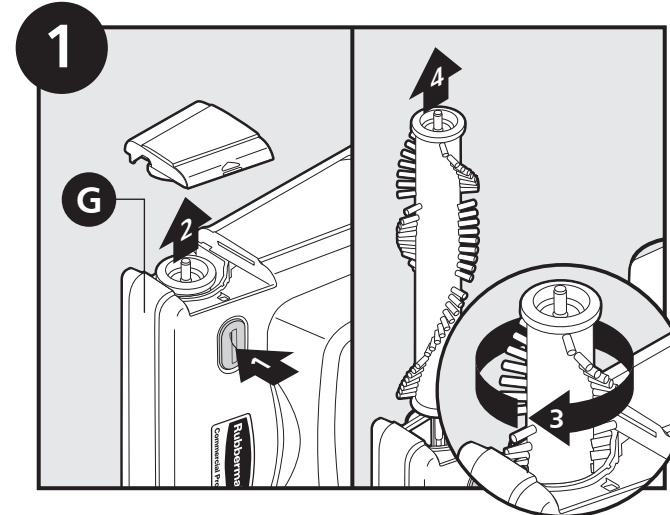
Reinsert upper hose into openings on upper structure/wand. Push hose into openings until it snaps into place.

Removing Upper Hose Blockages (cont.)

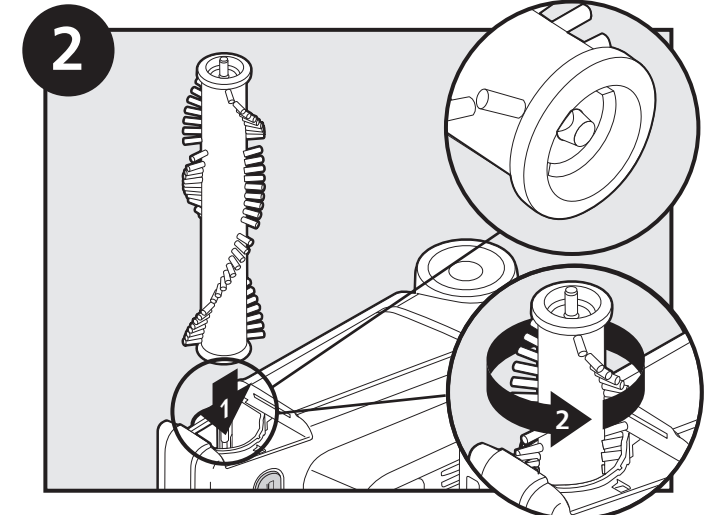


Hang upper hose onto hose hook.

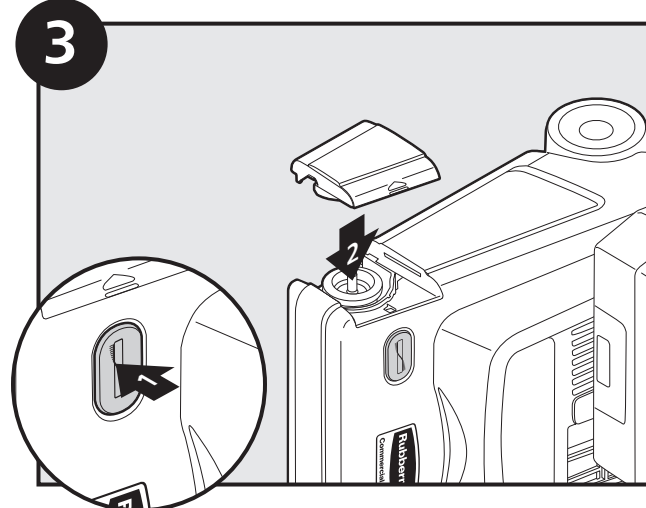
Removing Brush Roll Obstructions



Remove brush roll from unit. Remove obstruction from brush roll or nozzle opening.



To reinsert brush roll, locate end of brush roll with recessed shaft. Insert this end of brush roll into nozzle opening first. Turn counter-clockwise to fully seat brush roll.



While pressing in brush roll release button, place brush roll cover onto unit and snap into place.



ESPAÑOL

ENGLISH - pg. 2

FRANÇAIS - pg. 38

iFelicitaciones!

Le damos la bienvenida al mundo de las aspiradoras más “inteligentes”. Como el nuevo y orgulloso propietario de la aspiradora vertical PH12/PH15 (ajuste de altura motorizado) o MH12/MH15 (ajuste de altura manual) de Rubbermaid Commercial Product, puede estar seguro de que ha adquirido un producto práctico, eficaz y de alta calidad. Al igual que todos nuestros productos, esta aspiradora está respaldada por nuestro compromiso inquebrantable con la satisfacción de nuestros clientes.

Para obtener más información sobre los productos Rubbermaid del mejor nivel, visite nuestro sitio web en *www.rcpworksmarter.com*.

Índice

Garantía	21
Solución de problemas.....	21
Instrucciones de seguridad	22
Mantenimiento	23
Puesta a tierra	23
Contenido del paquete	24
Lista de piezas	24
Vistas del aparato ensamblado	25
Números de pedido de repuestos	25
Ensamblaje	26
Funcionamiento, unidades PH.....	27
Funcionamiento, unidades MH.....	28
Guías de diagnóstico de las luces LED.....	29
Uso del accesorio o tubo rígido.....	30
Uso del accesorio o manguera superior.....	30
Almacenamiento del cable	31
Reemplazo de la bolsa de papel	31
Reemplazo del filtro de aire	32
Reemplazo del filtro de salida del aire.....	33
Reemplazo del cepillo giratorio.....	34
Eliminación de obstrucciones en la manguera de la boquilla.....	35
Eliminación de obstrucciones en la manguera superior	36
Eliminación de obstrucciones en el cepillo giratorio	37

ESPAÑOL

Garantía Limitada De Dos (2) Años Para Las Piezas Y Un (1) Año Para La Mano De Obra

Rubbermaid Commercial Products, LLC (RCP) garantiza al propietario original de este producto, que el producto está exento de defectos de materiales y manufactura por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. Si durante el primer año de este período de dos años el producto resulta defectuoso tras haber sido usado de acuerdo a las condiciones normales, RCP procederá a la reparación o el reemplazo del producto y cubrirá los costos de piezas y mano de obra. Durante el segundo año de este período, sólo el costo de las piezas está cubierto por la garantía en caso de un reclamo. Para obtener el servicio de garantía, el producto debe ir acompañado de una prueba de compra (factura o recibo de compra o cualquier otro documento que indique que el producto se encuentra dentro del período de garantía). RCP cubrirá los costos de reparación o reemplazo del producto, así como los costos de envío de vuelta al propietario. **RCP no es responsable de ninguna otra garantía, ni expresa ni implícita, relacionada con el producto, su comercialización o idoneidad para ningún propósito.**

Esta garantía no es válida en caso de que el producto resulte dañado a causa de un mantenimiento inadecuado, accidentes u otros usos indebidos. Esta garantía quedará anulada si el producto es reparado o modificado de cualquier forma por personas ajenas a un centro de servicio técnico autorizado. Esta garantía no cubre el desgaste normal de cualquier pieza como las siguientes: cepillo, rodillos del cepillo, interruptores, correas, bolsas, filtros, cables de alimentación, ruedecillas, ruedas y juntas. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. **RCP no se hará responsable en ningún caso de daños incidentales o derivados.**

Para información sobre el reemplazo del producto o cualquier pregunta sobre repuestos de piezas, póngase en contacto directamente con el servicio de atención al cliente (en los Estados Unido y Canadá) llamando al 1-866-524-5233.

Los derechos legales del consumidor varían de un estado a otro, así que puede que las limitaciones antes mencionadas no sean aplicables en caso de que la legislación local las excluya.

Localización y solución de averías

Problema	Causa	Solución
La aspiradora no funciona:	1. El interruptor “ON/OFF” (encendido/apagado) está en la posición “OFF”.	1. Oprima el interruptor en la posición “ON” (encendido).
	2. El cable de alimentación no está conectado firmemente al tomacorriente.	2. Asegúrese de que el enchufe esté conectado completamente al tomacorriente.
	3. Se ha fundido un fusible o ha saltado el disyuntor.	3. Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor.
	4. El motor no funciona.	4. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o un centro de servicio técnico autorizado.
	5. El ventilador se ha averiado.	5. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o un centro de servicio técnico autorizado.
	6. El interruptor se ha averiado.	6. Reemplace conjunto de la manija (consulte la página 26).
La aspiradora no absorbe la suciedad:	1. La bolsa de papel no está instalada correctamente.	1. Verifique que la bolsa de papel está instalada correctamente (consulte la página 31).
	2. La bolsa de papel está llena.	2. Reemplace la bolsa de papel (consulte la página 31).
	3. El rodillo del cepillo está gastado.	3. Reemplace la bolsa de tela (consulte la página 34).
	4. Las conexiones de las mangueras superior y de boquilla estás sueltas y se escapa el aire.	4. Asegúrese de que las mangueras estén firmemente conectadas.
	5. Obstrucción de la manguera de boquilla o superior.	5. Elimine la obstrucción. Consulte la página 35.
	6. El cepillo giratorio está atascado.	6. Elimine la obstrucción del cepillo giratorio. Consulte la página 37.
	7. El cepillo giratorio está instalado incorrectamente.	7. Confirme que el cepillo giratorio está instalado correctamente. Consulte la página 34.
Se escapa polvo de la aspiradora:	1.La bolsa de papel no está instalada correctamente.	1. Verifique que la bolsa de papel está instalada correctamente (consulte la página 28).
	2. Las conexiones de las mangueras superior y de boquilla estás sueltas y se escapa el aire.	2. Asegúrese de que las mangueras estén firmemente conectadas.

CUALQUIER OTRA REPARACIÓN DEBE SER REALIZADA POR PERSONAL DEL SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Servicio de atención al cliente (1-866-524-5233)

En caso de que se requiera asistencia, llame al número de atención al cliente proporcionado previamente o póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado. Para obtener asistencia o servicio técnico, es necesario presentar una prueba de compra del producto. Los gastos de transporte de ida y vuelta al lugar de reparación corren por cuenta del comprador. Para información rápida sobre localización y solución de averías, visite en Internet www.rcpworksmarter.com.

Esta garantía sólo es válida en los cincuenta estados de los Estados Unidos y Canadá. Excluye cualquier reparación de piezas o sistemas debida a modificaciones no autorizadas de la aspiradora.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando se usa un electrodoméstico, es necesario tomar precauciones básicas, incluidas las siguientes:


ADVERTENCIA

Lea completamente las instrucciones antes de utilizar la aspiradora. Utilice exclusivamente como describe este manual y siga todas las instrucciones de etiquetas y marcas sobre la unidad. No hacerlo puede resultar en lesión grave o muerte.

ADVERTENCIA: PARA MINIMIZAR EL RIESGO DE FUEGO, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES PERSONALES:

- Ensamblar el aparato completamente antes de ponerlo en funcionamiento.
- **NO** use la aspiradora si no están instalados los filtros y/o las bolsas de papel.
- **NO** deje el aparato desatendido cuando esté conectado a un tomacorriente. Siempre que no lo vaya a usar o antes de realizar cualquier reparación, desconéctelo del suministro eléctrico.
- **NO** use el aparato en exteriores o sobre superficies mojadas. **NO** manipule la aspiradora ni su enchufe con las manos mojadas.
- Conecte la aspiradora solamente a un tomacorriente debidamente puesto a tierra. Consulte las instrucciones de la sección **"Puesta a tierra"**.
- **NO** tire del cable eléctrico para desconectar su correspondiente enchufe. Para la desconexión, tire del enchufe, no del cable.
- **NO** use el aparato si el cable o el enchufe está dañado.

- **NO** tire del aparato mediante el cable eléctrico, ni use dicho cable como manija. No permita que el cable quede atrapado por una puerta ni tire del cable sobre el borde filoso o las esquinas de una superficie. **NO** pase la aspiradora sobre el cable eléctrico. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- **NO** use el aparato con un cable de extensión.
- Antes de desconectar el aparato, oprima el interruptor "on/off" (encendido/apagado) en la posición "off".
- **NO** deje el cable eléctrico sobre el suelo cuando el aparato no esté en uso. El cable podría causar tropiezos.
- **NO** use la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles. **NO** use la aspiradora en áreas en que dichas sustancias puedan estar presentes. Los aparatos eléctricos generan arcos o chispas que pueden causar explosiones. **NO** use la aspiradora en áreas en que se despache gasolina (estación de servicio).
- **NO** use la aspiradora en áreas cerradas en que sustancias como pinturas a base de aceite, disolventes para pintura o ciertos productos antipolilla puedan generar vapores tóxicos, explosivos o inflamables, o bien en áreas en que polvo inflamable esté presente.
- **NO** recoja materiales tóxicos/cancerígenos/peligrosos como cloro, lejía, líquido desatascador, gasolina, amianto, pesticidas o plomo.
- **NO** aspire ningún objeto que se esté quemando o que eche humo, como cigarrillos, fósforos o brasas.
- Durante el uso de la aspiradora, mantenga la manguera, los tubos rígidos y cualquier otra pieza con aberturas alejados de su cara y cuerpo. Mantenga las manos, los pies y cualquier vestimenta holgada, así como las demás partes del cuerpo, lejos de las aberturas y de las piezas en movimiento de la aspiradora.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD (cont.)

- **NO** introduzca ningún objeto en las aberturas de la aspiradora. **NO** use la aspiradora si alguna de sus aberturas está bloqueada. Mantenga dichas aberturas libres de polvo, partículas de tela, pelo o cualquier material que pueda reducir el flujo del aire.
- Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Utilícela con precaución en escaleras.
- Utilícela con precaución cuando aspire sobre bordes y flecos de tapetes.
- **NO** permita que se la utilice como juguete. Preste mucha atención cuando la utilice cerca de los niños.
- Si la aspiradora no está funcionando como debería—o ha sufrido una caída, daños o quedado en el exterior o expuesta al agua—deje de utilizarla inmediatamente y acuda a un centro de reparación para someterla a inspección. Llame al 1-866-524-5233 para conocer el lugar más cercano a usted.

Mantenimiento

Un correcto mantenimiento de su aspiradora garantizará un rendimiento de limpieza efectivo y continuo.

1. Use siempre repuestos genuinos de Rubbermaid Commercial Products. Cualquier mantenimiento o reparación que no se indiquen en este manual deben ser realizados por un técnico de servicio autorizado.
2. Uso exclusivamente interior.
3. Cambie la bolsa de papel con frecuencia.
4. Reemplace el filtro de aire, el filtro de escape y el cepillo giratorio a medida que sea necesario.

Puesta a tierra

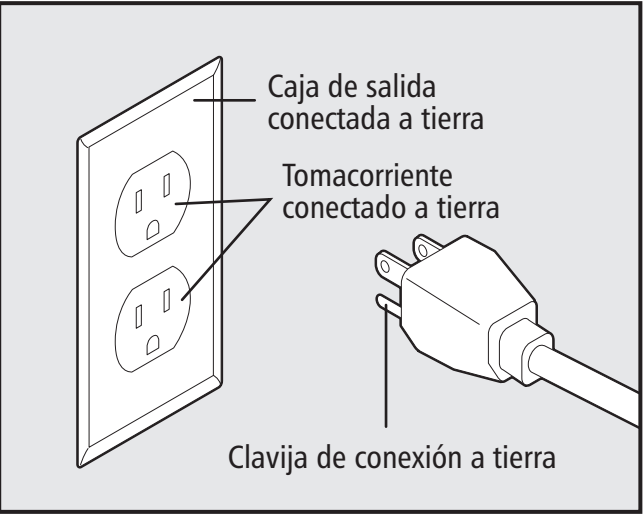
Este artefacto debe tener conexión a tierra. Si se produce un cortocircuito, la conexión a tierra proporcionará un camino de la menor resistencia para la corriente eléctrica. Esto reduce el riesgo de descargas eléctricas. Este artefacto está provisto de un cable con un conductor para conexión a tierra del equipo y un enchufe para la conexión a tierra. El enchufe se

debe insertar en un tomacorriente adecuado, que esté instalado y conectado a tierra correctamente según las reglamentaciones y ordenanzas locales.


ADVERTENCIA

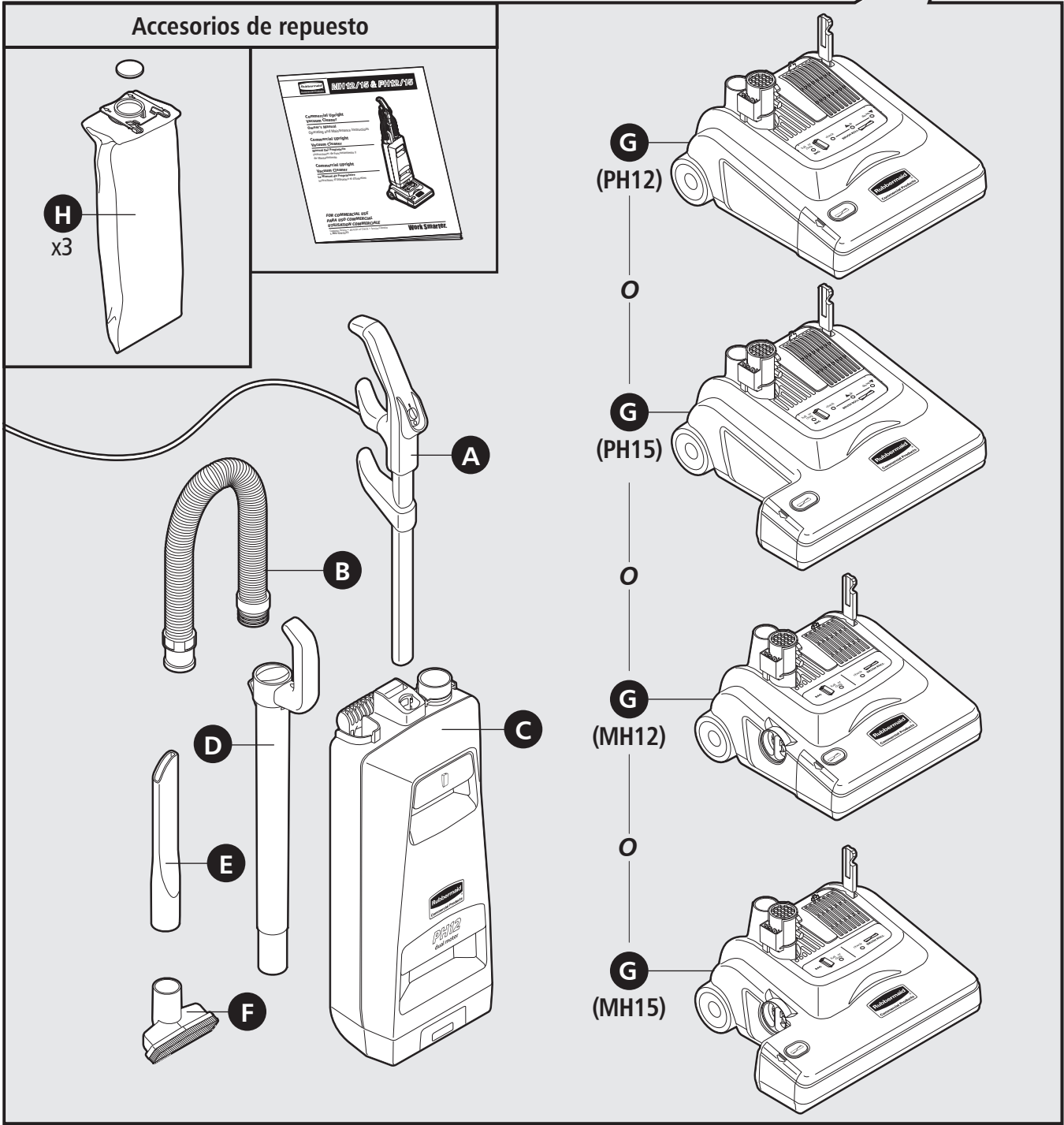
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
La conexión incorrecta del conductor para conexión a tierra del equipo puede significar un riesgo de descargas eléctricas. Verifique con un electricista calificado o técnico de mantenimiento si no está seguro de que un tomacorriente está conectado a tierra correctamente. No modifique el enchufe proporcionado con el artefacto para que se ajuste a un tomacorriente. En cambio, solicite que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

Este artefacto debe utilizarse en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe que se ilustra a continuación. Asegúrese de conectar el artefacto en un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se debe utilizar ningún adaptador con este artefacto.



Contenido del paquete

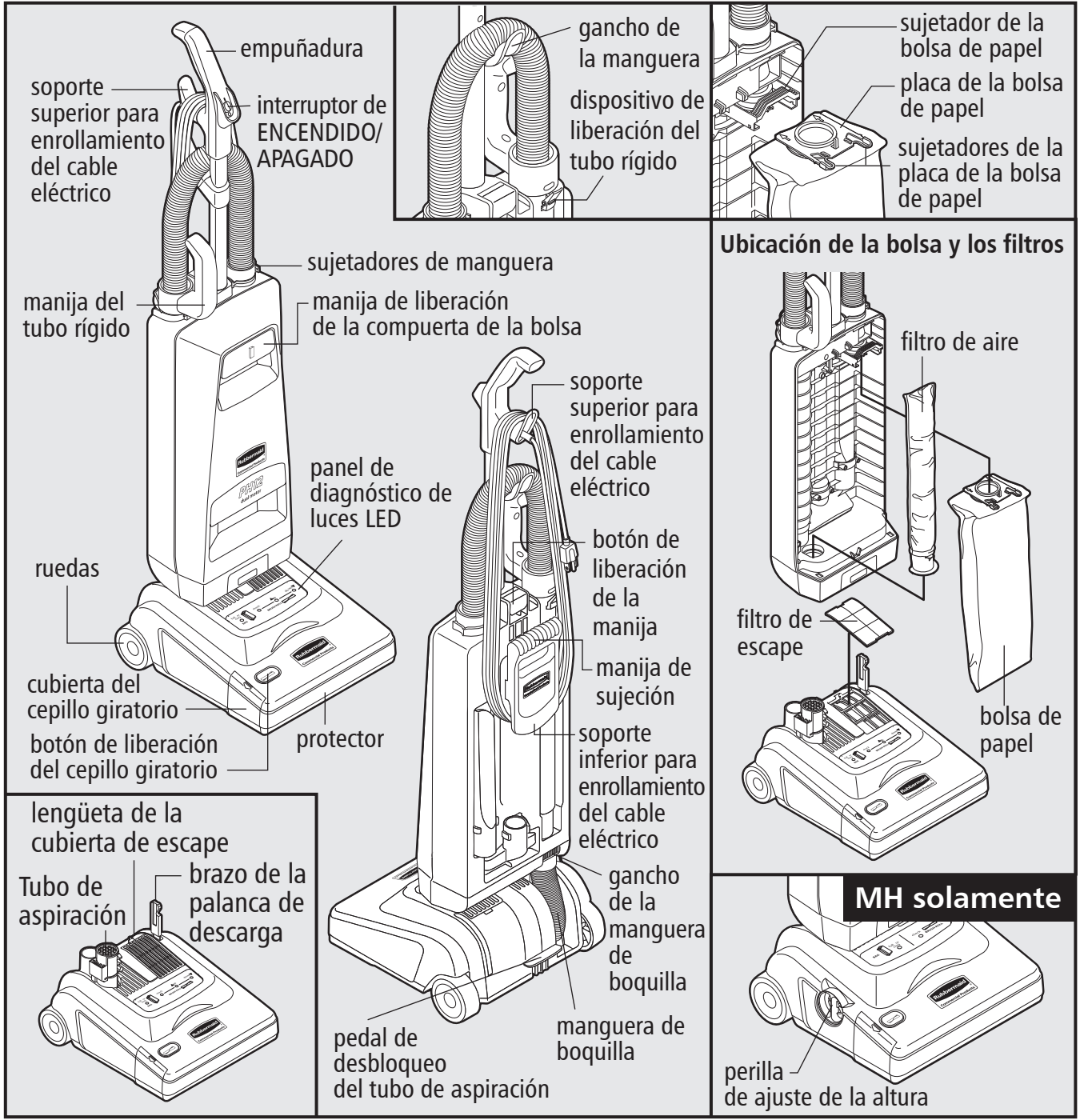
Compruebe que todos los artículos mostrados en la ilustración siguiente están en la caja de empaque del producto. Si falta alguna pieza, llame al servicio de atención al cliente, 1-866-524-5233.



Lista de piezas

- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|---|
| A conjunto de la manija | D tubo rígido | G boquilla: incluye una (1) boquilla PH o MH |
| B manguera superior | E boquilla para hendiduras | H bolsas de papel de repuesto |
| C estructura superior | F accesorio para tapicería | |

Vistas del aparato ensamblado

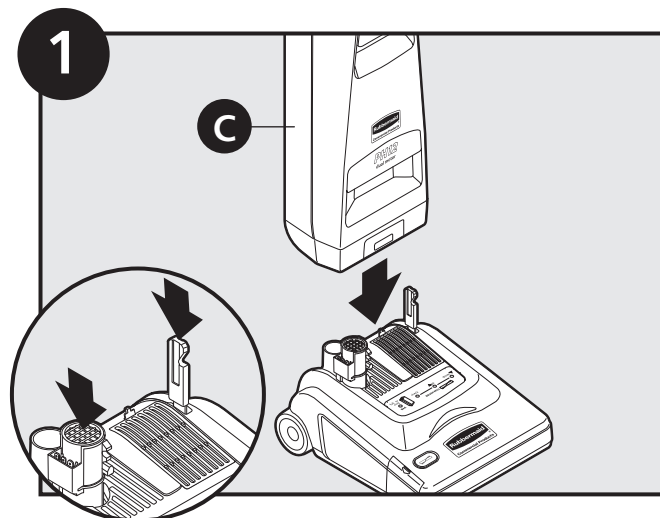


Números de pedido de repuestos

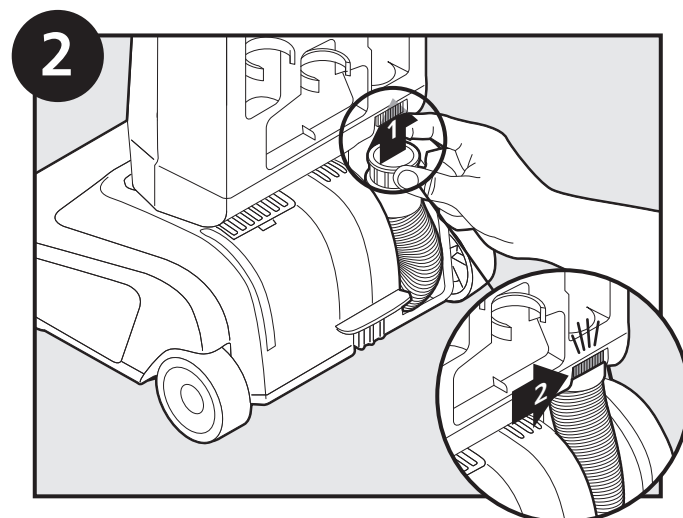
bolsa de papel: todas las unidades	9VMHBA12
filtro de aire: todas las unidades	9VMHMF12
filtro de escape: PH12/PH15	9VPHEF12
MH12/MH15	9VMHEF12
cepillo giratorio: PH12	9VPHBR12
PH15	9VPHBR15
MH12	9VMHBR12
MH15	9VMHBR15
juego opcional de filtro HEPA y bolsa de papel de alta eficiencia: todas las unidades	9VMHHP

Para pedidos de repuestos, visite en Internet www.rcpworksmarter.com o póngase en contacto con su distribuidor local. Para solicitar servicio técnico o realizar pedidos de repuestos genuinos de Rubbermaid Commercial Products, llame al número telefónico de servicio de atención al cliente, 1-866-524-5233.

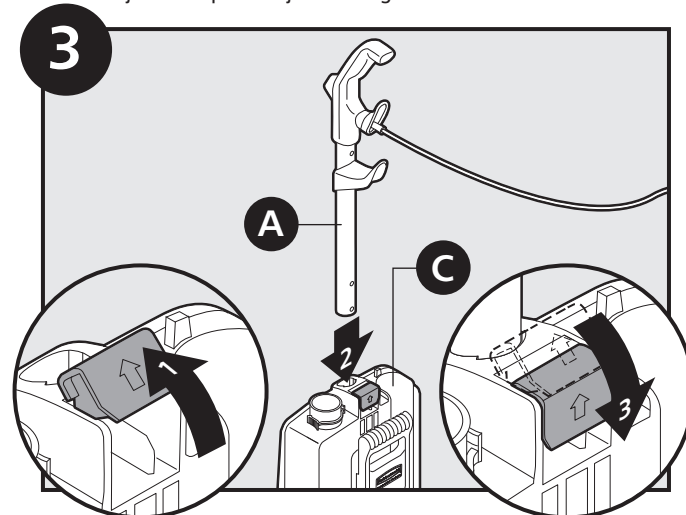
Ensamblaje



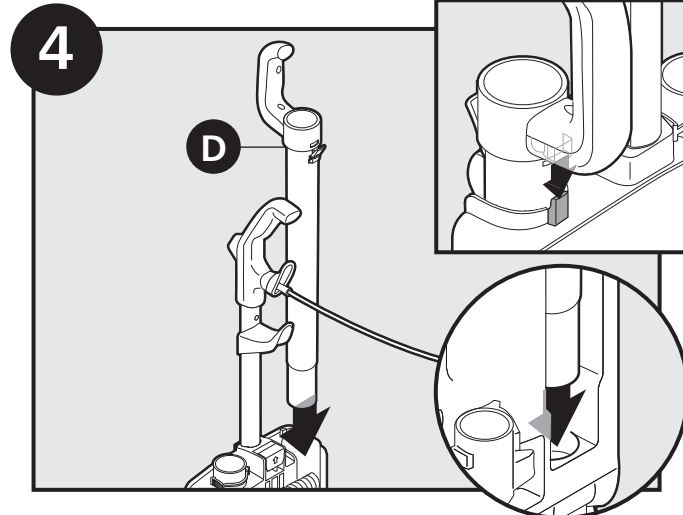
Mientras sostiene la estructura superior en posición vertical, alinee el tubo de aspiración y el brazo de la palanca. Baje la estructura superior sobre el tubo y el brazo de la palanca y presione firmemente hacia abajo hasta que encaje en su lugar.



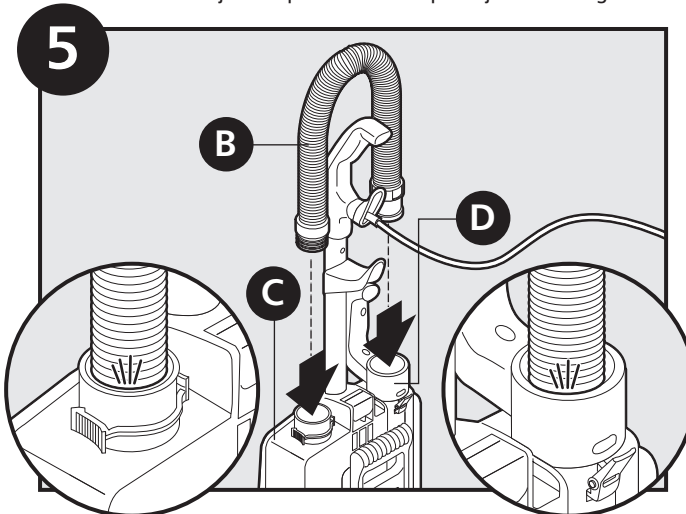
A medida que inserte el anillo superior de la manguera de boquilla en la abertura inferior de la estructura superior, presione el gancho hacia la derecha para asegurar una conexión segura.



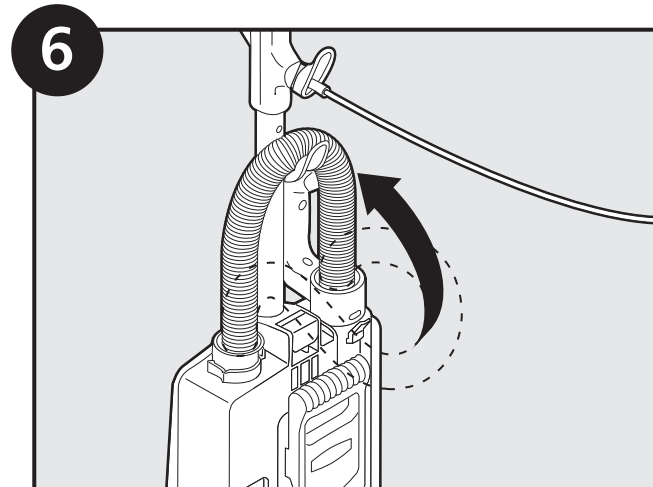
Levante el botón de liberación de la manija. Coloque el conjunto de la manija en la abertura sobre la estructura superior y presione firmemente hacia abajo para insertarlo completamente. Vuelva a colocar el botón de liberación de la manija en la posición inferior para fijarlo en su lugar.



Coloque el tubo rígido en el canal del lado posterior de la aspiradora. Asegúrese de que la parte inferior encaje bien en el armazón y que la parte superior descansa sobre la lengüeta.

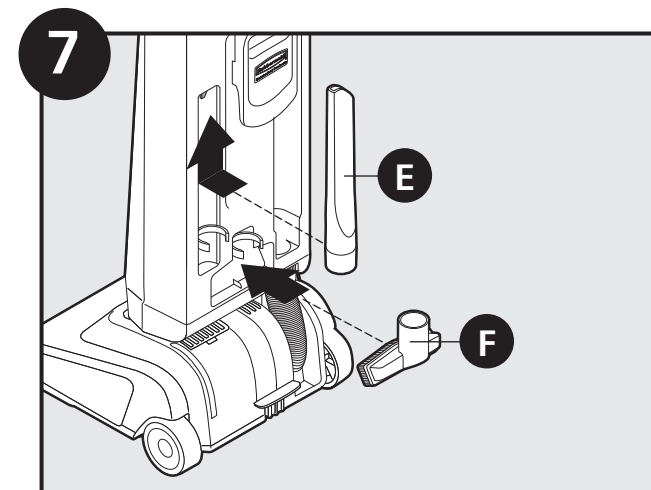


Introduzca la manguera superior en la abertura de la estructura superior y en la abertura en el extremo superior del tubo rígido. Presione la manguera en las aberturas hasta que encaje en su lugar.

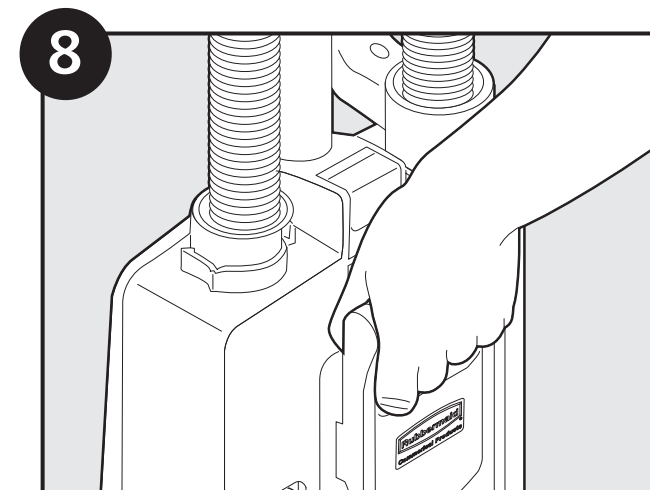


Coloque la manguera superior en el gancho de la manguera.

Ensamblaje (cont.)

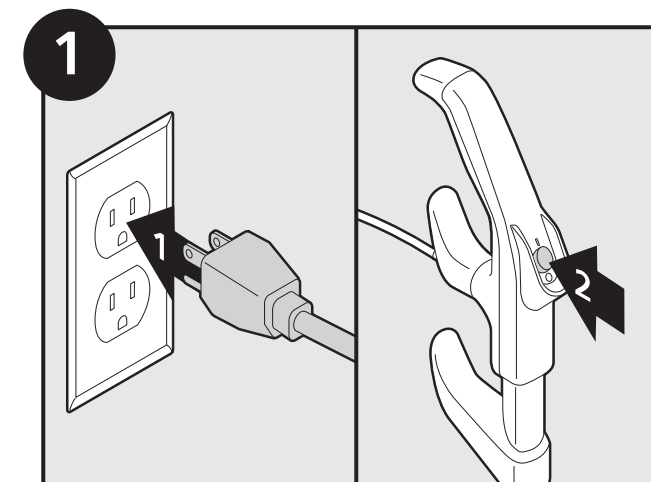


Coloque la boquilla para hendiduras y el accesorio para tapicería en las hendiduras de la parte posterior de la aspiradora.

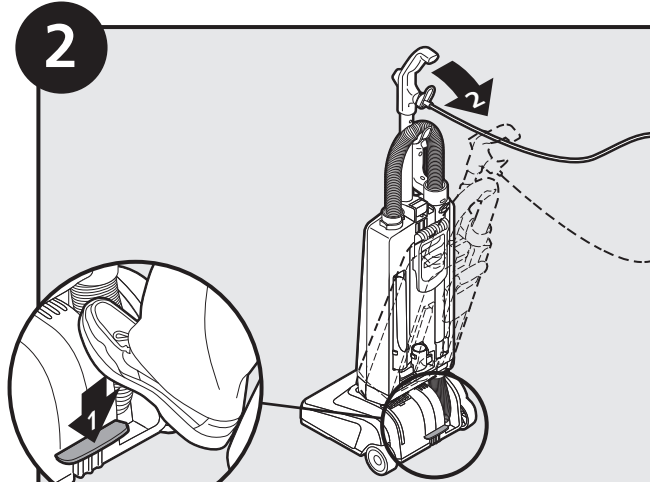


Cuando no esté limpiando, use la manija de sujeción para transportar la aspiradora.

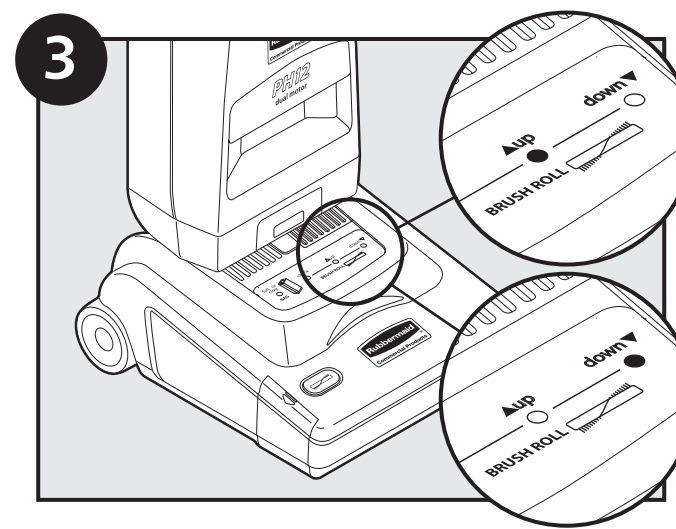
Funcionamiento, unidades PH



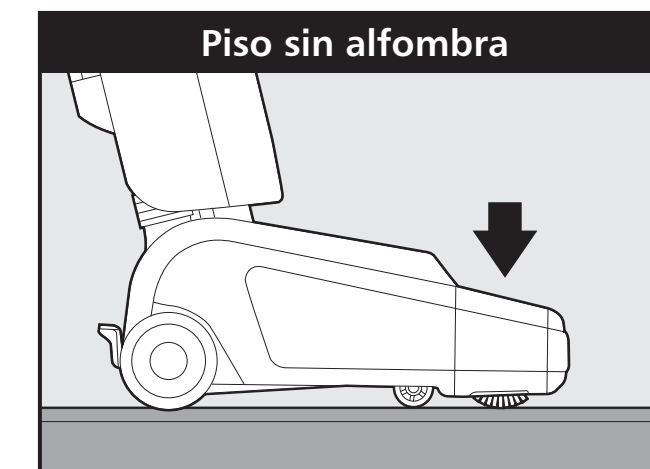
Conecte el cable eléctrico al tomacorriente. Gire el interruptor a la posición "on" (encendido).



Para mover la aspiradora de su posición vertical, presione el pedal de liberación de la manija.

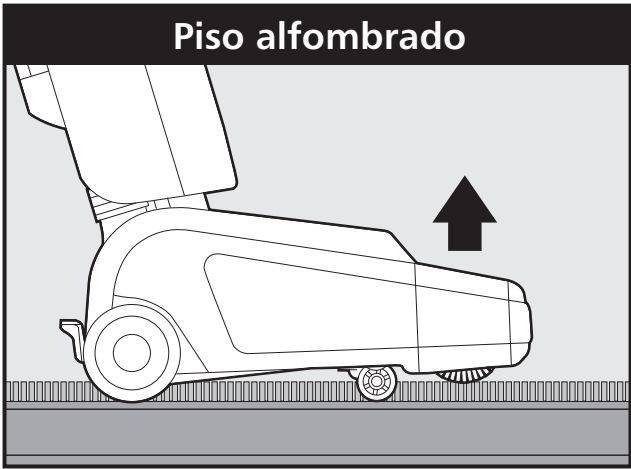


El motor de ajuste motorizado de altura ajustará automáticamente la altura del cepillo giratorio. Las luces LED indican la acción del motor. En primer lugar, la luz "up" (arriba) se encenderá, seguida de la luz "down" (abajo). Después de que la boquilla baje y la luz LED "down" (abajo) se apague, la aspiradora estará lista para ser usada.



En pisos sin alfombra, la rueda de ajuste se mueve hacia arriba hacia la base de la boquilla de manera que el cepillo giratorio baja.

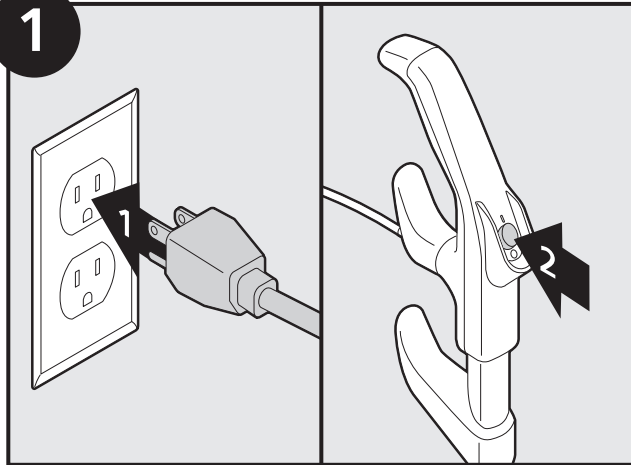
Funcionamiento, unidades PH (cont.)



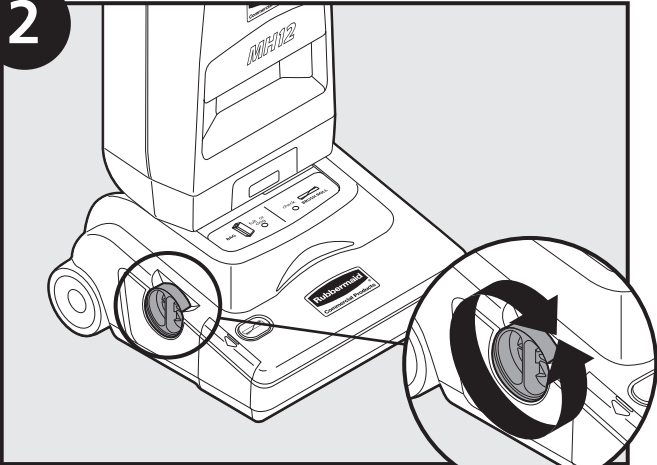
NOTA:
 Cuando la aspiradora esté encendida y la estructura superior esté en posición vertical, el cepillo giratorio se desconectará automáticamente.

En pisos alfombrados, la rueda de ajuste se mueve hacia abajo, fuera de la base de la boquilla, de manera que el cepillo giratorio sube.

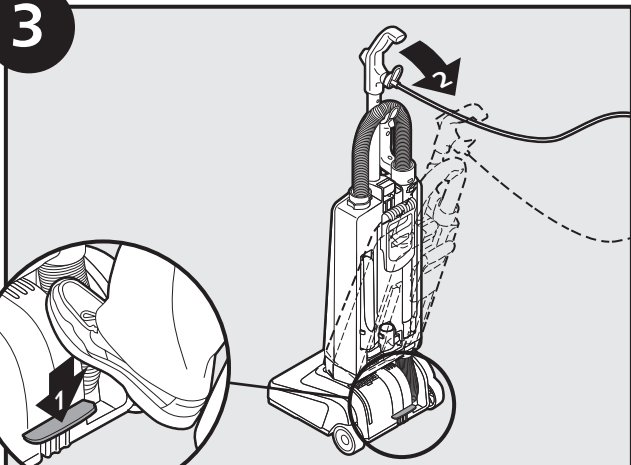
Funcionamiento, unidades MH



Conecte el cable eléctrico al tomacorriente. Gire el interruptor a la posición "on" (encendido).



Use la perilla de ajuste de altura para ajustar el cepillo giratorio a la altura deseada.

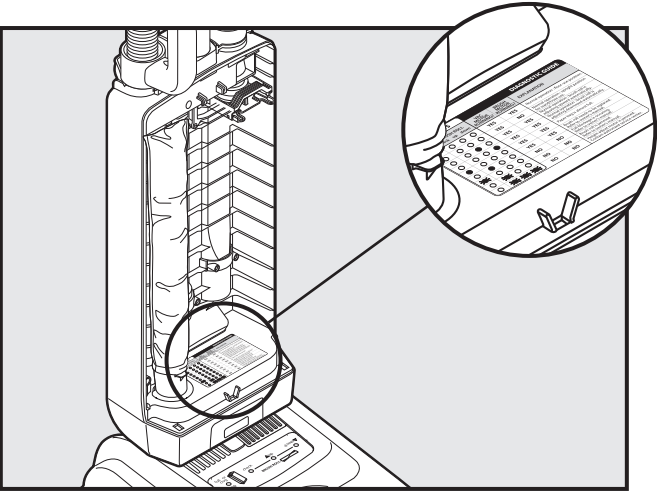


Para mover la aspiradora de su posición vertical, presione el pedal de liberación de la manija.

Guías de diagnóstico de las luces LED

Esta aspiradora viene equipada con un sistema de diagnóstico incorporado de luces LED. Este sistema de luces LED está diseñado para ayudarlo a entender el estado de la aspiradora durante el uso, y para ayudarlo a diagnosticar situaciones que requieran servicio regular o cualquier problema que surja.

Diferentes combinaciones de luces LED indican diferentes mensajes. Para ayudarlo a entender el significado de cada una de estas combinaciones de luces LED, la aspiradora cuenta con una guía de diagnóstico ubicada en el interior de la compuerta de la bolsa en la estructura superior. Use esta guía de diagnóstico de luces LED para determinar el significado de cada combinación de luces LED.



unidades PH12 & PH15

LEYENDA

- = apagado
- **R** = luz roja encendida
- **G** = luz verde encendida
- ⚡ **R** = luz roja parpadeante
- ⚡ **G** = luz verde parpadeante

LUCES LED				GUÍA DE DIAGNÓSTICO	
BOLSA	CEPILLO GIRATORIO verificar arriba abajo	MOTOR DE LA ASPIRADORA ENCENDIDO	MOTOR DEL CEPILLO ENCENDIDO	EXPLICACIÓN	
○	○ ○ ○	SI	SI	Funcionamiento normal: posición para pisos.	
○	○ ○ ○	SI	NO	Funcionamiento normal: posición vertical para usar el tubo rígido o la manguera.	
○	○ ● G ○	SI	SI	Funcionamiento normal: el cepillo giratorio se ajusta automáticamente hacia arriba.	
○	○ ○ ○ ● G	SI	SI	Funcionamiento normal: el cepillo giratorio se ajusta automáticamente hacia abajo.	
● R	○ ○ ○ ○	SI	SI	Restricción de aire debido a reducción de la capacidad de la bolsa de papel o a una obstrucción en la manguera.	
○	○ ● R ○ ○	SI	SI	El cepillo giratorio debe ser reemplazado.	
⚡ R	○ ○ ○ ○	NO	NO	Restricción de aire debido a reducción de la capacidad de la bolsa de papel o a una obstrucción en la manguera.	
○	⚡ R ○ ○ ○	NO	NO	El cepillo giratorio está atascado.	
○	⚡ R ⚡ G ⚡ G	NO	NO	El motor de ajuste de altura está atascado. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio autorizado.	

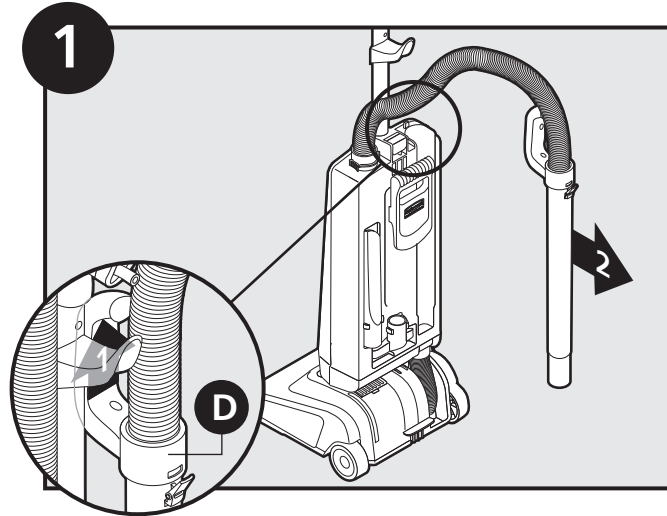
unidades MH12 & MH15

LEYENDA

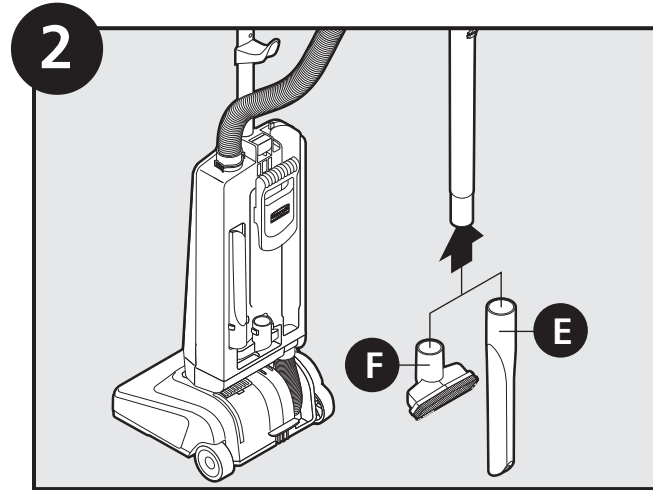
- = apagado
- **R** = luz roja encendida
- ⚡ **R** = luz roja parpadeante

LUCES LED			GUÍA DE DIAGNÓSTICO	
BOLSA	CEPILLO GIRATORIO	MOTOR DE LA ASPIRADORA ENCENDIDO	EXPLICACIÓN	
○	○	SI	Funcionamiento normal	
● R	○	SI	Restricción de aire debido a reducción de la capacidad de la bolsa de papel o a una obstrucción en la manguera.	
⚡ R	○	NO	Restricción de aire debido a reducción de la capacidad de la bolsa de papel o a una obstrucción en la manguera.	
○	⚡ R	NO	El cepillo giratorio está atascado.	

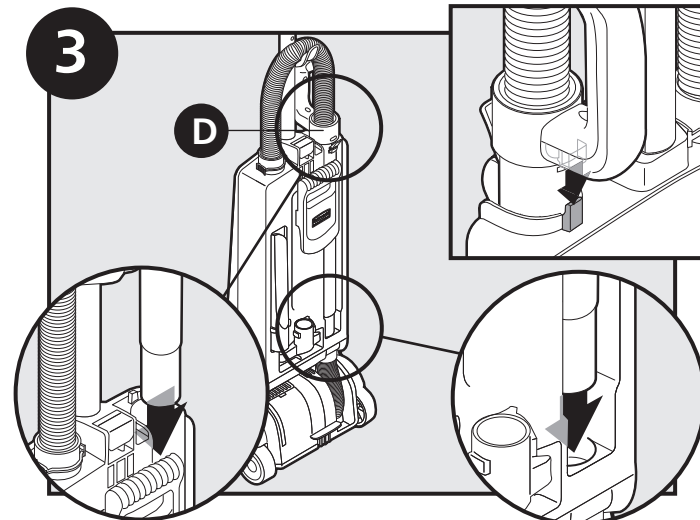
Uso del accesorio o tubo rígido



Retire el tubo rígido de la estructura superior.

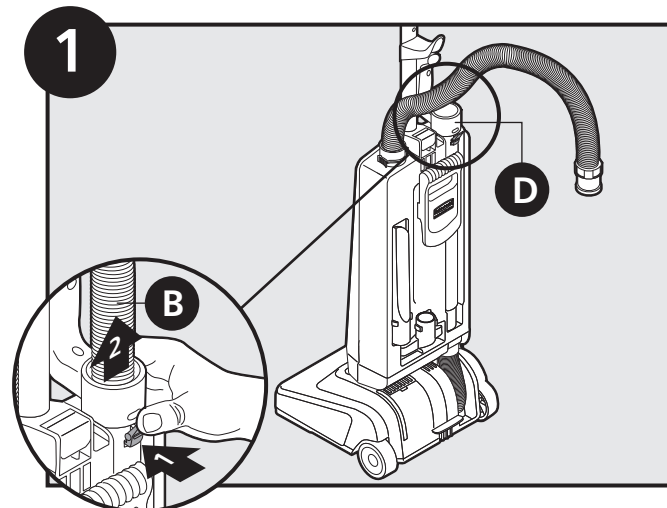


Coloque el accesorio deseado en el extremo del tubo rígido.

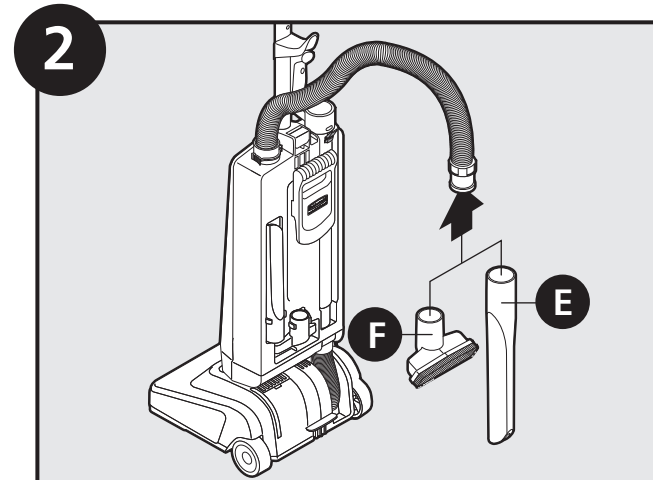


Después de usar la aspiradora, vuelva a colocar el tubo rígido en el canal del lado posterior de la aspiradora. Asegúrese de que la parte inferior encaje bien en el armazón y que la parte superior descansa sobre la lengüeta.

Uso del accesorio o manguera superior

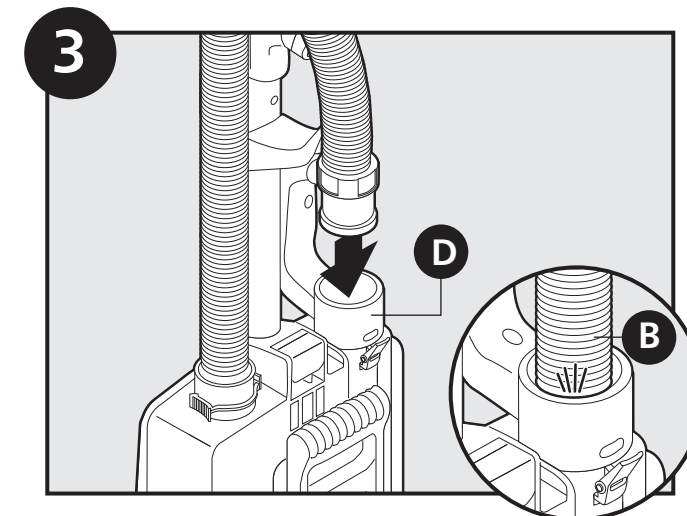


Para usar la manguera superior sin usar el tubo rígido, presione el botón de liberación del tubo rígido para liberar la manguera. Retire la manguera de la abertura del tubo rígido.

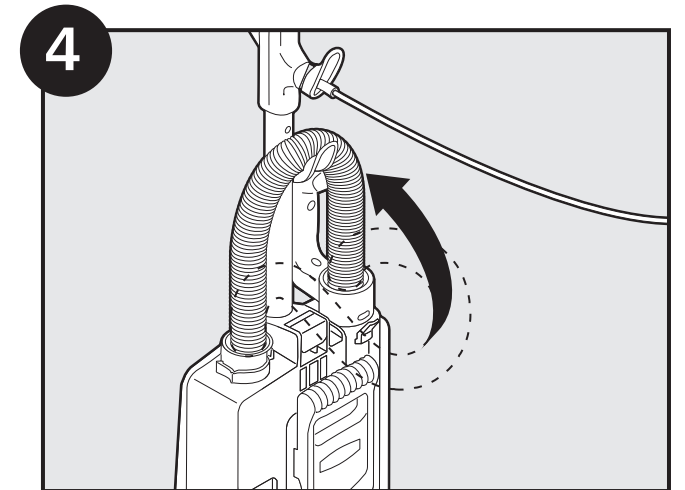


Coloque el accesorio deseado en la abertura de la manguera.

Uso del accesorio o manguera superior (cont.)

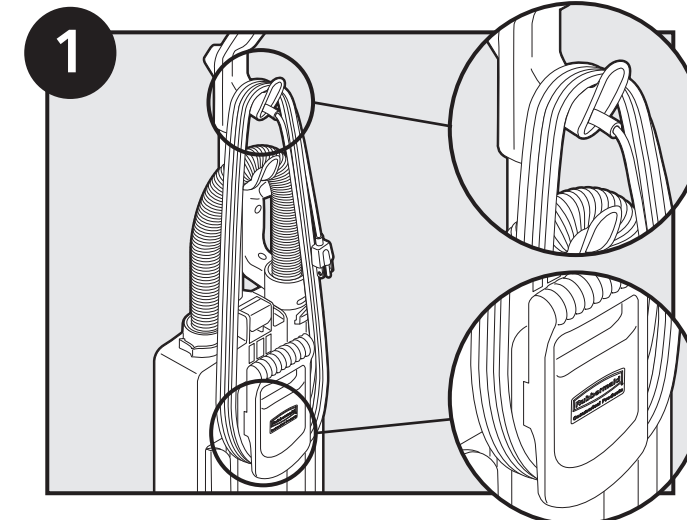


Después del uso, vuelva a colocar la manguera superior en la abertura del tubo rígido. Presione la manguera en la abertura hasta que encaje en su lugar.

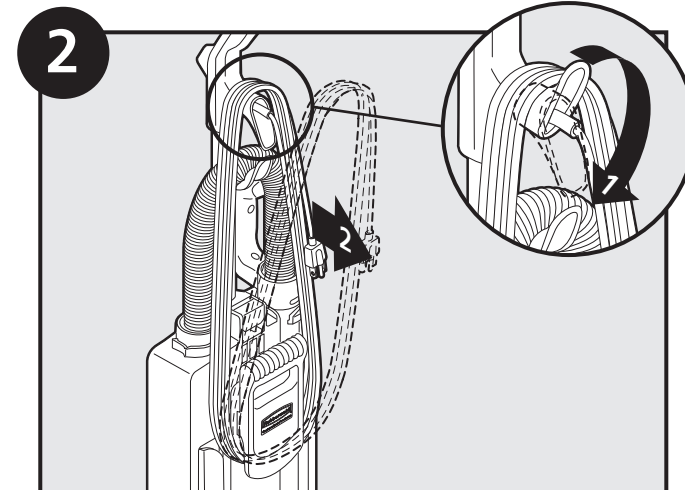


Coloque la manguera superior en el gancho de la manguera.

Almacenamiento del cable

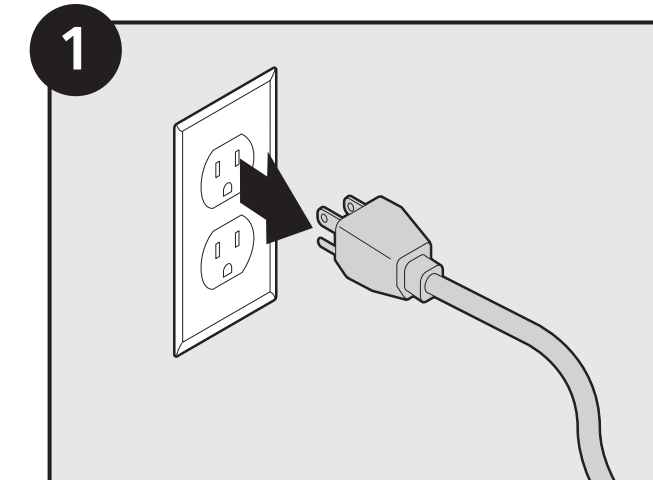


Enrolle el cable eléctrico alrededor de los soportes superior e inferior para enrollamiento.

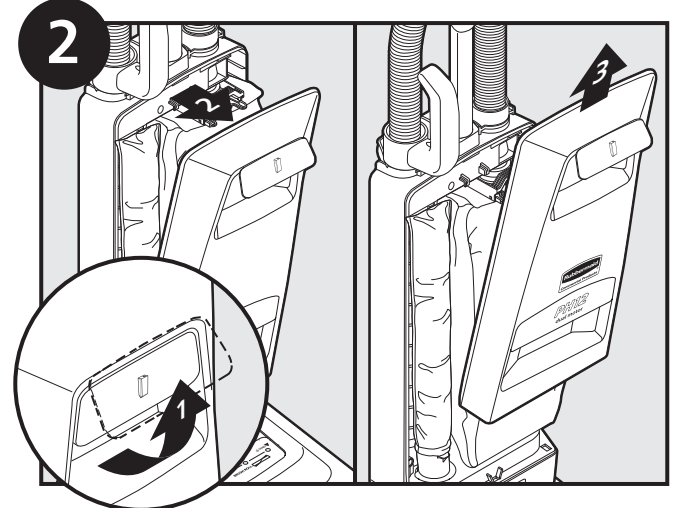


Para liberar el cable, gire el soporte superior para enrollamiento media vuelta. Mantenga el soporte para enrollamiento orientado hacia arriba o hacia abajo; no lo deje en el medio.

Reemplazo de la bolsa de papel

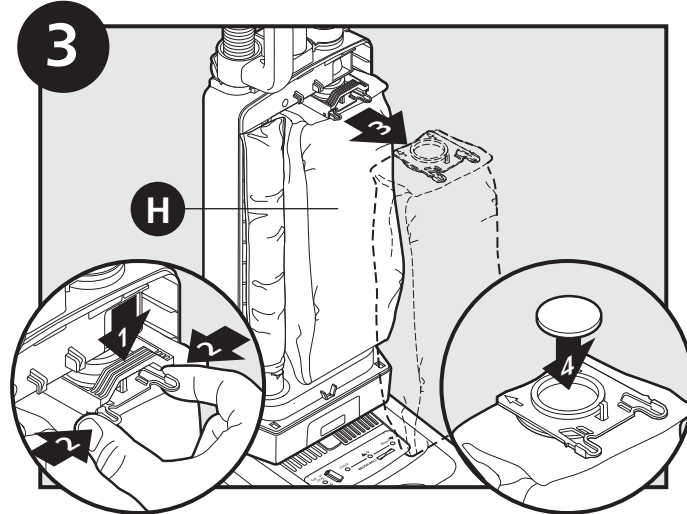


Desenchufe la unidad antes de realizar el mantenimiento.



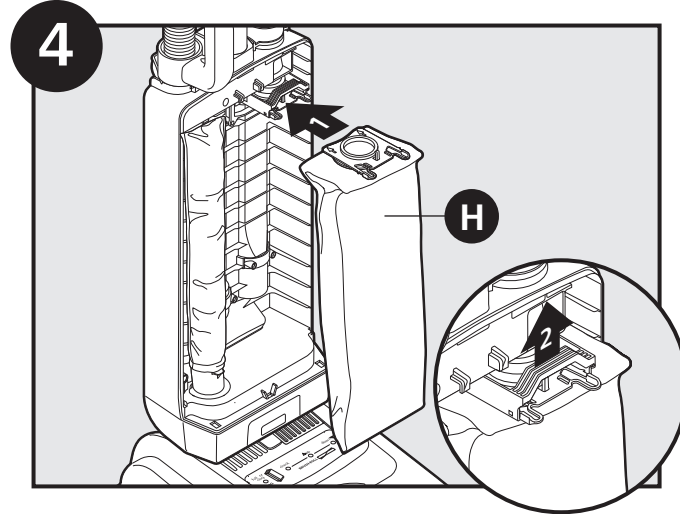
Mueva la manija de liberación de la compuerta de la bolsa hacia adelante. Incline la compuerta de la bolsa hacia adelante y levántela desde la estructura superior.

Reemplazo de la bolsa de papel (cont.)

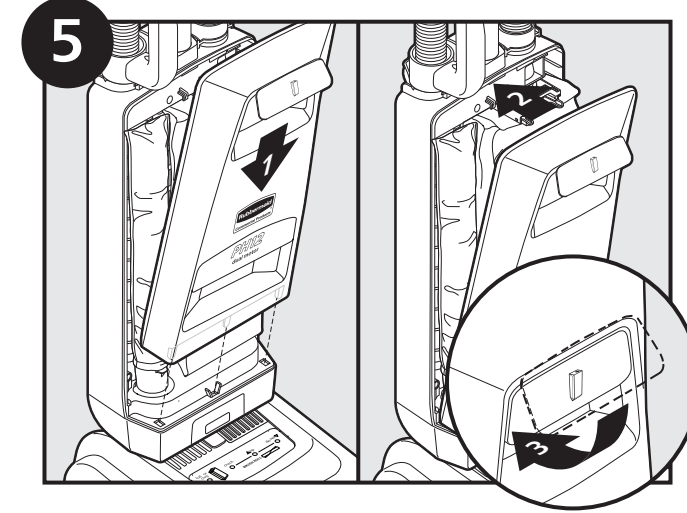


Deslice el sujetador de la bolsa de papel hacia abajo. Oprima los sujetadores de la placa de la bolsa de papel hacia adentro, retire la bolsa de papel usada del soporte y deséchela.

Nota: Introduzca la tapa en la abertura de la placa de la bolsa para mantener el polvo en su interior.



Retire la tapa de la placa de la bolsa de papel nueva. Deslice la placa de la bolsa de papel nueva en el soporte. Presione la placa hacia adentro hasta que encaje en su lugar. Luego deslice el soporte hacia arriba hasta que encaje en su lugar.

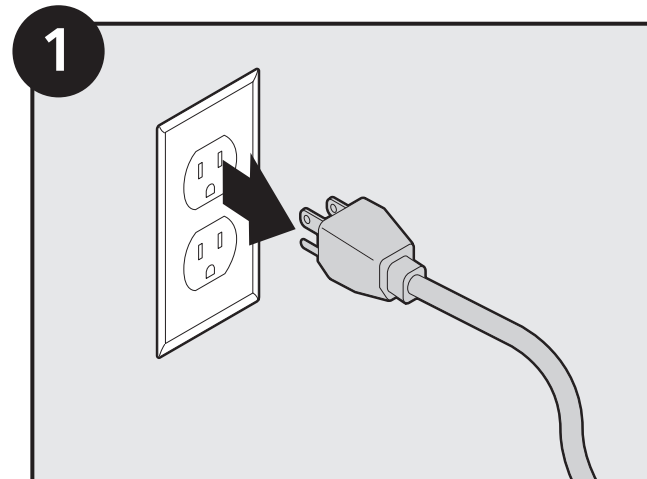


Alinee las lengüetas en la parte inferior de la compuerta de la bolsa con las ranuras de la estructura superior. Incline la compuerta de la bolsa hacia adentro. Fijela en su lugar cerrando la manija de liberación de la compuerta de la bolsa.

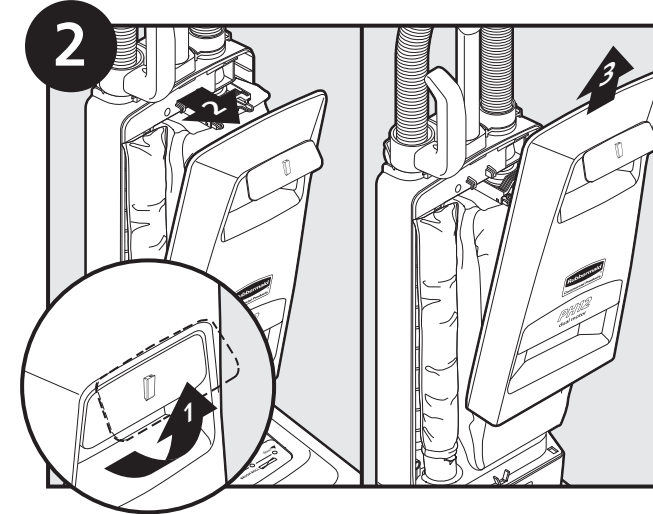
Reemplazo del filtro de aire

NOTA:

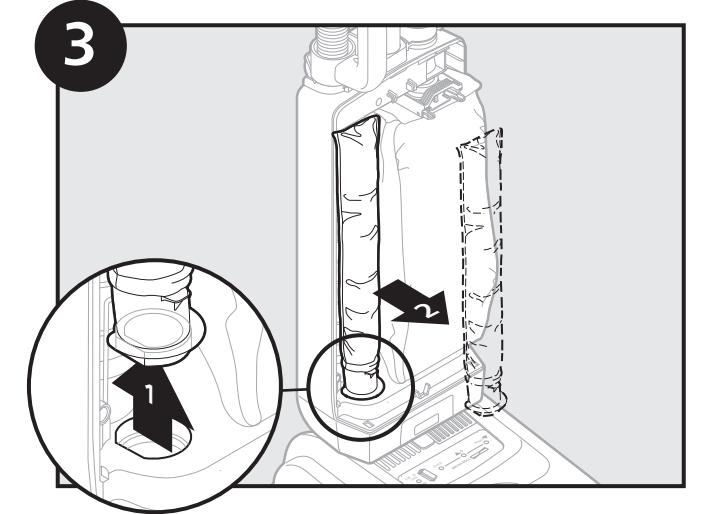
Se recomienda que el filtro de aire sea reemplazado al menos una vez cada 6 meses o más, como sea necesario. Si la superficie del filtro de aire parece estar obstruida, sucia o dañada, reemplácelo.



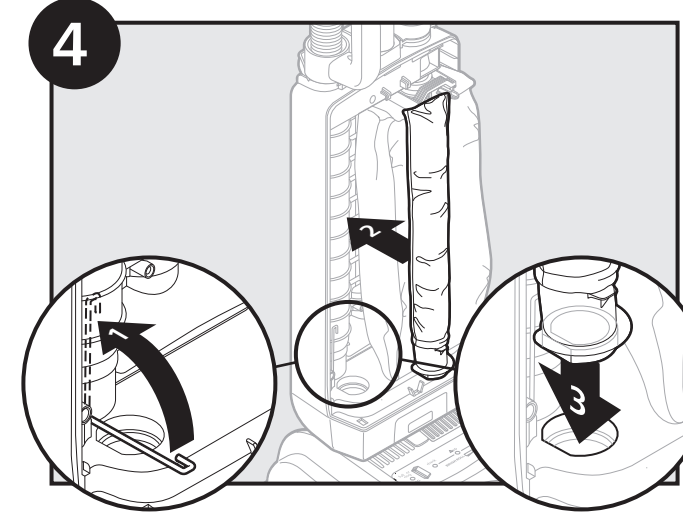
Reemplazo del filtro de aire (cont.)



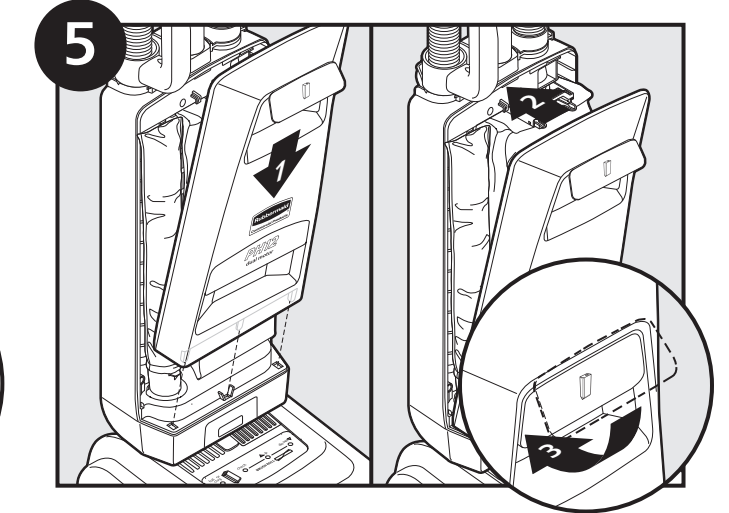
Mueva la manija de liberación de la compuerta de la bolsa hacia adelante. Incline la compuerta de la bolsa hacia adelante y levántela desde la estructura superior.



Tire del filtro usado hacia arriba para sacarlo de la abertura y de la estructura superior. Deséchelo.



Orienta el filtro de aire nuevo de manera que el lado del filtro en forma de llave quede alineado con la forma concordante en la estructura superior. Mientras sube el dispositivo de resorte, introduzca el filtro en la abertura.

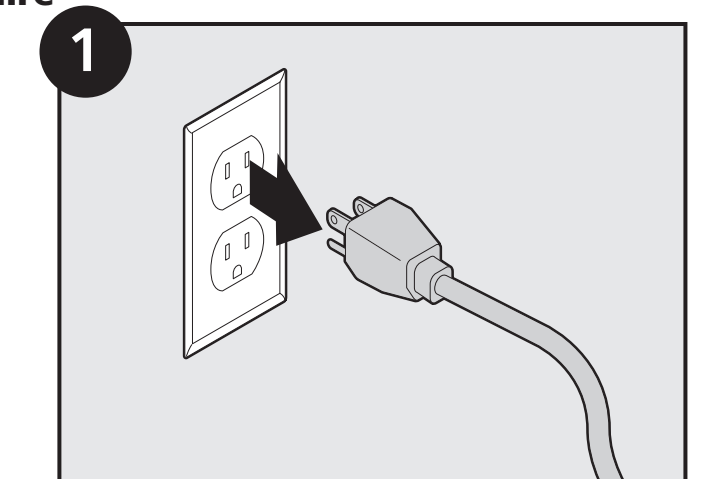


Alinee las lengüetas en la parte inferior de la compuerta de la bolsa con las ranuras de la estructura superior. Incline la compuerta de la bolsa hacia adentro. Fijela en su lugar cerrando la manija de liberación de la compuerta de la bolsa.

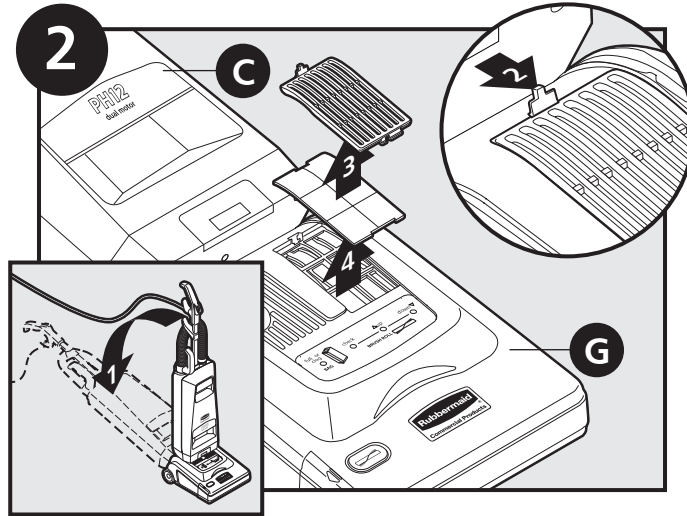
Reemplazo del filtro de salida del aire

NOTA:

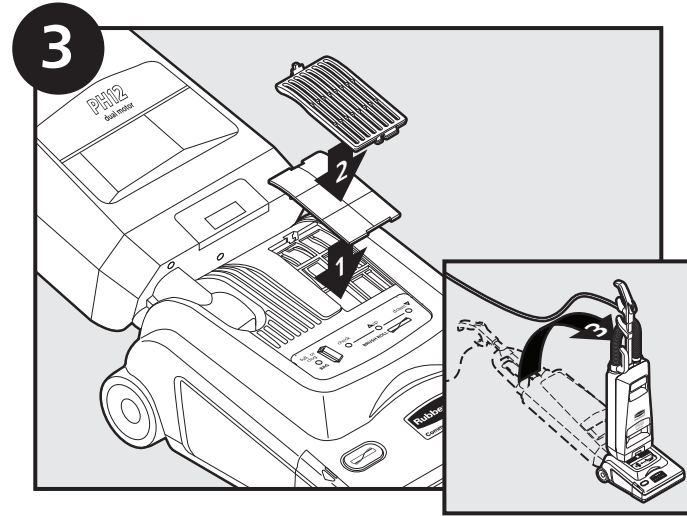
Se recomienda que el filtro de salida del aire sea reemplazado al menos una vez cada 6 meses o más, como sea necesario. Si la superficie del filtro de salida del aire parece estar obstruida, sucia o dañada, reemplácelo.



Reemplazo del filtro de salida del aire (cont.)

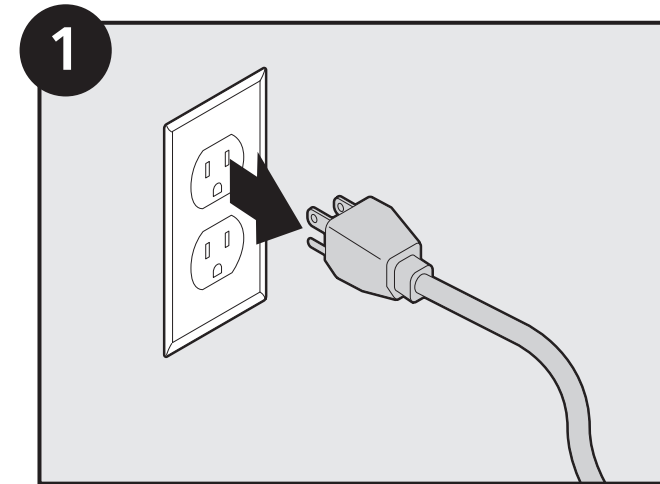


Libere la estructura superior y colóquela en posición horizontal. Tire de la lengüeta de la cubierta del filtro de escape hacia adelante; retire la cubierta del filtro de escape y el filtro usado.

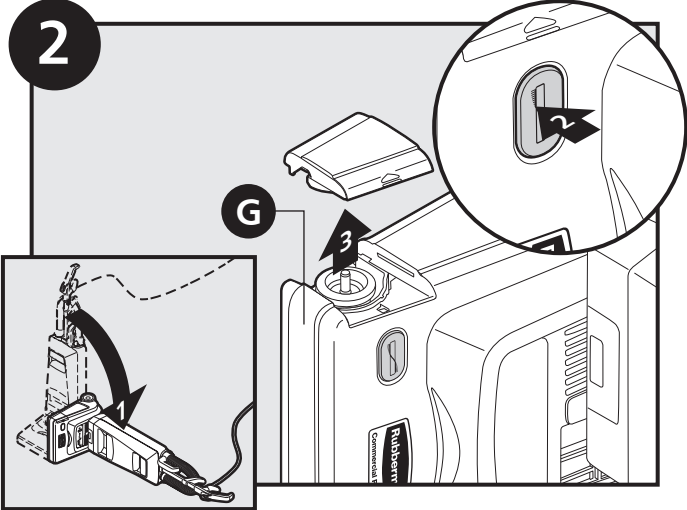


Instale el filtro de escape nuevo. Vuelva a instalar la cubierta del filtro encajándola en su lugar. Mueva la estructura superior nuevamente a su posición vertical.

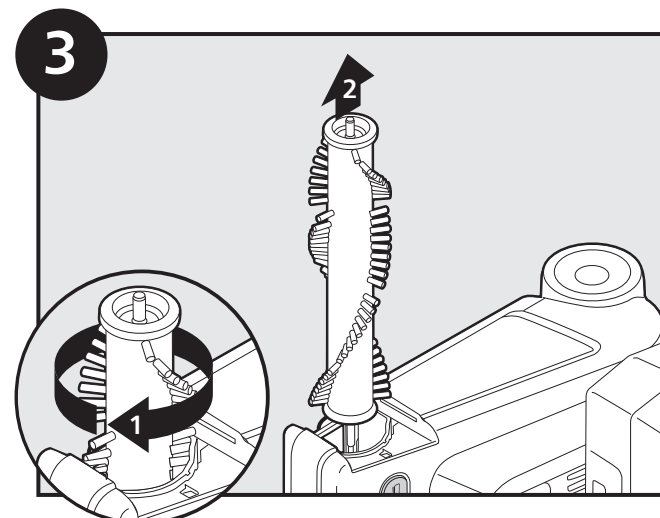
Reemplazo del cepillo giratorio



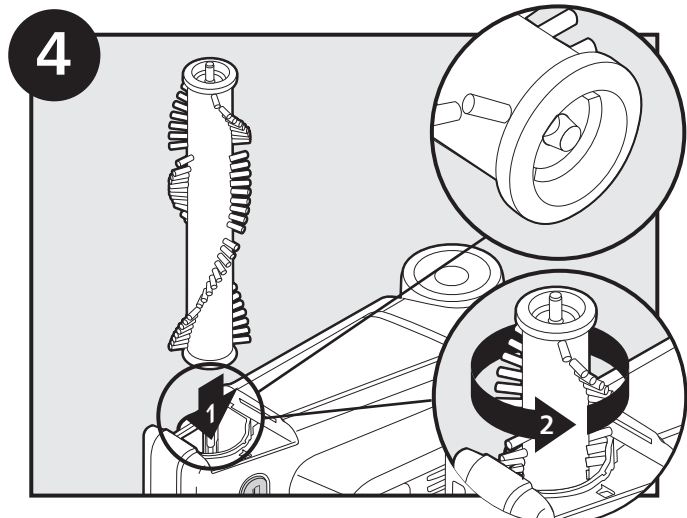
Desenchufe la unidad antes de realizar el mantenimiento.



Coloque la unidad sobre un costado. Presione el botón de liberación del cepillo giratorio y tire de la cubierta para retirarla.

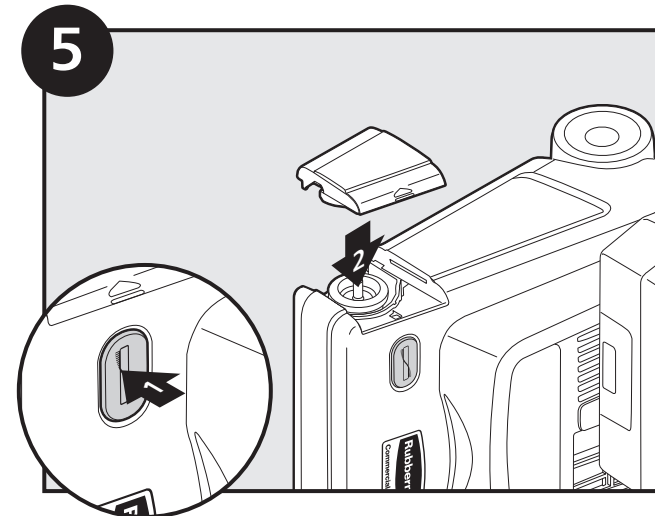


Retire el cepillo giratorio de la boquilla y deséchelo.



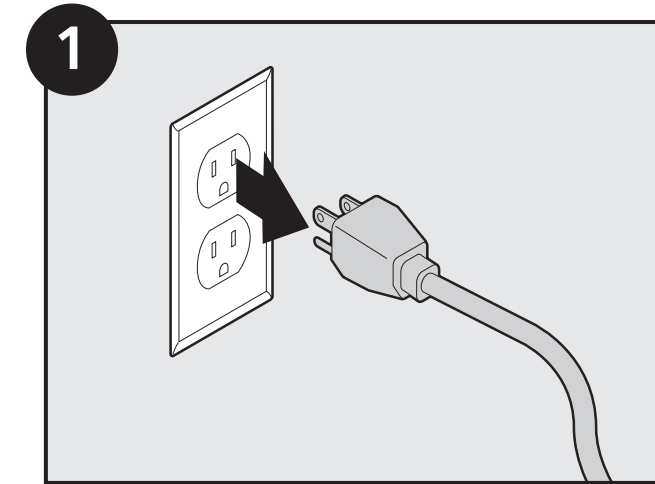
Ubique el extremo del cepillo giratorio nuevo con el eje hendido. Introduzca primero este extremo del cepillo giratorio en la abertura de la boquilla. Gire hacia la izquierda para asentar completamente el cepillo giratorio.

Reemplazo del cepillo giratorio (cont.)

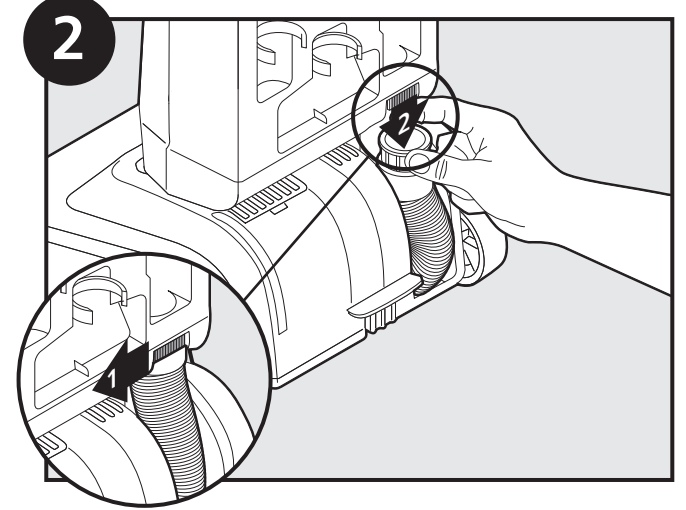


Mientras oprime el botón de liberación del cepillo giratorio, coloque la cubierta del cepillo giratorio sobre la unidad y encájela en su lugar.

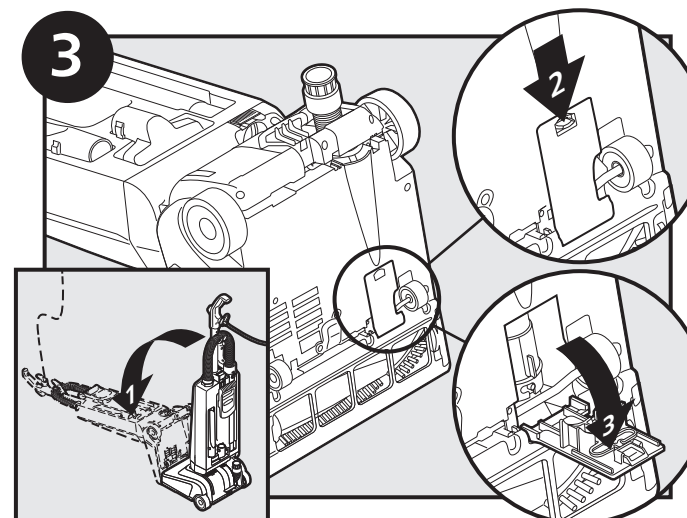
Eliminación de obstrucciones en la manguera de la boquilla



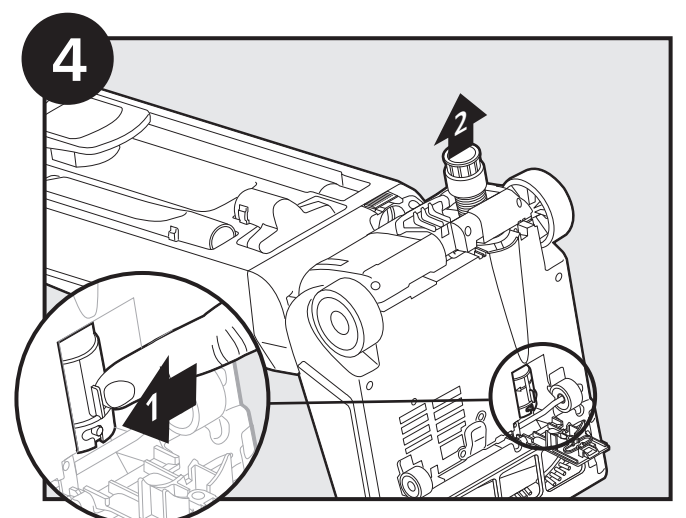
Desenchufe la unidad antes de realizar el mantenimiento.



Mientras mantiene el gancho de la manguera de boquilla hacia la izquierda, retire del anillo de la manguera de boquilla de la abertura de la parte inferior de la estructura superior.

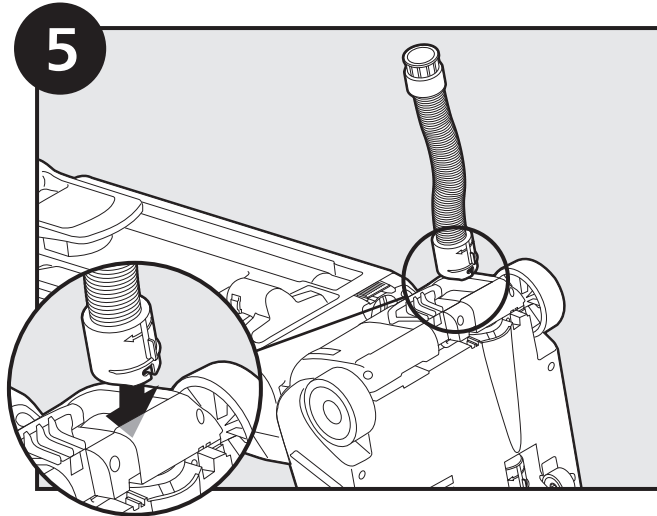


Recueste la unidad sobre su lado delantero. Presione el gancho hacia abajo para abrir la compuerta de inspección.

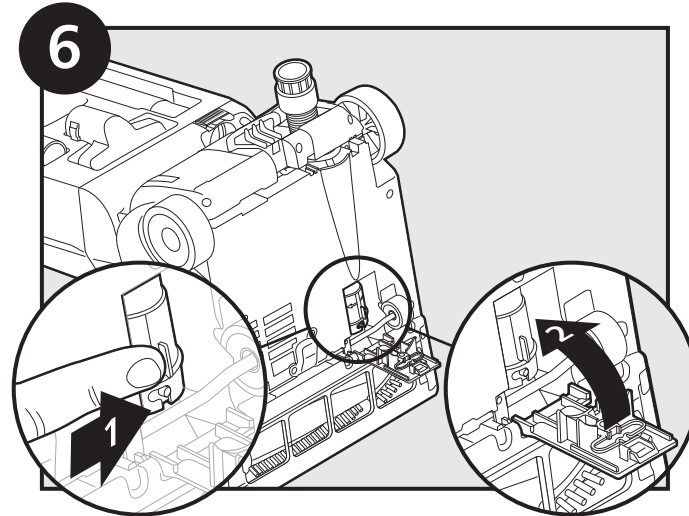


Sostenga la nervadura en el anillo inferior de la manguera de boquilla para liberar el extremo inferior de la manguera. Tire de la manguera de boquilla para sacarla completamente a través de la abertura superior. Elimine la obstrucción.

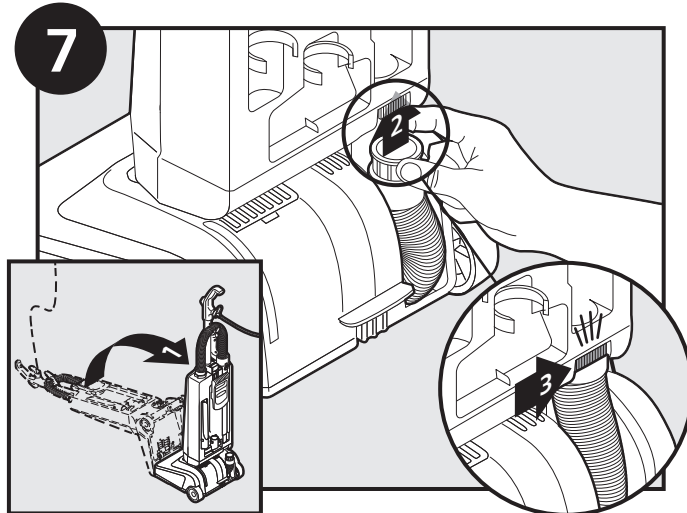
Eliminación de obstrucciones en la manguera de la boquilla (cont.)



Para volver a introducir la manguera, coloque la nervadura del anillo inferior de la manguera en la esquina inferior derecha de la abertura superior. Introduzca la manguera completamente en la boquilla.

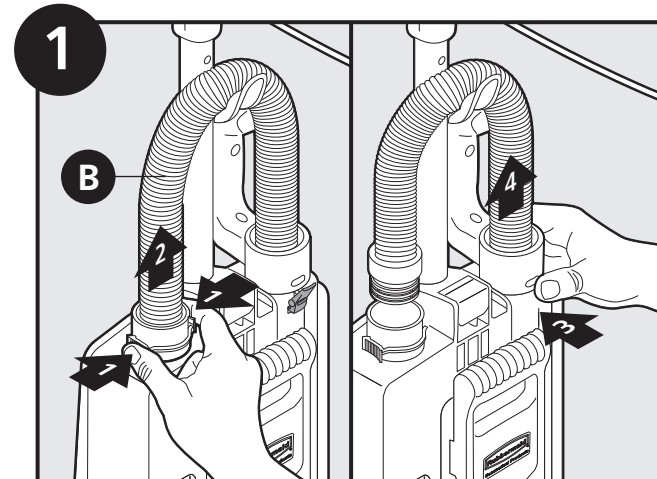


Guíe el canal del anillo inferior de la manguera sobre la barra y gire para fijar. Cierre la compuerta de inspección encajándola en su lugar.

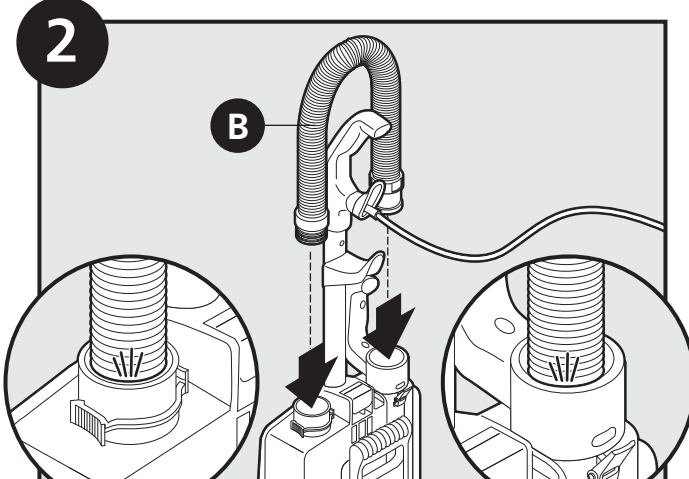


Coloque la unidad en posición vertical. A medida que inserte el anillo superior de la manguera de boquilla en la abertura inferior de la estructura superior, presione el gancho hacia la derecha para asegurar una conexión segura.

Eliminación de obstrucciones en la manguera superior

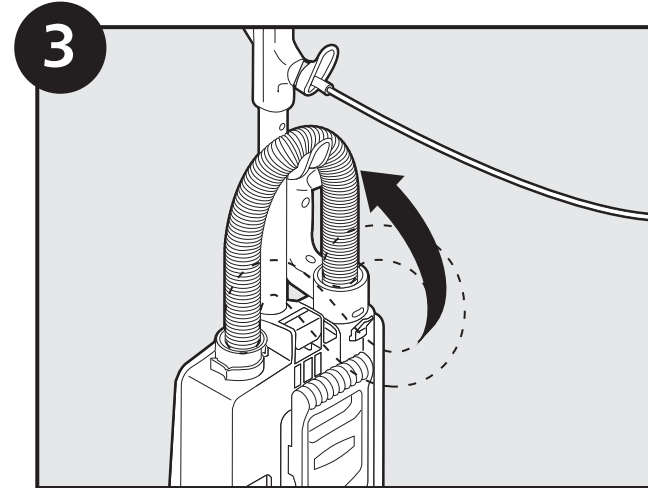


Retire la manguera superior oprimiendo los sujetadores de manguera o el botón de liberación del tubo rígido. Elimine la obstrucción.



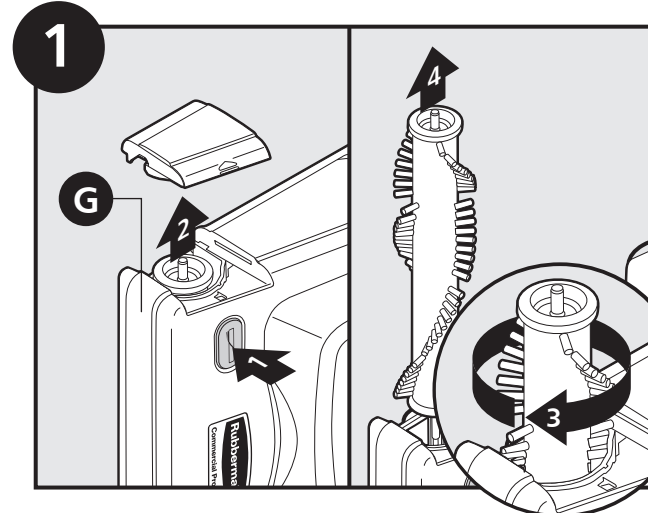
Vuelva a introducir la manguera en las aberturas de la estructura superior o del tubo rígido. Presione la manguera en las aberturas hasta que encaje en su lugar.

Eliminación de obstrucciones en la manguera superior (cont.)

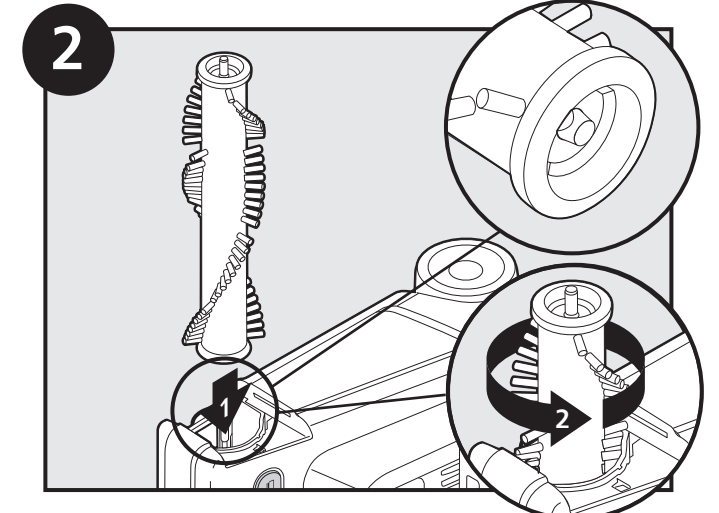


Coloque la manguera superior en el gancho de la manguera.

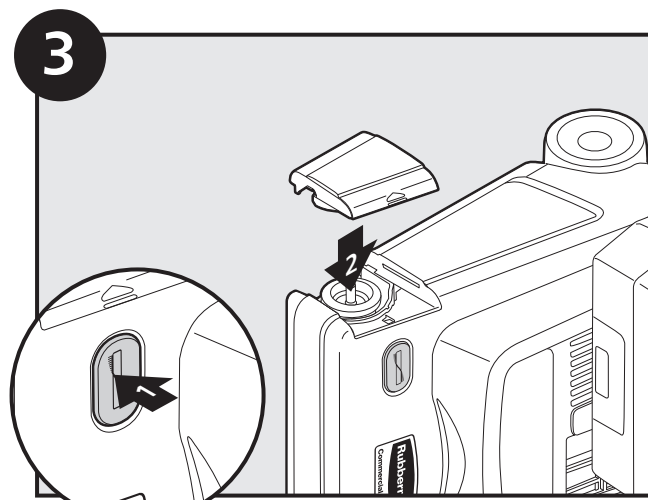
Eliminación de obstrucciones en el cepillo giratorio



Retire el cepillo giratorio de la unidad. Elimine la obstrucción del cepillo giratorio o de la abertura de la boquilla.



Para volver a introducir el cepillo giratorio, ubique el extremo del cepillo con el eje hendido. Introduzca primero este extremo del cepillo giratorio en la abertura de la boquilla. Gire hacia la izquierda para asentar completamente el cepillo giratorio.



Mientras oprime el botón de liberación del cepillo giratorio, coloque la cubierta del cepillo giratorio sobre la unidad y encájela en su lugar.



Félicitations!

Bienvenue dans le monde des aspirateurs fûtés. Vous pouvez être certain en tant que nouveau propriétaire d'un aspirateur-balais PH12/PH15 (hauteur automatique) ou MH12/MH15 (hauteur manuelle) de Rubbermaid Commercial Product d'avoir fait l'achat d'un appareil pratique, efficace et de qualité supérieure. Comme tous nos produits, votre aspirateur repose sur un engagement intransigeant de notre part envers la satisfaction du client.

Pour consulter nos meilleurs produits Rubbermaid, visitez notre site Web: *www.rcpworksmarter.com*.

Table des matières

Garantie 39

Dépannage..... 39

Instructions de sécurité 40

Entretien..... 41

Info sur la mise à terre électrique..... 41

Contenu.....42

Liste des pièces..... 42

Schémas de montage..... 43

Numéro de commande 43

Assemblage..... 44

Fonctionnement – Appareils PH (hauteur automatique) 45

Fonctionnement – Appareils MH (hauteur manuelle)..... 46

Guides de diagnostic des voyants DEL 47

Utilisation du tube-rallonge/des accessoires..... 48

Utilisation du tuyau flexible supérieur/des accessoires 48

Rangement du cordon d'alimentation 49

Remplacement du sac en papier 49

Remplacement du filtre à air 50

Remplacement du filtre d'évacuation 51

Remplacement du rouleau de brosse 52

Retirer les objets coincés dans l'embout du tuyau flexible 53

Retirer les objets coincés dans le tuyau flexible supérieur..... 54

Retirer les objets pris dans le rouleau de brosse..... 55

Garantie Limitée De Deux (2) Ans Pour Les Pièces Et De Un (1) An Pour La Main-d’oeuvre

À l'attention du consommateur - Rubbermaid Commercial Products, LLC (RCP) garantit cet appareil, au propriétaire original, contre les défauts de matériaux et les vices de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. Si au cours de la première année de la période de deux ans, cet appareil est défectueux sous des conditions d'utilisation normale, RCP, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce dernier et assumera tous les frais liés aux pièces et à la main-d'oeuvre. Au cours de la deuxième année, seuls les frais liés aux pièces seront couverts en cas de réclamation au titre de la présente garantie. Afin de bénéficier du service de garantie, l'appareil doit être accompagné de la preuve d'achat - facture de vente, reçu ou toute autre preuve indiquant qu'il est sous garantie. RCP défrayera les coûts de réparations ou de remplacement de l'appareil ainsi que les frais de retour. **RCP ne fait aucune autre garantie, expresse ou tacite, sur le produit, sa qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.**

Cette garantie ne s'applique pas à l'appareil s'il a subi des dommages à la suite d'un mauvais entretien, d'un accident ou d'une mauvaise utilisation. Cette garantie est annulée si l'appareil est réparé ou modifié, de quelque manière que ce soit, par toute personne autre que le personnel d'un centre de réparations autorisé. La garantie ne couvre pas les pièces d'usure normale, telles que celles qui suivent : brosse, rouleaux de brosse, interrupteurs, courroies, sacs, filtres, cordons d'alimentation, roulettes, roues et joints. Cette garantie ne couvre pas les réparations n'ayant pas été autorisées. **RCP ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou consécutifs.**

Pour plus de renseignements sur le remplacement du produit ou pour toutes questions relatives aux pièces de rechange, veuillez contacter directement votre service à la clientèle (aux États-Unis ou au Canada) au 1-866-524-5233.

La loi varie d'un État à l'autre, il se peut donc que les sujétions mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre situation si elles sont exclues par la législation locale.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'aspirateur ne fonctionne pas:	1. Interrupteur en position "OFF".	1. Placez en position "ON".
	2. La rallonge n'est pas bien branchée dans la prise.	2. Vérifiez que la fiche est branchée au secteur.
	3. Fusible grillé/disjoncteur déclenché.	3. Remplacez le fusible/réarmez le disjoncteur.
	4. Le moteur ne fonctionne pas.	4. Contactez le service clientèle ou l'atelier de réparation.
	5. Ventilateur défectueux.	5. Contactez le service clientèle ou l'atelier de réparation.
	6. Interrupteur défectueux.	6. Remplacez ensemble du manche–Voir page 44.
L'aspirateur n'aspire pas ou peu:	1. Sac en papier mal installé.	1. Vérifiez l'installation du sac en papier. Voir page 49.
	2. Sac en papier plein.	2. Changez le sac en papier. Voir page 49.
	3. Rouleau brosse usé.	3. Changez le rouleau brosse. Voir page 52.
	4. Les raccords de l'embout du tuyau flexible/ du tuyau flexible supérieur sont mal serrés et l'air fuit.	4. Assurez-vous de bien serrer les raccords du tuyau flexible.
	5. Un objet est coincé dans l'embout du tuyau flexible/le tuyau flexible.	5. Retirez l'objet coincé–Consultez la page 53.
	6. Le rouleau de brosse est coincé.	6. Retirez l'objet pris dans le rouleau de brosse–Consultez la 55.
	7. Le rouleau de brosse est mal installé.	7. Vérifiez si le rouleau de brosse est installé correctement–Consultez la page 52.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur:	1. Sac en papier mal installé.	1. Vérifiez l'installation du sac en papier. Voir page 46.
	2. Les raccords de l'embout du tuyau flexible/ du tuyau flexible supérieur sont mal serrés et l'air fuit.	2. Assurez-vous de bien serrer les raccords du tuyau flexible.

TOUTE AUTRE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN PRÉPOSÉ DU SERVICE AGRÉÉ

Service clientèle (1-866-524-5233)

Si une aide additionnelle est nécessaire, contactez le service à la clientèle au numéro ci-dessus ou atelier de réparation agréé. Une preuve d'achat sera requise avant la réparation. Les frais de transport aller-retour seront à charge du propriétaire. Pour un dépannage rapide, visitez www.rcpworksmarter.com.

Cette garantie ne s'applique pas à l'extérieur des cinquante États-Unis et du Canada. Elle exclut la réparation des pièces ou systèmes modifiés sans autorisation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Respectez les précautions de base suivantes concernant l'utilisation d'appareils électriques:

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'aspirateur. Utilisez-le uniquement tel qu'indiqué dans ce manuel et respectez toutes les étiquettes/instructions apposées sur l'appareil, sinon de graves blessures, voire la mort, risquent d'advenir.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE:

- **N'UTILISEZ PAS** sans sac à poussière et/ou filtre installé.
- **NE PAS** utiliser l'aspirateur sans sac en papier ou filtres installés.
- **NE LAISSEZ PAS** sans surveillance si branché. Débranchez après l'utilisation et avant l'entretien.
- **N'UTILISEZ PAS** à l'extérieur ou sur des surfaces humides. **NE MANIPULEZ PAS** l'aspirateur et ne le branchez pas avec les mains humides.
- Brancher l'aspirateur uniquement dans une prise avec mise à la terre. Se reporter aux directives traitant de la « Mise à la terre ».
- **NE DÉBRANCHEZ PAS** en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tirez la fiche, et non le cordon.
- **N'UTILISEZ PAS** si le cordon ou la fiche sont endommagés.

- **N'UTILISEZ PAS** le cordon pour tirer ni transporter l'appareil. Ne fermez pas de porte sur le cordon et ne tirez pas le cordon sur des extrémités coupantes ou des coins. **NE PASSEZ PAS** l'aspirateur sur le cordon. Gardez le cordon à distance des surfaces chaudes.
- **NE PAS** utiliser avec une rallonge.
- Coupez l'interrupteur avant de débrancher.
- **NE PAS** laisser traîner le cordon d'alimentation sur le plancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Il peut devenir un risque de chute.
- **N'UTILISEZ PAS** pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles. **N'UTILISEZ PAS** à proximité de ces substances. Les appareils électriques génèrent des arcs/étincelles pouvant provoquer des explosions. **N'UTILISEZ PAS** à proximité d'essence.
- **N'UTILISEZ PAS** en lieu clos en présence de vapeurs inflammables, explosives ou toxiques, émises par des peintures à l'huile, des diluants ou certaines substances antimite, ou de poussières inflammables.
- **N'ASPIREZ PAS** de matériaux toxiques/cancérogènes/dangereux tels que chlore, eau de javel, produits de débouchage, essence, amiante, pesticides, plomb.
- **N'ASPIREZ PAS** de matériaux brûlants ou fumants tels que cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
- Pendant l'utilisation, maintenir les tuyaux, les tubes et les autres ouvertures éloignés du visage et du corps. Tenir les mains, les pieds, les cheveux, les vêtements amples et les autres parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (suite)

- **NE PAS** introduire d'objet dans les ouvertures. **NE PAS** utiliser lorsqu'une ouverture est obstruée; nettoyer la poussière, les fibres, les cheveux ou toute autre obstruction pouvant réduire la circulation d'air.
- Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Soyez prudent dans les escaliers.
- Soyez prudent sur les bords de tapis et les franges.
- **N'UTILISEZ PAS** comme jouet. Soyez très vigilant près des enfants ou lorsqu'ils l'utilisent.
- Si l'aspirateur dysfonctionne, s'est renversé, est endommagé, laissé à l'extérieur ou exposé à l'eau, arrêtez immédiatement de l'utiliser et faites-le inspecter auprès d'un atelier de réparation. Appelez le 1-866-524-5233 pour l'atelier le plus proche.

Entretien

Un bon entretien assure le rendement optimal de l'aspirateur.

1. Utiliser toujours des pièces de rechange d'origine de produits commerciaux Rubbermaid. Toute réparation ou tout entretien non abordé dans le présent manuel devrait être effectué par un centre de réparation autorisé.
2. Utilisation à l'intérieur uniquement.
3. Remplacez souvent le sac en papier.
4. Remplacez le filtre à air, le filtre d'évacuation et le rouleau de brosse au besoin.

Info sur la mise à terre électrique

Cet appareil doit être mis à la terre. S'il fonctionne mal, la mise à la terre permettra de dévier le courant électrique et d'éviter les décharges électriques. Cet appareil est muni d'un cordon à un conducteur de terre

et d'une fiche de masse. La fiche doit être insérée dans une prise appropriée, bien installée et mise à la terre selon les ordonnances et réglementations locales.

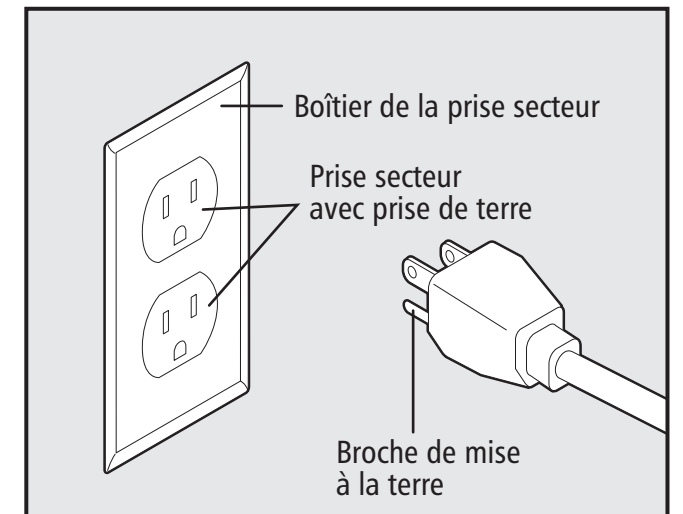
⚠ WARNING



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

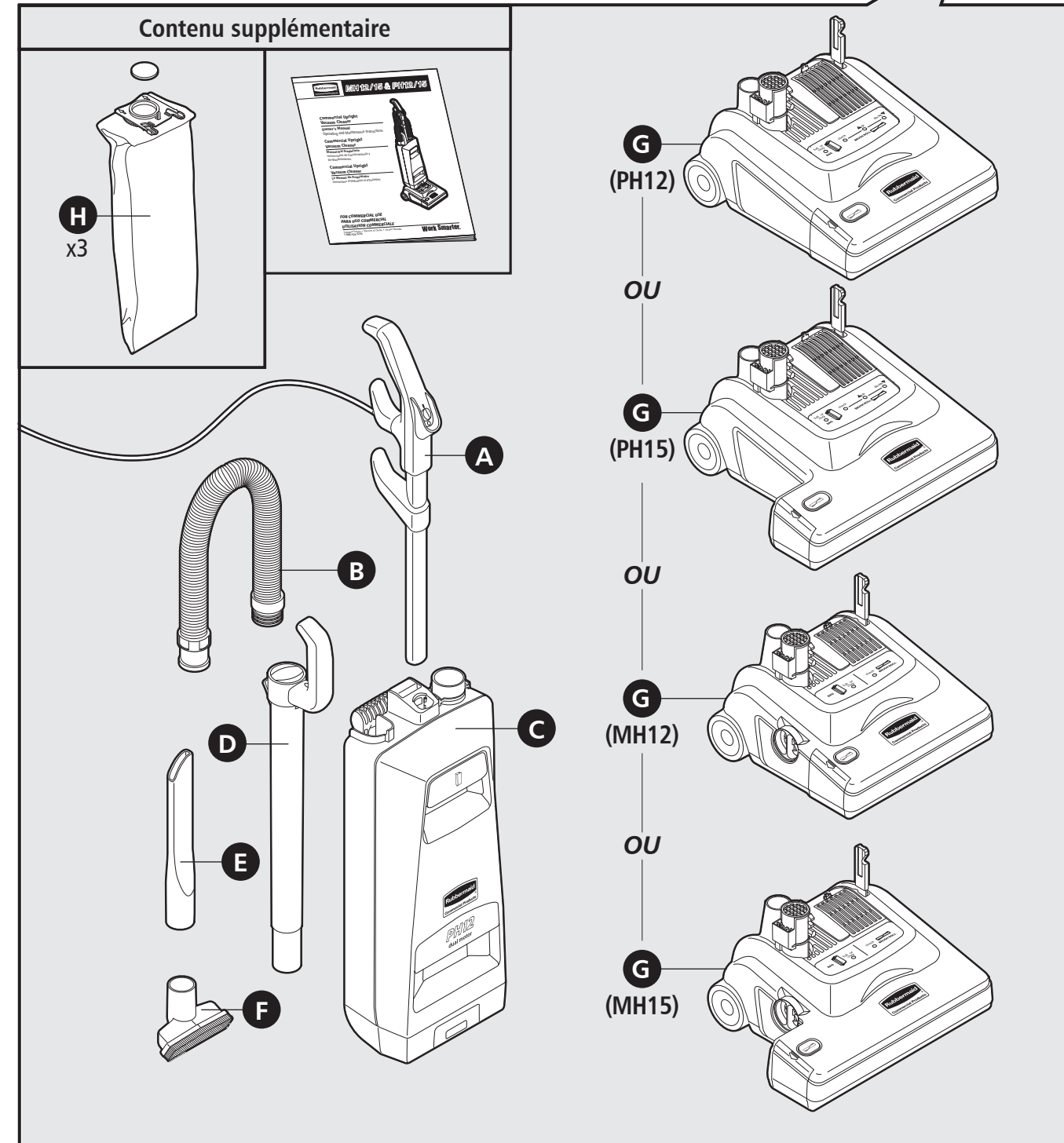
Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut provoquer une décharge électrique. Vérifiez avec un électricien ou un préposé au service si vous doutez de la mise à la terre d'une prise. Ne modifiez pas la fiche de l'appareil pour l'insérer dans une prise. Faites installer une prise adéquate par un électricien.

Cet appareil doit être utilisé sur un circuit de 120 volts et possède une fiche de branchement de masse semblable à celle du schéma ci-dessous. Vérifiez que l'appareil est branché à une prise du même type que la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur.



Contenu

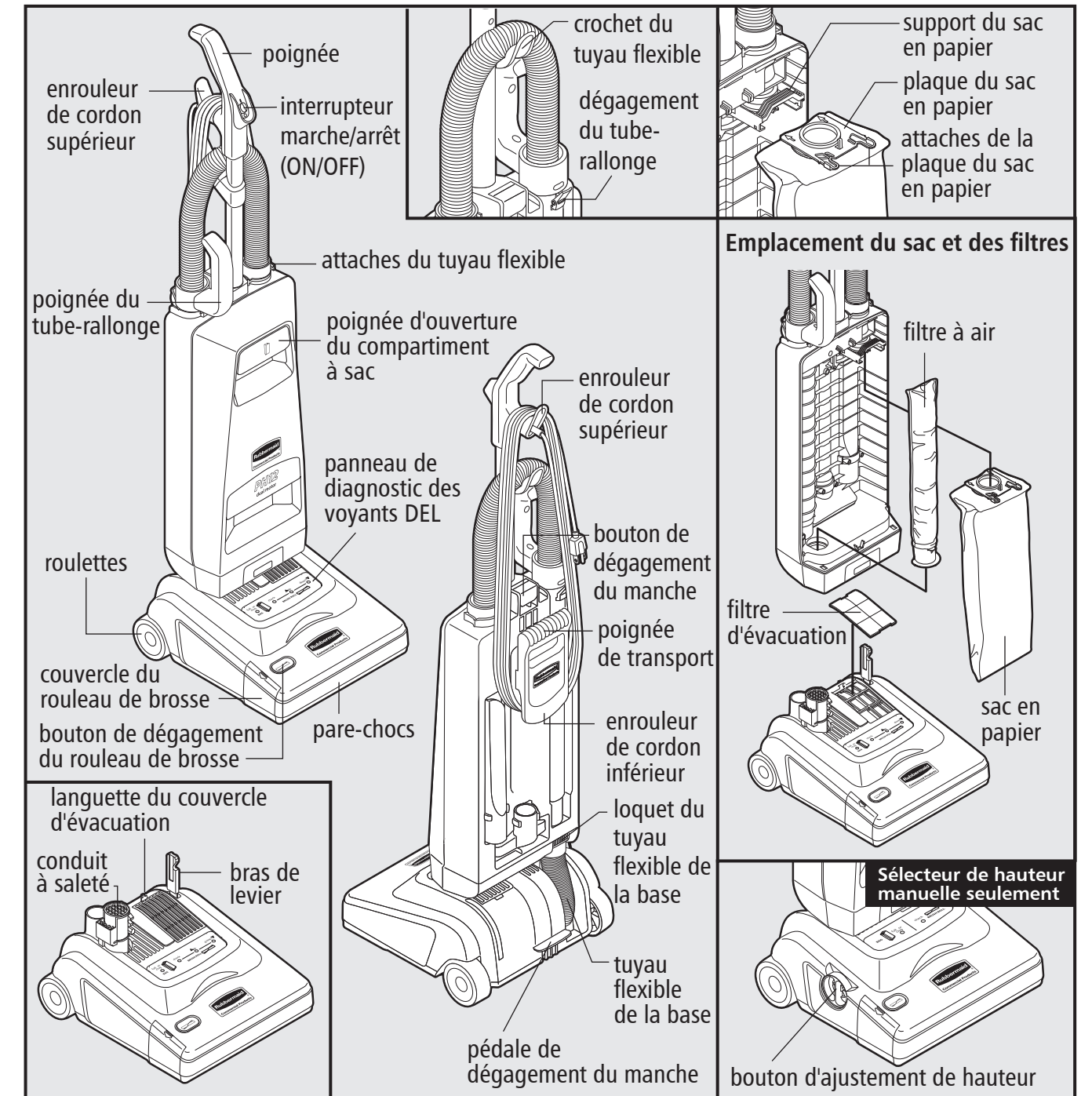
Vérifiez que tous les éléments de l'image ci-dessous sont dans l'emballage. S'il manque des pièces, contactez le service clientèle au 1-866-524-5233.



Liste des pièces

- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|---|
| A ensemble du manche | D tube-rallonge | G base – incluant une (1) base avec sélecteur de hauteur automatique ou manuelle |
| B tuyau flexible supérieur | E embout pour crevasse | H sac en papier de rechange |
| C structure supérieure | F brosse à meubles | |

Schémas de montage

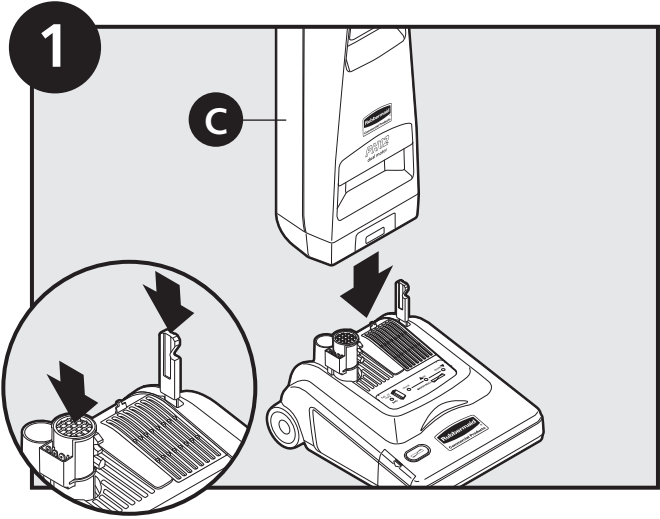


Numéro de commande

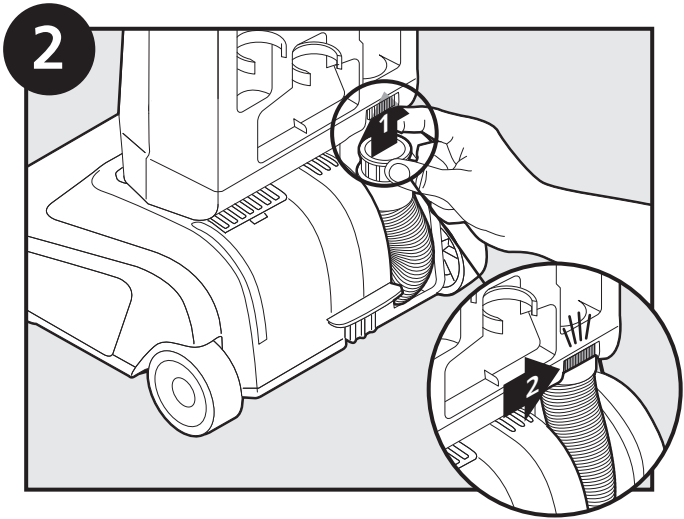
sac en papier : tous les appareils	9VMHBA12
filtre à air : tous les appareils	9VMHMF12
filtre d'évacuation : PH12/PH15	9VPHEF12
MH12/MH15	9VMHEF12
rouleau de brosse : PH12	9VPHBR12
PH15	9VPHBR15
MH12	9VMHBR12
MH15	9VMHBR15
en option, sac en papier à haute efficacité et ensemble de filtres HEPA : tous les appareils	9VMHHP

Commandez sur www.rcpworksmarter.com ou auprès de votre revendeur local. Appelez le service clientèle au 1-866-524-5233 pour réparer ou commander des pièces de rechange de la marque Rubbermaid Commercial Products.

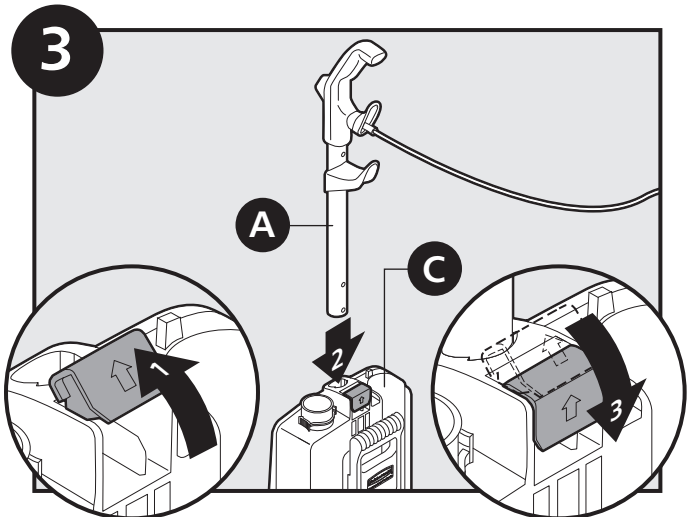
Assemblage



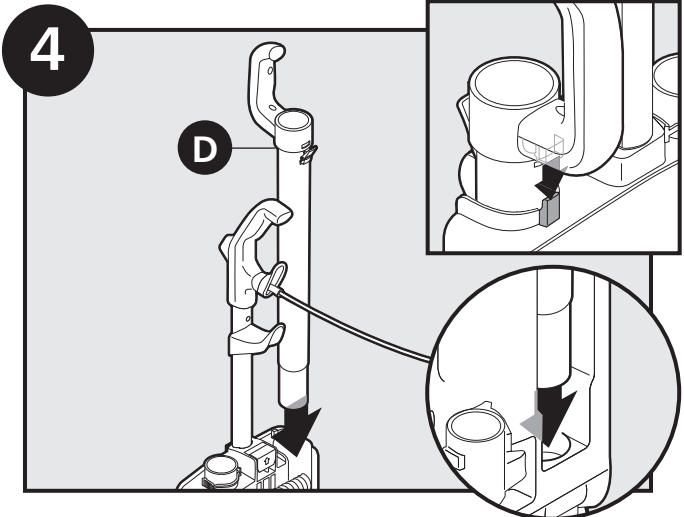
Soulevez la structure supérieure à la verticale et alignez-la au-dessus du conduit à saleté et du bras de levier. Descendez la structure supérieure vers le conduit et le bras de levier et appuyez fermement vers le bas pour la fixer en place.



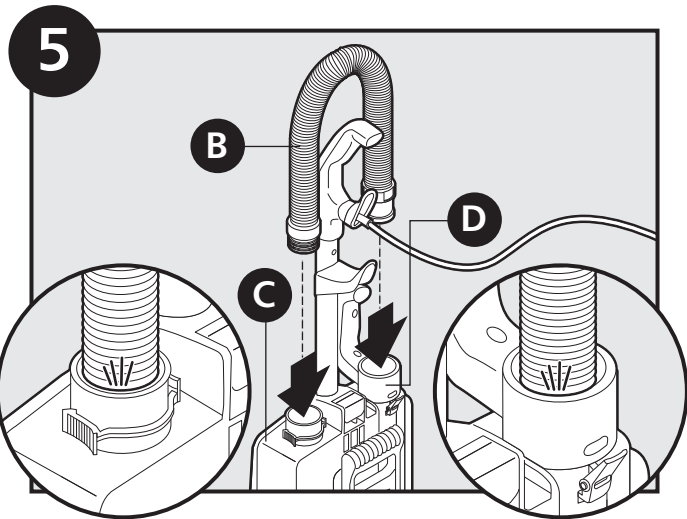
Insérez la bague supérieure du tuyau flexible de la base dans l'ouverture située au bas de la structure supérieure tout en poussant le loquet vers la droite pour assurer un raccordement serré.



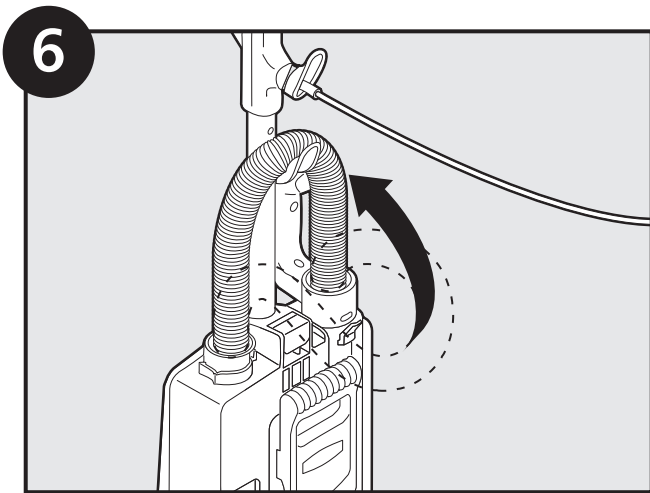
Soulevez le bouton de dégagement du manche. Placez l'ensemble du manche dans l'ouverture située sur le dessus de la structure supérieure et appuyez fermement vers le bas pour l'insérer complètement. Remplacez le bouton de dégagement du manche vers le bas pour maintenir l'ensemble en place.



Insérez le tube-rallonge dans l'ouverture située à l'arrière de l'aspirateur. Assurez-vous que le bas du tube-rallonge s'emboîte correctement dans le corps de l'aspirateur et que le dessus repose sur la languette.

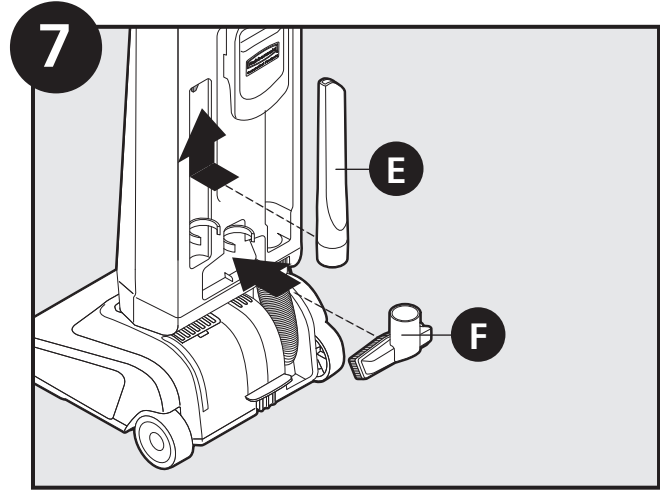


Insérez le tuyau flexible supérieur dans l'ouverture de la structure supérieure, puis dans l'ouverture du tube-rallonge. Appuyez sur le tuyau flexible jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

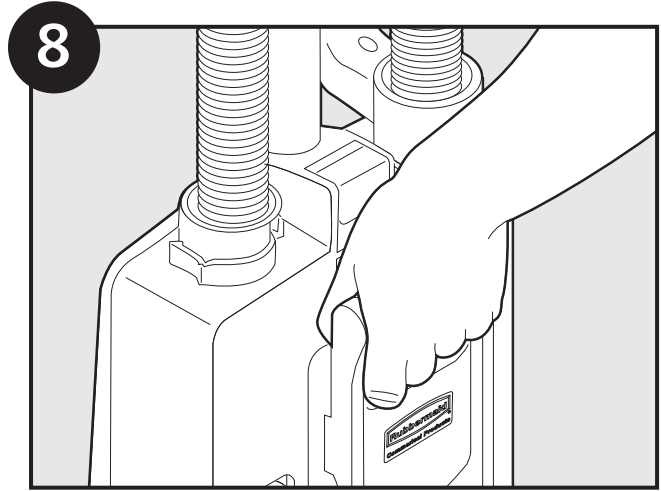


Placez le tuyau flexible supérieur sur le crochet prévu à cette fin.

Assemblage (suite)

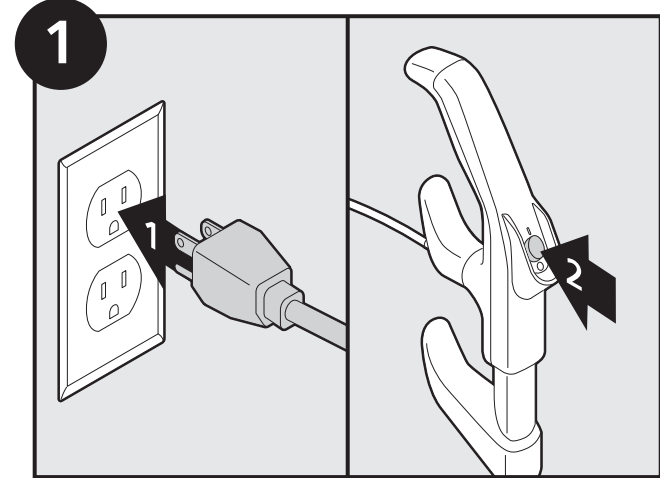


Placez l'embout pour crevasse et la brosse à meubles dans le compartiment situé à l'arrière de l'aspirateur.

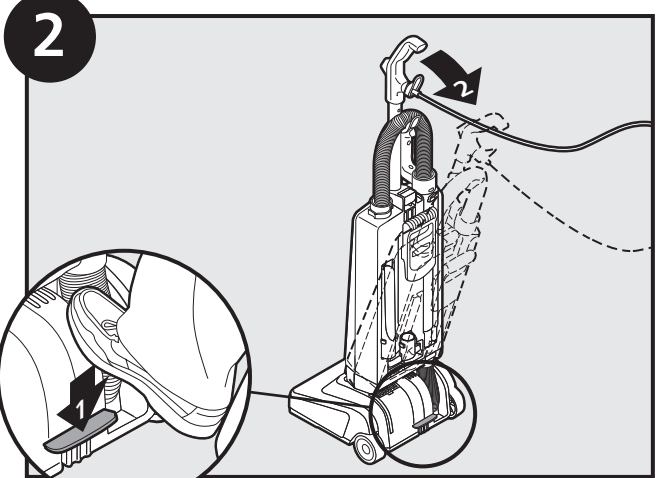


Utilisez la poignée de transport pour transporter l'aspirateur lorsque ce dernier n'est pas en marche.

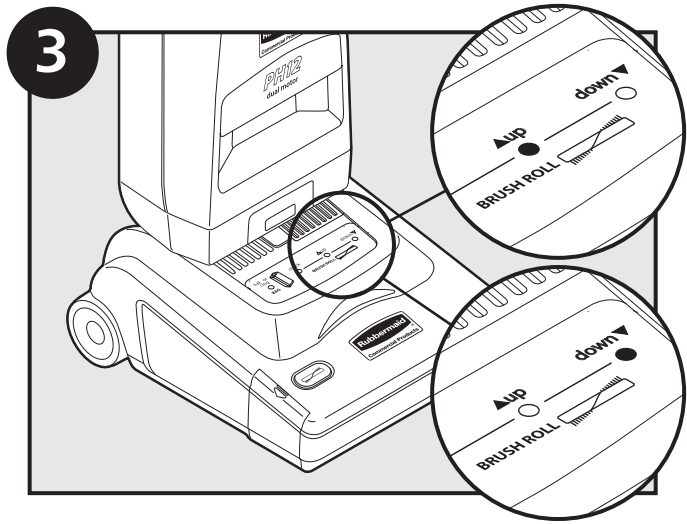
Fonctionnement – Appareils PH (hauteur automatique)



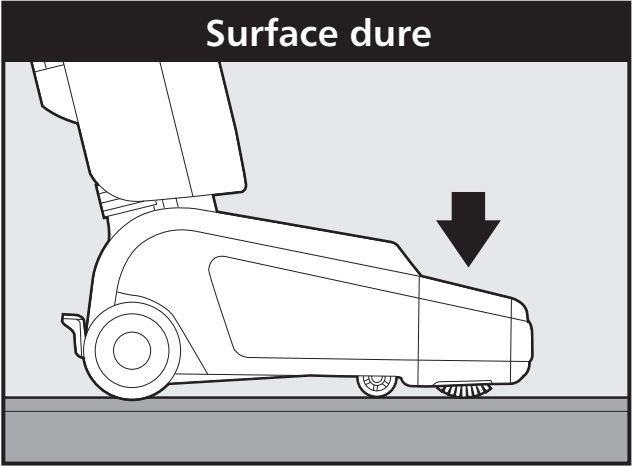
Branchez le cordon d'alimentation dans la prise. Mettez l'interrupteur en position de marche.



Pour dégager l'aspirateur de la position verticale, appuyez sur la pédale de dégagement du manche.

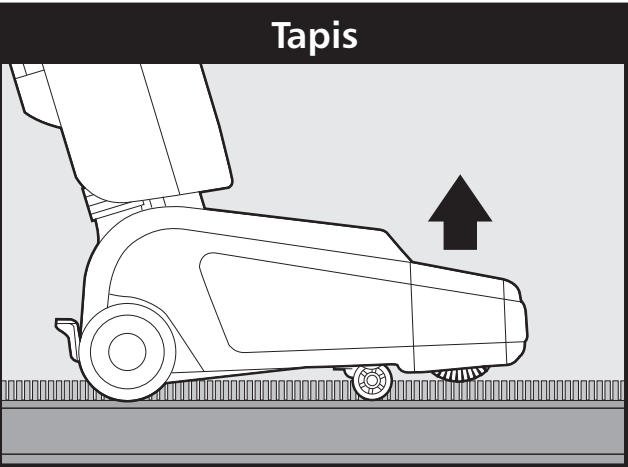


Le moteur réglera automatiquement la hauteur du rouleau de brosse. Les voyants DEL indiquent cette action. Le voyant « up » (haut) s'allumera d'abord, puis le voyant « down » (bas) suivra. Après que la base s'est abaissée sur le sol et que le voyant DEL « down » (bas) s'est éteint, l'aspirateur est prêt à être utilisé.



Sur les surfaces dures, la roulette de réglage se déplace vers le haut dans la base de l'aspirateur afin de permettre au rouleau de brosse de s'abaisser.

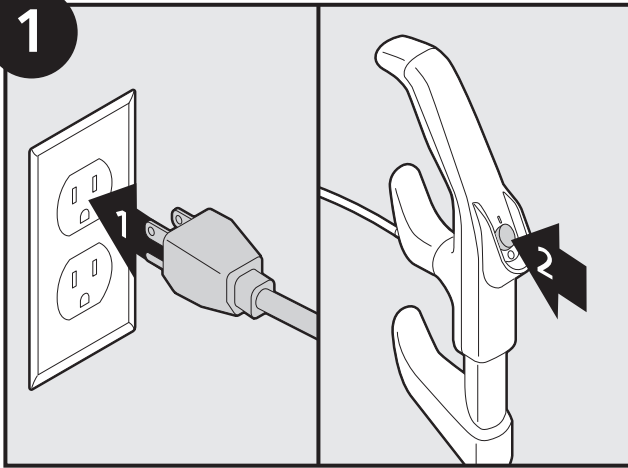
Fonctionnement – Appareils PH (hauteur automatique) (suite)



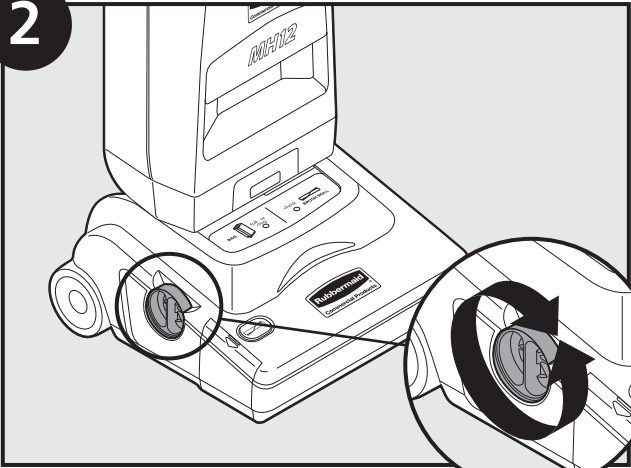
REMARQUE :
Lorsque l'aspirateur est allumé et que la structure supérieure se trouve à la verticale, le rouleau de brosse se dégage automatiquement.

Sur les tapis, la roulette de réglage se déplace vers le bas pour sortir de la base de l'aspirateur et permettre au rouleau de brosse de s'élever.

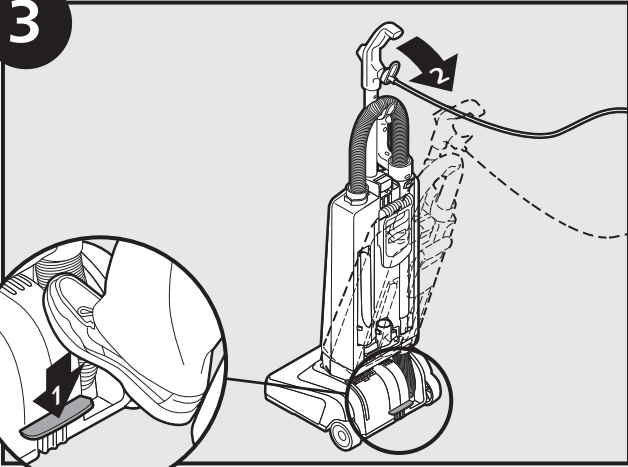
Fonctionnement – Appareils MH (hauteur manuelle)



Branchez le cordon d'alimentation dans la prise. Mettez l'interrupteur en position de marche.



Utilisez le bouton d'ajustement de hauteur pour placer le rouleau de brosse à la hauteur désirée.

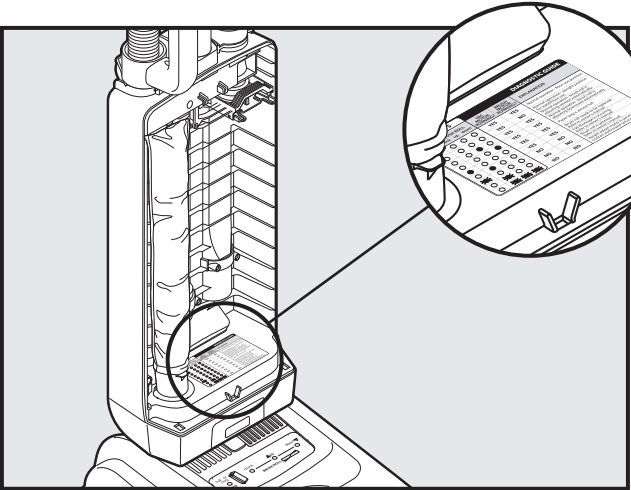


Pour dégager l'aspirateur de la position verticale, appuyez sur la pédale de dégagement du manche.

Guides de diagnostic des voyants DEL

Votre aspirateur est muni d'un système de diagnostic des voyants DEL intégré. Ce système de voyants DEL a été conçu pour vous aider à comprendre les différents statuts de votre aspirateur pendant l'utilisation et à identifier les besoins d'entretien normaux ou les problèmes rencontrés.

Les différentes combinaisons de voyants DEL possèdent une signification différente. Pour vous aider à comprendre la signification de chacune des combinaisons de voyants DEL, un guide de diagnostic a été placé à l'intérieur du panneau du compartiment à sac sur la structure supérieure de votre aspirateur. Utilisez ce guide de diagnostic pour comprendre la signification des différentes combinaisons de voyants DEL.



Appareils PH12 & PH15

- LÉGENDE**
- = éteint
 - **R** = voyant rouge allumé
 - **G** = voyant vert allumé
 - **R** (flashing) = voyant rouge clignotant
 - **G** (flashing) = voyant vert clignotant

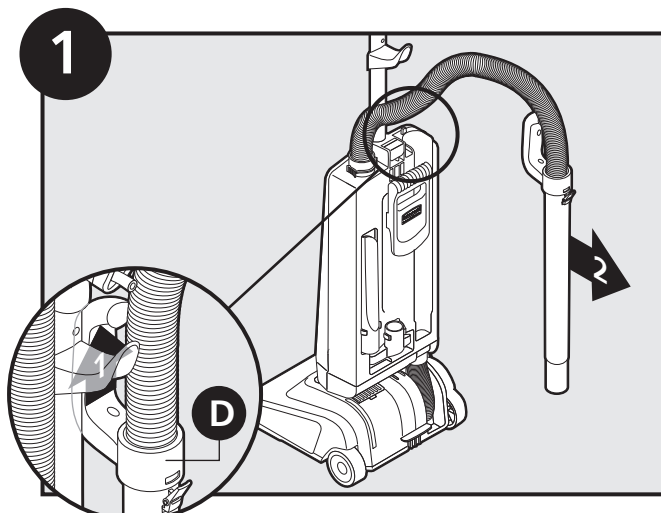
VOYANTS DEL				GUIDE DE DIAGNOSTIC		
SAC	ROULEAU DE BROSSE vérifier haut bas			LE MOTEUR DE L'ASPIRATEUR FONCTIONNE	LE MOTEUR DU ROULEAU FONCTIONNE	EXPLICATIONS
				OUI	OUI	Fonctionnement normal : position d'utilisation pour le plancher.
				OUI	NON	Fonctionnement normal : position verticale pour utilisation avec tube-rallonge/tuyau flexible.
				OUI	OUI	Fonctionnement normal : rouleau de brosse réglé automatiquement vers le haut.
				OUI	OUI	Fonctionnement normal : rouleau de brosse réglé automatiquement vers le bas.
				OUI	OUI	Mauvaise circulation de l'air en raison de la capacité réduite du sac en papier ou d'un objet coincé dans le tuyau flexible.
				OUI	OUI	Le rouleau de brosse doit être remplacé.
				NON	NON	Mauvaise circulation de l'air en raison de la capacité réduite du sac en papier ou d'un objet coincé dans le tuyau flexible.
				NON	NON	Le rouleau de brosse est coincé.
				NON	NON	Le moteur de réglage de la hauteur est coincé. Communiquez avec un centre de réparation autorisé.

Appareils MH12 & MH15

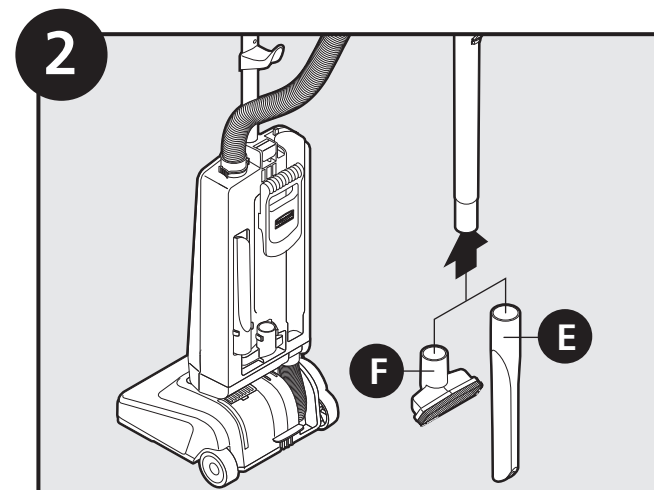
- LÉGENDE**
- = éteint
 - **R** = voyant rouge allumé
 - **R** (flashing) = voyant rouge clignotant

VOYANTS DEL		GUIDE DE DIAGNOSTIC	
SAC	ROULEAU DE BROSSE	LE MOTEUR DE L'ASPIRATEUR FONCTIONNE	EXPLICATIONS
○	○	OUI	Fonctionnement normal
● R	○	OUI	Mauvaise circulation de l'air en raison de la capacité réduite du sac en papier ou d'un objet coincé dans le tuyau flexible.
● R (flashing)	○	NON	Mauvaise circulation de l'air en raison de la capacité réduite du sac en papier ou d'un objet coincé dans le tuyau flexible.
○	● R (flashing)	NON	Le rouleau de brosse doit être remplacé.

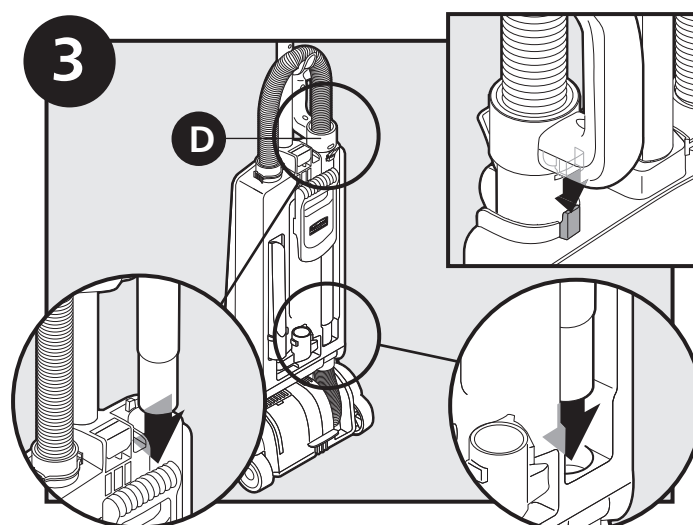
Utilisation du tube-rallonge/des accessoires



Retirez le tube-rallonge de la structure supérieure.

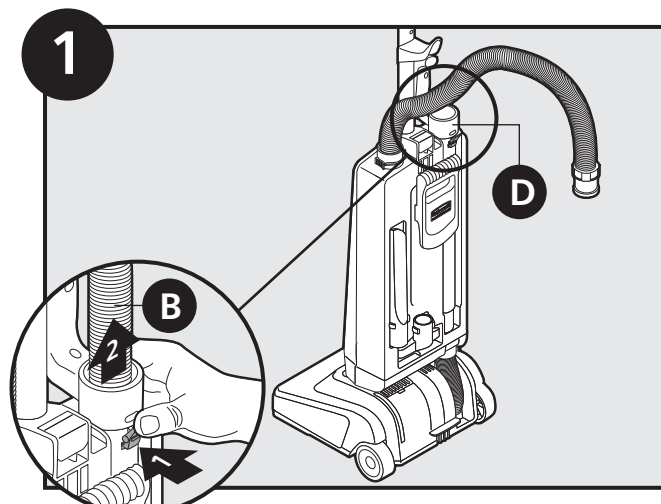


Insérez l'accessoire de votre choix dans l'extrémité du tube-rallonge.

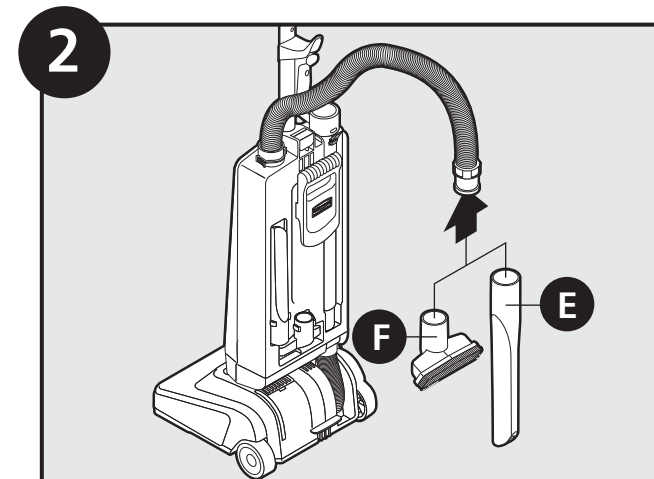


Une fois l'utilisation terminée, insérez le tube-rallonge dans l'ouverture située à l'arrière de l'aspirateur. Assurez-vous que le bas du tube-rallong s'emboîte correctement dans le corps de l'aspirateur et que le dessus repose sur la languette.

Utilisation du tuyau flexible supérieur/des accessoires

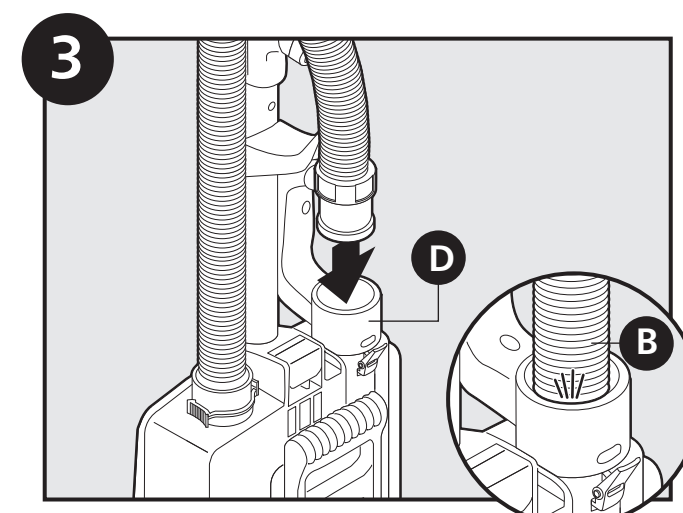


Pour utiliser le tuyau flexible supérieur sans le tube-rallonge, appuyez sur le bouton de dégagement du tube-rallonge pour dégager le tuyau flexible. Sortez le tuyau flexible de l'ouverture du tube-rallonge.

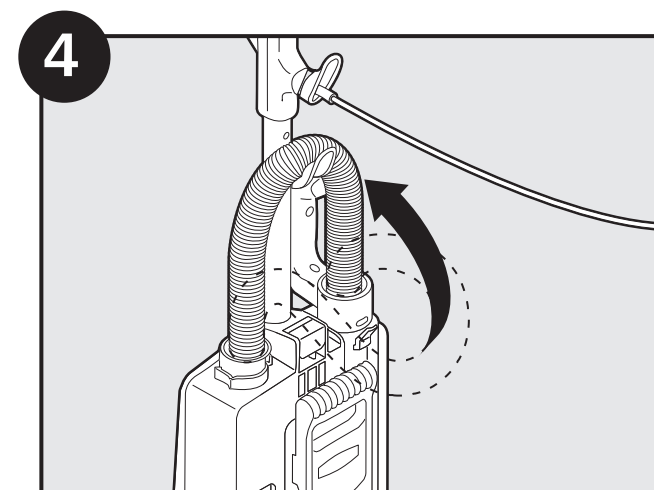


Placez l'accessoire de votre choix dans l'ouverture du tuyau flexible.

Utilisation du tuyau flexible supérieur/des accessoires (suite)

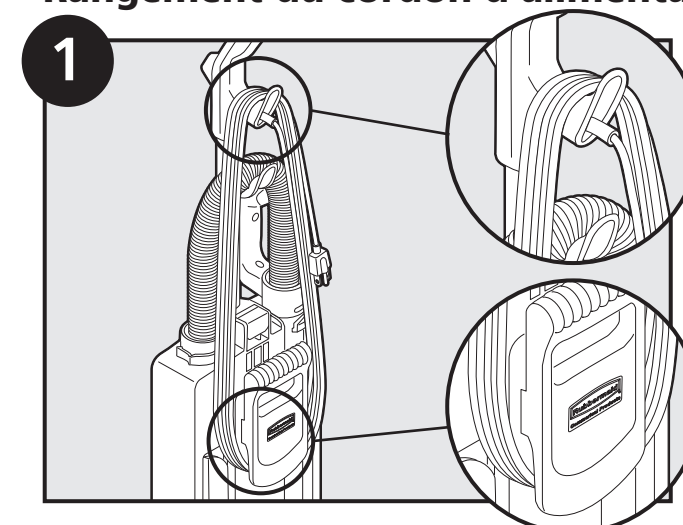


Après utilisation, remplacez le tuyau flexible supérieur dans l'ouverture du tube-rallonge. Poussez le tuyau flexible dans l'ouverture jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

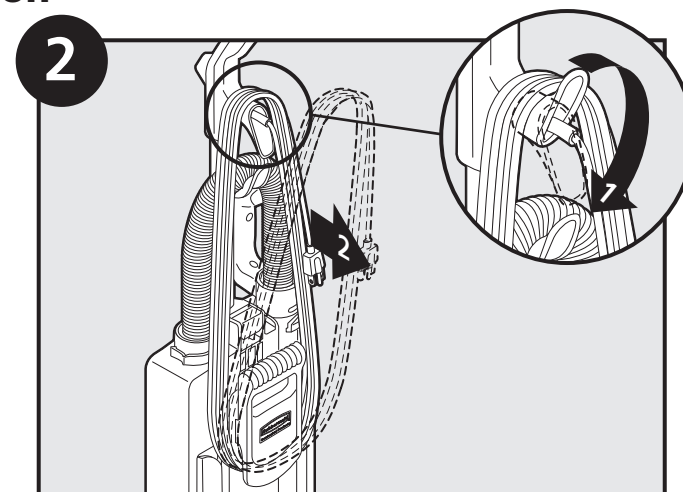


Placez le tuyau flexible supérieur sur le crochet prévu à cette fin.

Rangement du cordon d'alimentation

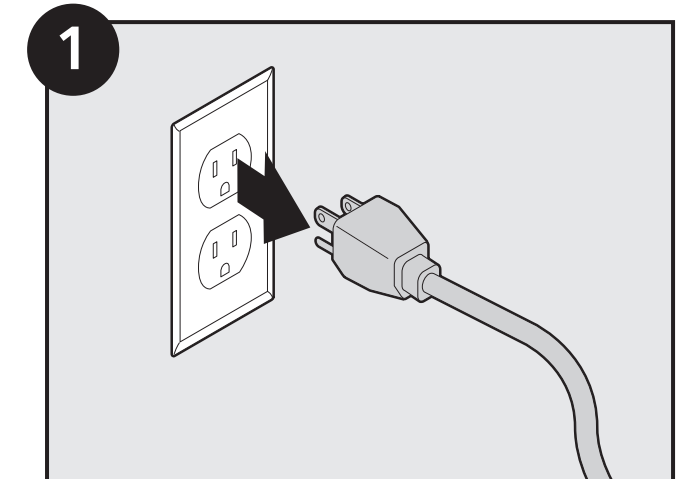


Enroulez le cordon d'alimentation autour des enrouleurs de cordon supérieur et inférieur.

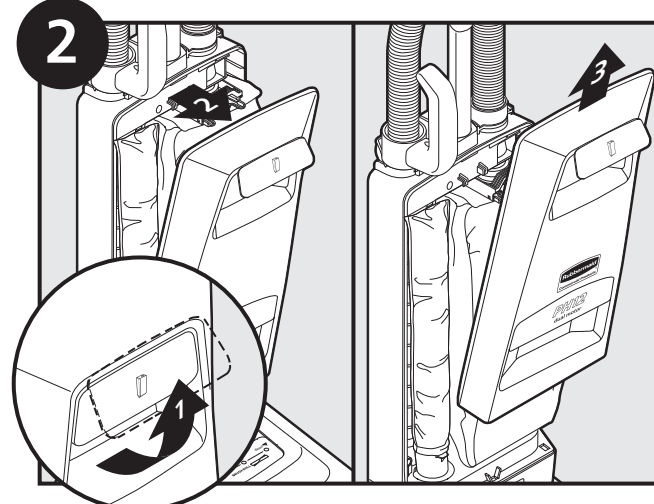


Pour dégager le cordon, tournez le rembobineur de cordon d'un demi-tour. Maintenez le rembobineur de cordon vers le haut ou vers le bas; évitez de le laisser dans une position intermédiaire.

Remplacement du sac en papier

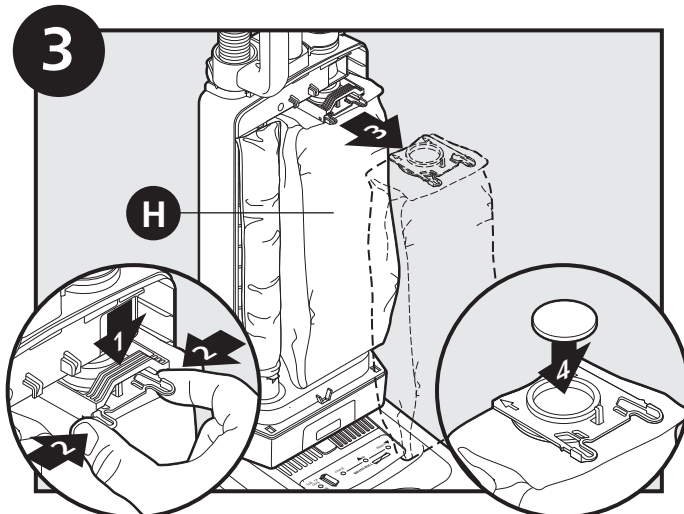


Débranchez avant l'entretien.



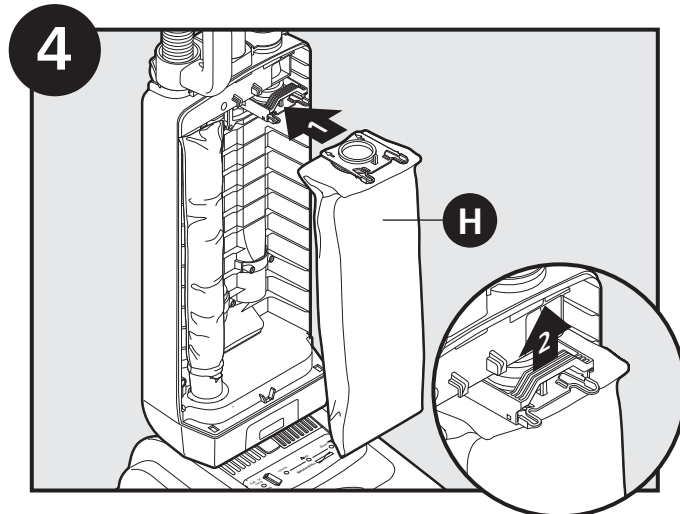
Tirez la poignée d'ouverture du compartiment à sac vers vous. Inclinez le panneau du compartiment à sac vers la droite, puis retirez-le de la structure supérieure.

Remplacement du sac en papier (suite)

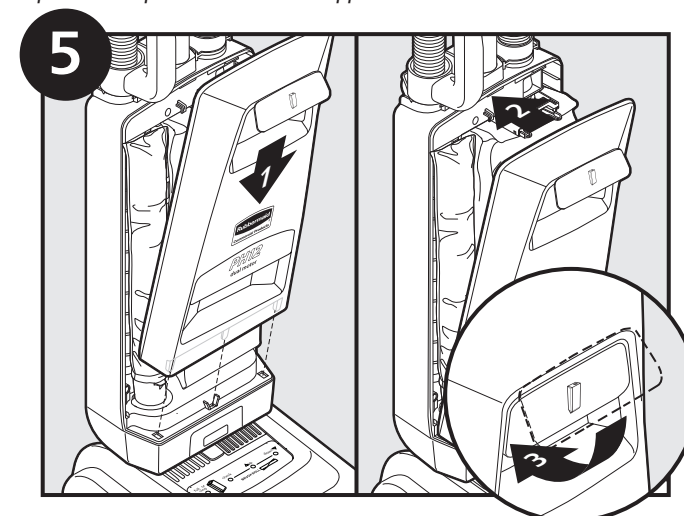


Glissez le support du sac en papier vers le bas. Pressez sur les attaches de la plaque du sac en papier, glissez le sac en papier usagé hors du support, puis jetez-le au rebut.

Remarque : Placez un capuchon sur l'ouverture de la plaque du sac pour éviter que la saleté ne s'échappe.



Retirez le capuchon de la plaque du nouveau sac en papier. Glissez la nouvelle plaque du sac en papier dans le support. Poussez la plaque jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place, puis, glissez le support du sac jusqu'à qu'il s'enclenche en place à son tour.

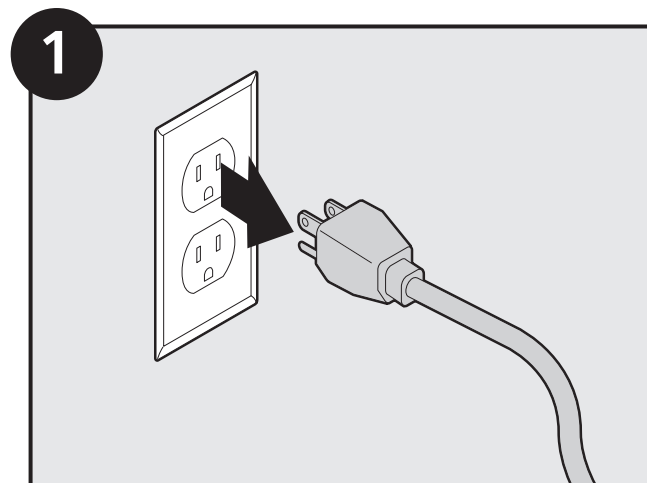


Alignez les languettes du panneau du compartiment à sac avec les fentes de la structure supérieure. Poussez sur le panneau. Verrouillez le panneau en fermant la poignée de dégagement.

Remplacement du filtre à air

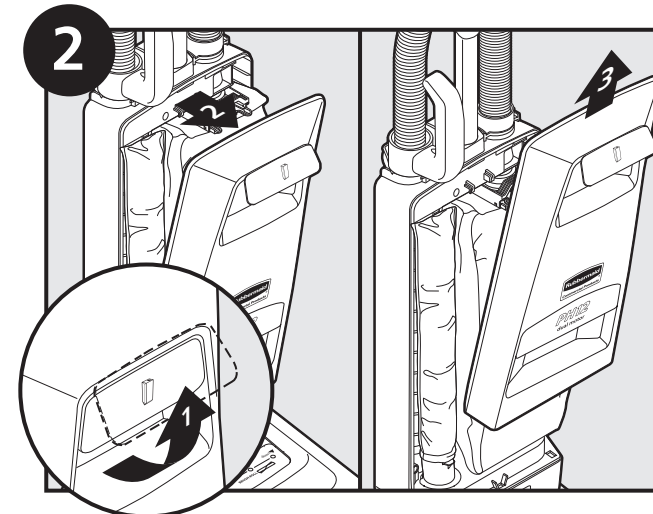
REMARQUE :

Il est recommandé de changer le filtre à air au moins une fois aux six mois ou plus fréquemment au besoin. Si le filtre à air semble bouché, sale ou endommagé, remplacez-le.

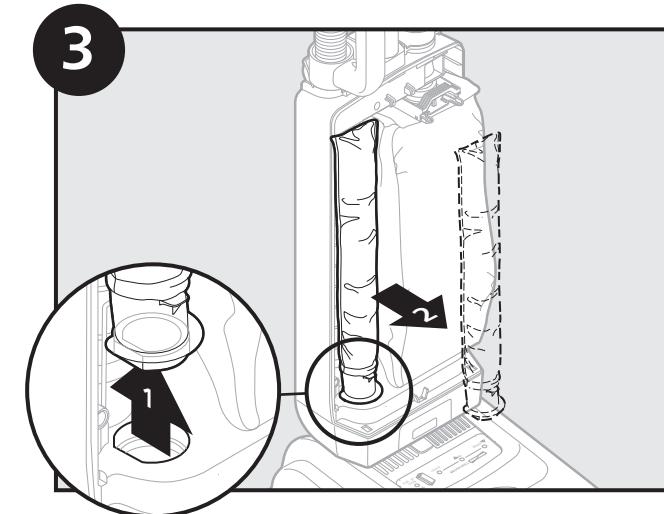


Débranchez avant l'entretien.

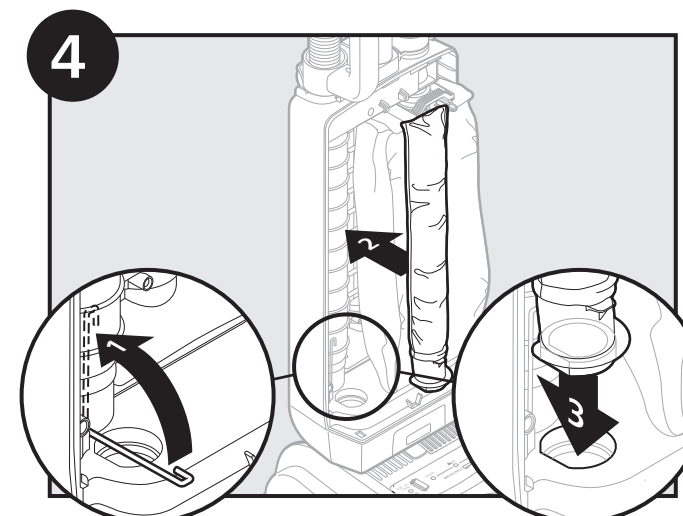
Remplacement du filtre à air (suite)



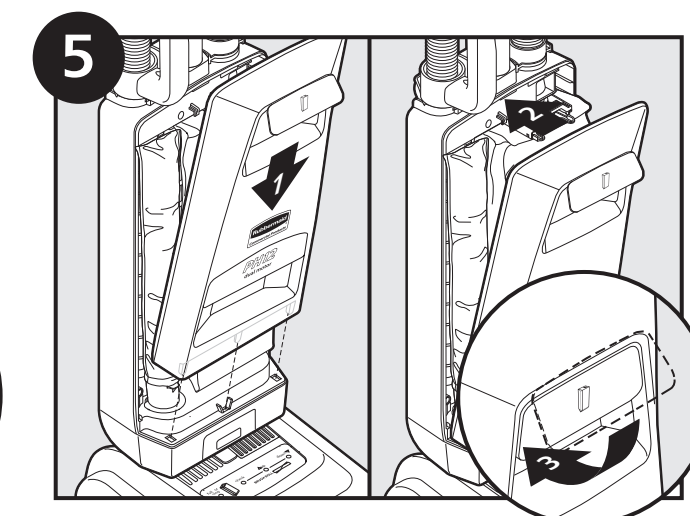
Tirez la poignée d'ouverture du compartiment à sac vers vous. Inclinez le panneau du compartiment à sac vers la droite, puis retirez-le de la structure supérieure.



Tirez le filtre à air vers le haut pour le sortir de la structure. Jetez-le au rebut.



Positionnez correctement le nouveau filtre à air dans le compartiment réservé à cette fin de la structure supérieure. Tout en soulevant l'étrier à ressort, insérez le filtre dans l'ouverture.

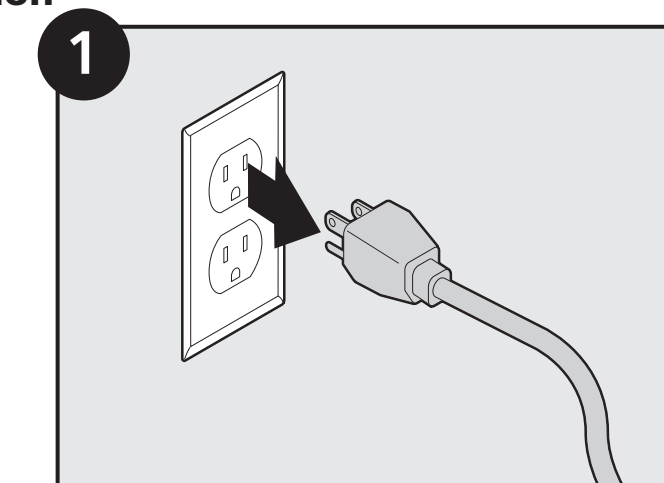


Alignez les languettes du panneau du compartiment à sac avec les fentes de la structure supérieure. Poussez sur le panneau. Verrouillez le panneau en fermant la poignée de dégagement.

Remplacement du filtre d'évacuation

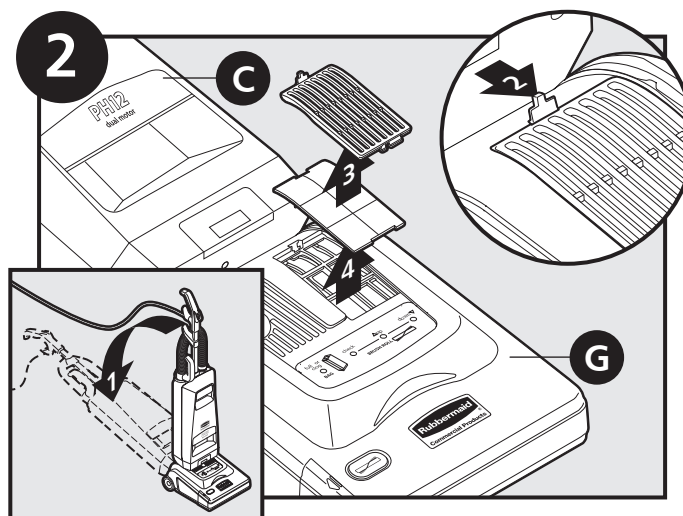
REMARQUE :

Il est recommandé de changer le filtre d'évacuation au moins une fois aux six mois ou plus fréquemment au besoin. Si le filtre d'évacuation semble bouché, sale ou endommagé, remplacez-le.

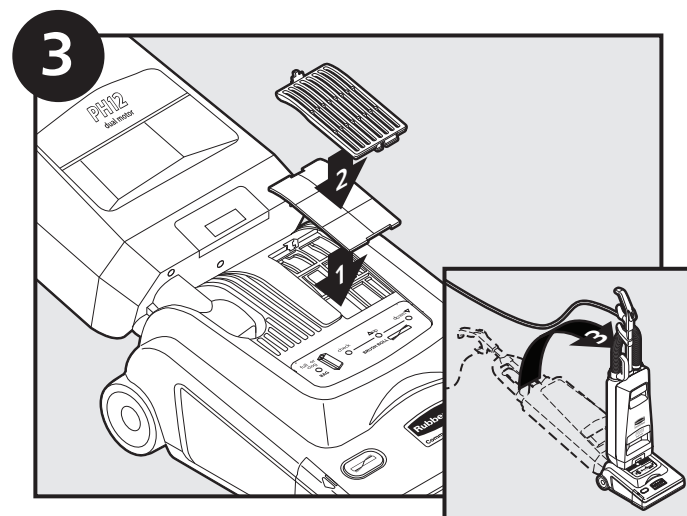


Débranchez avant l'entretien.

Remplacement du filtre d'évacuation (suite)

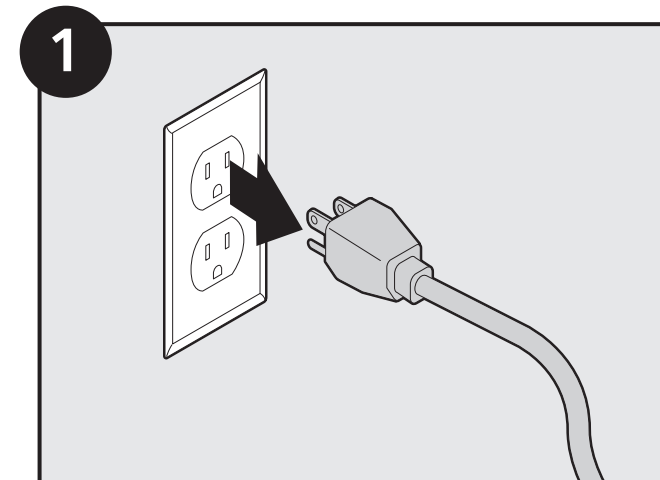


Dégagez la structure supérieure et déposez-la au sol. Tirez sur la languette du couvercle du filtre d'évacuation, retirez le couvercle et sortez le filtre d'évacuation usagé.

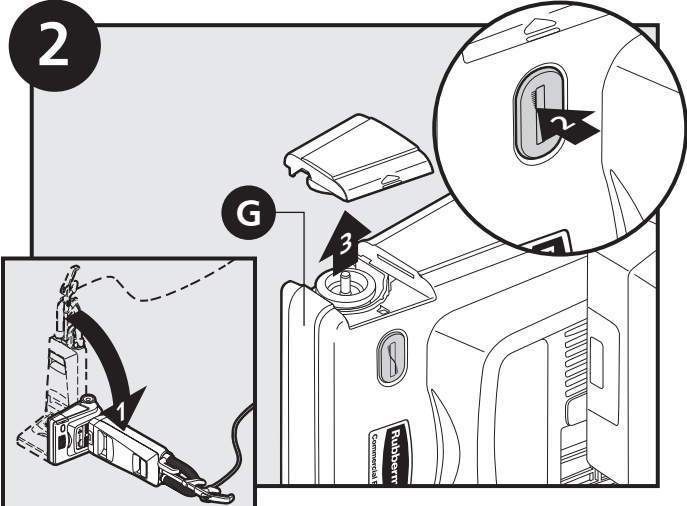


Installez le nouveau filtre d'évacuation. Remplacez le couvercle du filtre d'évacuation et appuyez dessus pour l'enclencher. Remettez la structure supérieure à la verticale.

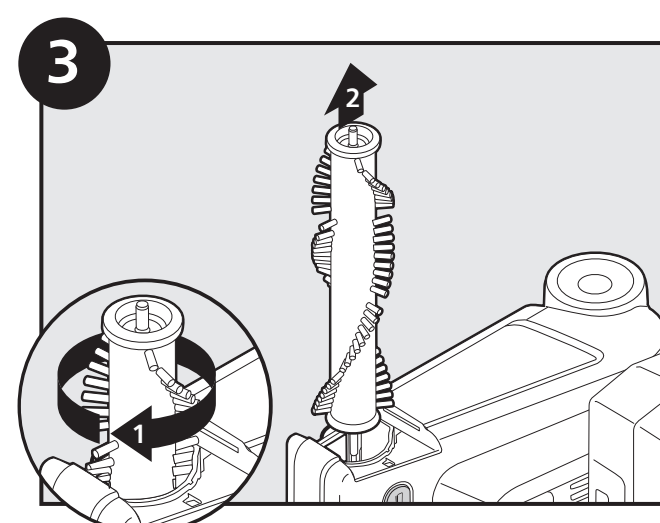
Remplacement du rouleau de brosse



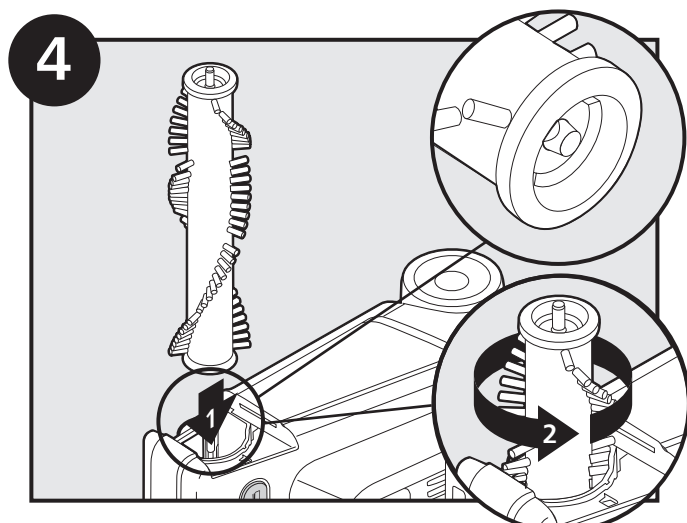
Débranchez avant l'entretien.



Placez l'aspirateur sur le côté. Appuyez sur le bouton de dégagement du rouleau de brosse pour retirer le couvercle du rouleau de brosse.

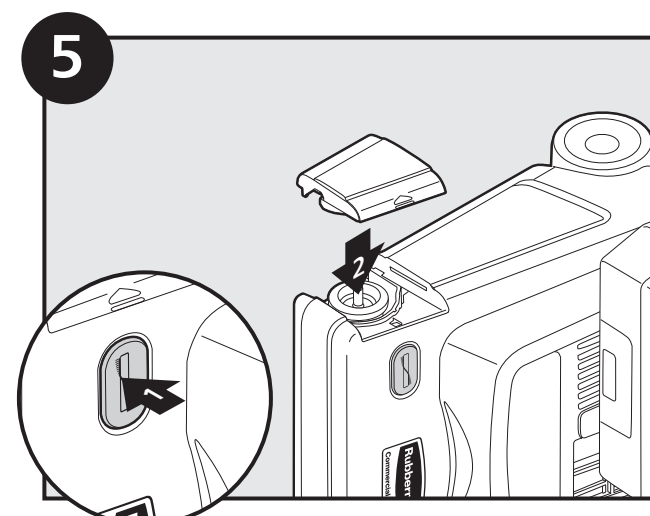


Retirez le rouleau de brosse usagé de la base de l'aspirateur, puis jetez-le au rebut.



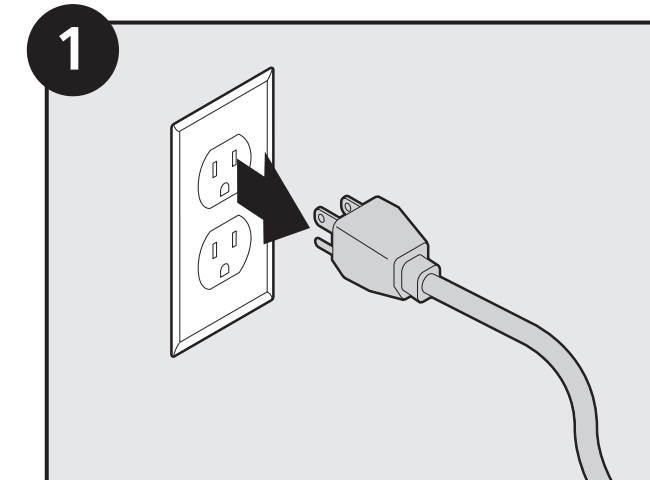
Repérez l'extrémité avec arbre encastré du nouveau rouleau de brosse. Insérez cette extrémité dans l'ouverture de la base. Tournez le rouleau de brosse vers la gauche pour l'insérer complètement dans l'ouverture.

Remplacement du rouleau de brosse (suite)

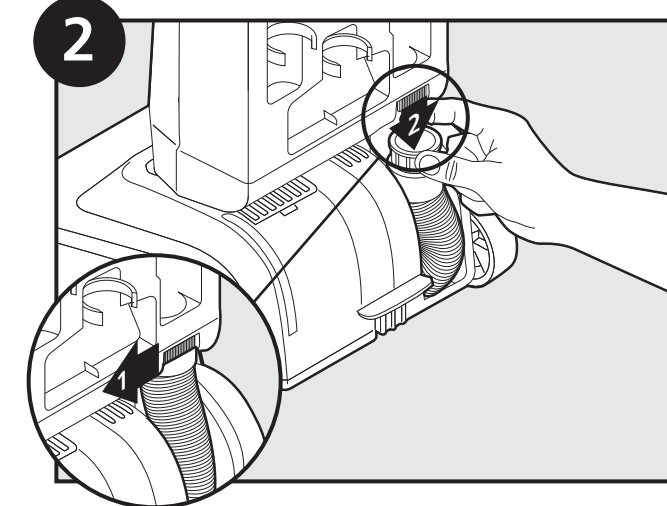


Tout en appuyant sur le bouton de dégagement du rouleau de brosse, remplacez le couvercle et enclenchez-le en place.

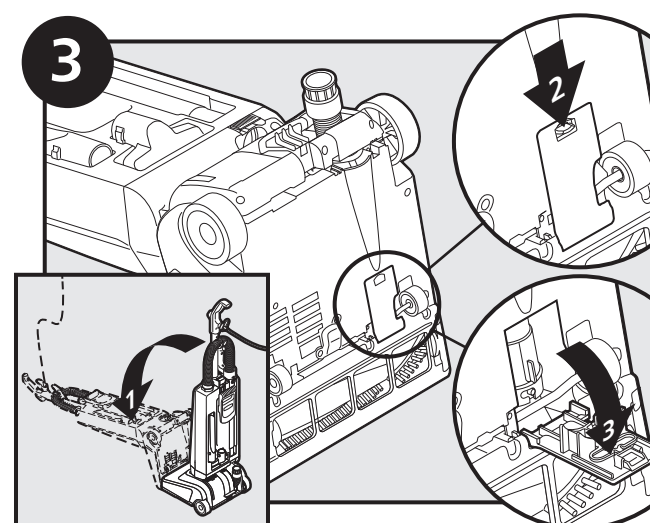
Retirer les objets coincés dans l'embout du tuyau flexible



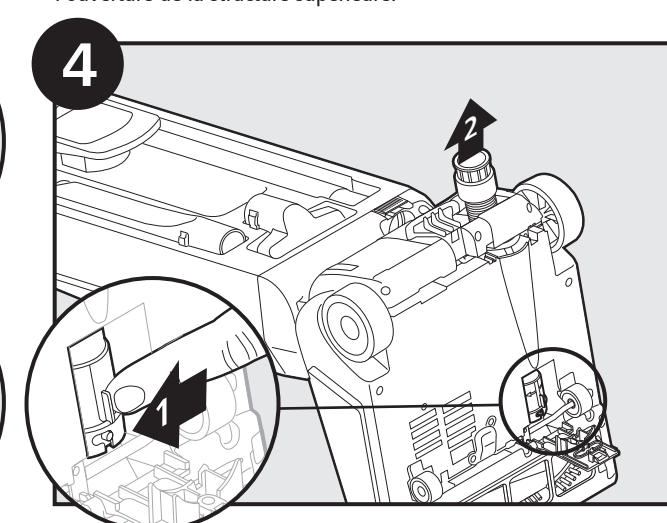
Débranchez avant l'entretien.



Maintenez le loquet du tuyau flexible de la base vers la gauche et tirez sur la bague supérieure du tuyau flexible pour le sortir de l'ouverture de la structure supérieure.

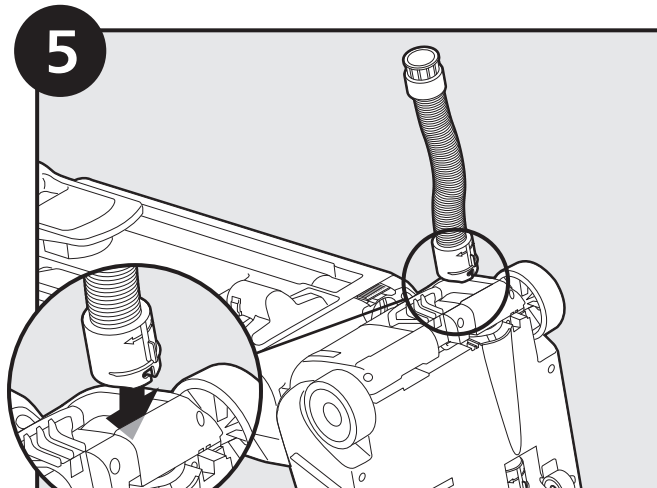


Déposez l'appareil au sol par l'avant. Tirez le loquet vers le bas pour ouvrir le panneau de vérification.

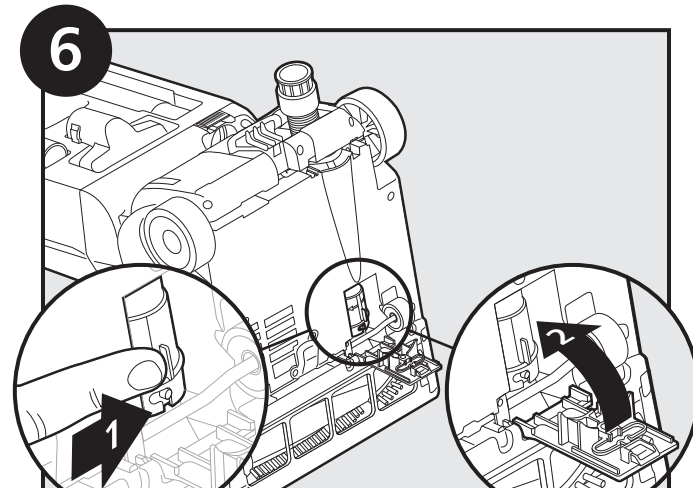


Saisissez la nervure de la bague inférieure du tuyau flexible de la base et tournez-la pour dégager l'extrémité inférieure du tuyau flexible. Tirez sur le tuyau flexible de la base pour le sortir complètement de l'ouverture supérieure. Retirez l'objet coincé.

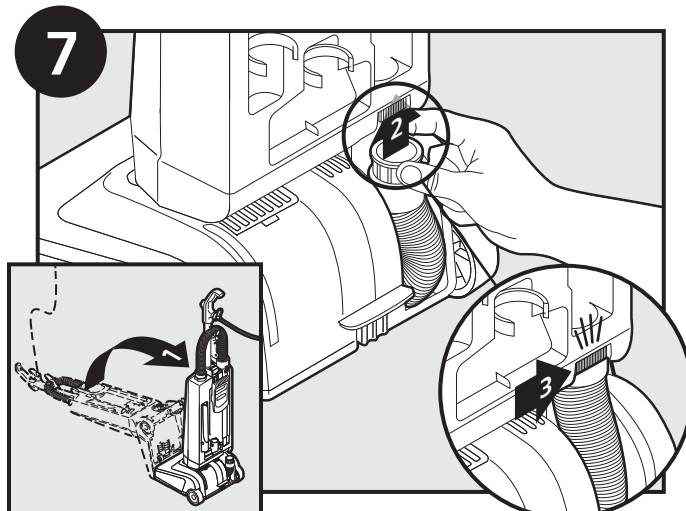
Retirer les objets coincés dans l'embout du tuyau flexible (suite)



Pour replacer le tuyau flexible, positionnez la nervure de la bague inférieure du tuyau flexible dans le coin inférieur droit de l'ouverture. Poussez le tuyau pour l'insérer complètement dans l'ouverture.

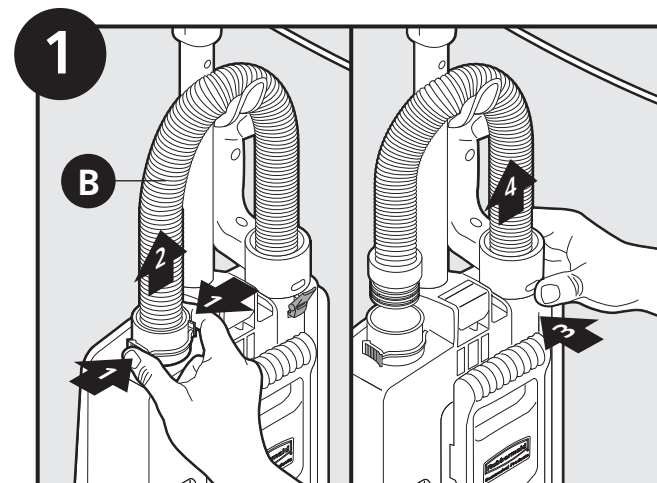


Placez la coulisse de la bague inférieure du tuyau flexible sur la tige et tournez pour la verrouiller en place. Fermez le panneau de vérification et appuyez dessus pour l'enclencher en place.

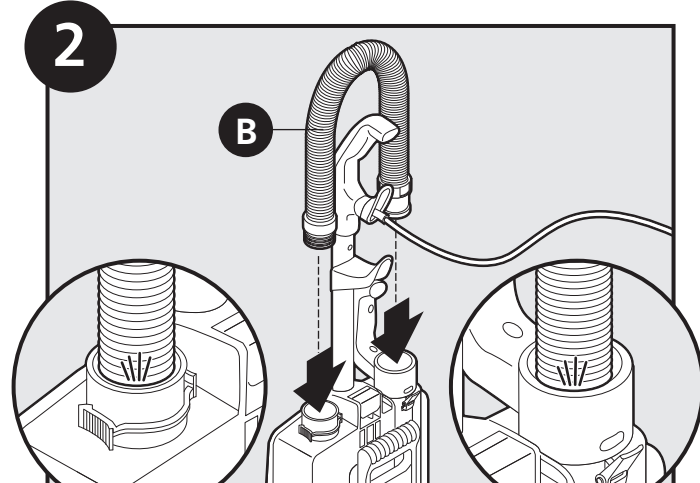


Remettez l'appareil à la verticale. Insérez la bague supérieure du tuyau flexible de la base dans l'ouverture située au bas de la structure supérieure tout en poussant le loquet vers la droite pour assurer un raccordement serré.

Retirer les objets coincés dans le tuyau flexible supérieur

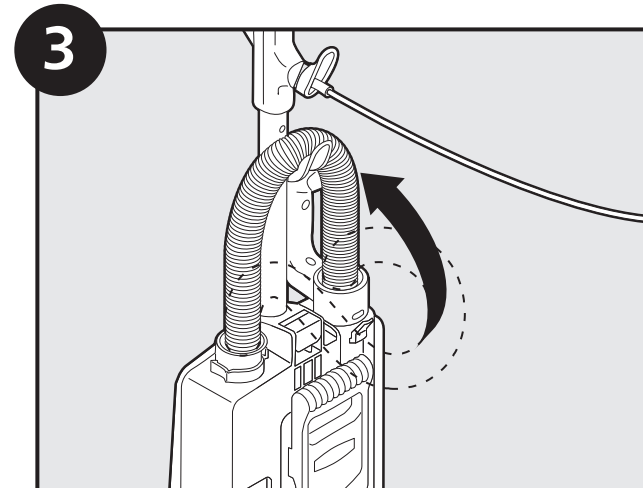


Retirez le tuyau flexible supérieur en appuyant sur les attaches du tuyau/sur le bouton de dégagement du tube-rallonge. Retirez l'objet coincé.



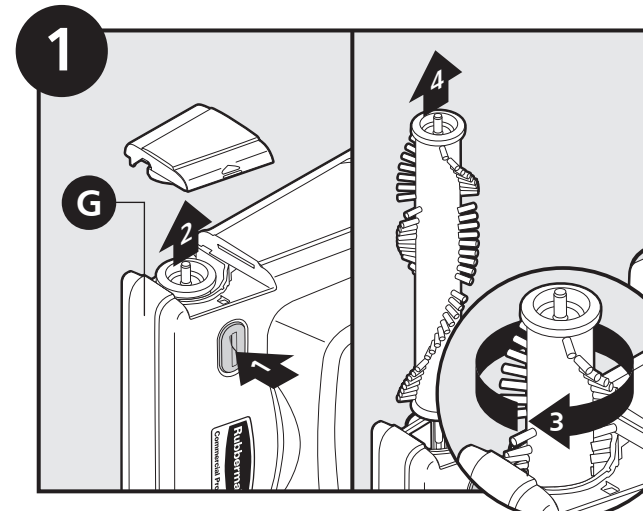
Replacez le tuyau flexible supérieur dans l'ouverture de la structure/du tube-rallonge. Appuyez sur le tuyau flexible jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

Retirer les objets coincés dans le tuyau flexible supérieur (suite)

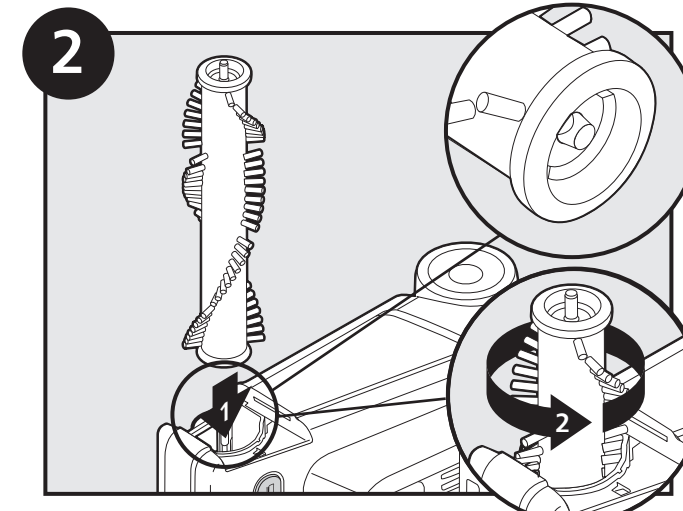


Placez le tuyau flexible supérieur sur le crochet prévu à cette fin.

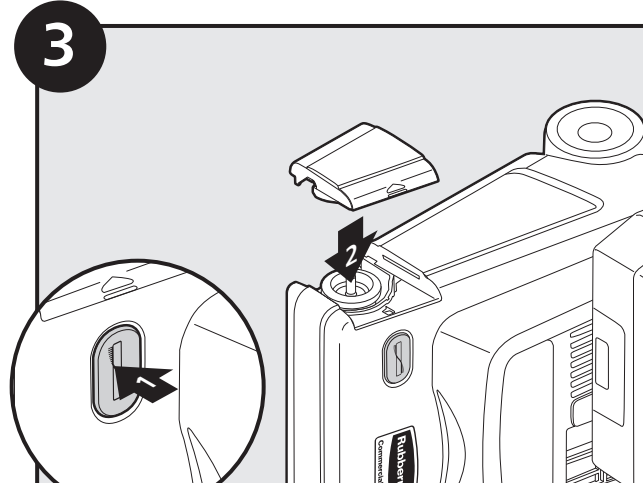
Retirer les objets pris dans le rouleau de brosse



Retirez le rouleau de brosse de l'appareil. Dégagez l'objet pris dans le rouleau de brosse ou l'ouverture de l'embout.



Pour remettre le rouleau de brosse en place, repérez l'extrémité du rouleau de brosse avec arbre encastré. Insérez cette extrémité dans l'ouverture de la base. Tournez le rouleau de brosse vers la gauche pour l'insérer complètement dans l'ouverture.



Tout en appuyant sur le bouton de dégagement du rouleau de brosse, remplacez le couvercle et enclenchez-le en place.